

# MANUEL D'UTILISATION 2010

**450 SX-F EU**  
**450 SX-F USA**

Réf. 3211482fr



**KTM**



Permettez-nous de vous féliciter sincèrement d'avoir porté votre choix sur une moto KTM. Vous êtes désormais en possession d'une moto moderne et sportive qui vous apportera beaucoup de plaisir si vous appliquez correctement les instructions de maintenance et d'entretien.

KTM vous souhaite un maximum de plaisir !

Inscrire ci-dessous les numéros de série de votre véhicule.

Numéro de châssis (☛ p. 9)	Cachet du revendeur
Numéro de moteur (☛ p. 9)	

Le présent manuel d'utilisation correspond à l'état de la série concernée au moment de la publication. Cependant, des divergences minimales résultant du perfectionnement de la construction de la moto ne sauraient être exclues.

Toutes les informations du présent document sont fournies sans aucun engagement. Sous réserve de modification, de suppression sans substitution ou d'adaptation aux exigences locales des informations techniques, des tarifs, des couleurs, des formes, des matériaux, des prestations de services et de maintenance, des constructions et des équipements ou autres, ainsi que d'un arrêt de fabrication définitif d'un modèle donné sans avis préalable ni indication d'un motif quelconque par la société KTM-Sportmotorcycle AG. KTM décline toute responsabilité en ce qui concerne les possibilités de livraison, les divergences au niveau des croquis et des descriptions, ainsi que les fautes d'impression ou les erreurs. Les modèles reproduits dans le présent document sont partiellement pourvus d'équipements spéciaux ne faisant pas partie de l'équipement de série.

© 2009 by KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Autriche

Tous droits réservés

Toute reproduction, même partielle, réalisée sans autorisation préalable de l'auteur, est illicite.































ISO 9001(12 100 6061)

Conformément à la norme internationale de qualité ISO 9001, KTM utilise des standards d'assurance qualité permettant d'obtenir une qualité maximale du produit.

Établi par : TÜV Management Service





KTM-Sportmotorcycle AG  
5230 Mattighofen, Autriche

SYMBOLIQUE .....	4	Régler l'amortissement de détente de l'amortisseur.....	26
CONSIGNES IMPORTANTES .....	5	Déterminer l'enfoncement à vide de la roue arrière.....	26
VUE DU VÉHICULE .....	7	Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur.....	27
Vue du véhicule avant gauche (représentation par symbole).....	7	Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur.....	27
Vue du véhicule arrière droite (représentation par symbole).....	8	Régler la prétension du ressort de l'amortisseur 🖱️.....	27
EMPLACEMENT DES NUMÉROS DE SÉRIE .....	9	Régler l'enfoncement en charge 🖱️.....	28
Numéro de châssis .....	9	Déposer l'amortisseur 🖱️.....	28
Plaque signalétique .....	9	Monter l'amortisseur 🖱️.....	29
Numéro de moteur.....	9	Vérifier le réglage de base de la fourche.....	29
Référence de la fourche .....	9	Régler l'amortissement en compression de la fourche.....	29
Référence de l'amortisseur .....	9	Régler l'amortissement de détente de la fourche.....	30
ÉLÉMENTS DE COMMANDE .....	10	Purger les bras de fourche.....	30
Levier d'embrayage.....	10	Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche.....	31
Starter à chaud .....	10	Démonter les protections de fourche .....	31
Levier de frein à main .....	10	Positionner les protections de fourche .....	31
Bouton de masse.....	10	Contrôler le jeu du palier de la tête de direction .....	32
Bouton de démarrage.....	10	Régler le jeu du palier de la tête de direction 🖱️.....	32
Robinet d'essence .....	11	Déposer les bras de fourche 🖱️.....	32
Ouvrir le bouchon du réservoir .....	11	Monter les bras de fourche 🖱️.....	33
Fermer le bouchon du réservoir .....	11	Déposer la protection de fourche 🖱️.....	33
Starter.....	11	Monter la protection de fourche 🖱️.....	34
Sélecteur.....	12	Té de fourche inférieur 🖱️.....	34
Pédale de frein arrière.....	12	Monter le té de fourche inférieur 🖱️.....	34
Béquille Plug-in .....	12	Graisser le palier de la tête de direction 🖱️.....	35
CONSEILS DE MISE EN SERVICE.....	13	Déposer le garde-boue avant.....	35
Consignes pour la première mise en service .....	13	Monter le garde-boue avant .....	35
Roder le moteur .....	14	Déposer la plaque frontale.....	36
Préparer le véhicule pour des conditions d'utilisation difficiles.....	14	Monter la plaque frontale .....	36
Travaux avant trajets sur sable sec .....	14	Position du guidon.....	36
Travaux avant trajets sur sable humide .....	15	Régler la position du guidon 🖱️.....	36
Travaux avant trajets sur voies humides et boueuses .....	16	Contrôler la pose du câble d'accélérateur .....	37
Travaux avant trajets par température élevée et à faible vitesse.....	17	Contrôler le jeu du câble d'accélérateur .....	37
Travaux avant trajets par faibles températures extérieures ou en cas de neige.....	17	Régler le jeu du câble d'accélérateur 🖱️.....	37
CONSEILS D'UTILISATION .....	18	Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne .....	38
Vérifications avant chaque mise en service.....	18	Nettoyer la chaîne .....	38
Démarrage .....	18	Contrôler la tension de la chaîne.....	38
Démarrer .....	19	Vérifier la tension de chaîne - lors du montage de la roue arrière .....	39
Passer les vitesses, conduire.....	19	Contrôler l'usure de la couronne/du pignon de chaîne.....	39
Freiner .....	19	Contrôler l'usure de la chaîne .....	39
Arrêt et béquillage.....	20	Régler la tension de chaîne .....	40
Faire le plein de carburant .....	20	Régler la tension de la chaîne - après vérification .....	41
PLAN D'ENTRETIEN.....	21	Régler la tension de chaîne - lors du montage de la roue arrière .....	42
Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM. ....	21	Régler le guide-chaîne 🖱️.....	42
Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM agréé. (en sus) .....	22	Contrôler les disques de frein .....	42
Contrôles et travaux d'entretien importants à effectuer par le pilote .....	22	Vérifier la course libre du levier de frein à main .....	43
MAINTENANCE PARTIE-CYCLE/MOTEUR.....	24	Régler la position de base du levier de frein à main .....	43
Placer la moto sur des cales .....	24	Vérifier le niveau du liquide de frein avant .....	43
Descendre la moto du lève-moto .....	24	Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🖱️.....	44
Contrôler le réglage de base de la partie-cycle par rapport au poids du pilote.....	24	Contrôler les plaquettes de frein à l'avant.....	45
Amortissement en compression de l'amortisseur .....	24	Déposer les plaquettes de frein avant 🖱️.....	45
Régler l'amortissement en compression Grande Vitesse de l'amortisseur.....	24	Monter les plaquettes de frein à l'avant 🖱️.....	45
Régler l'amortissement en compression Petite Vitesse de l'amortisseur .....	25	Remplacer les plaquettes de frein à l'avant 🖱️.....	46
		Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière 🖱️.....	47
		Régler la position de base de la pédale de frein arrière .....	47
		Vérifier le niveau de liquide de frein arrière.....	48
		Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🖱️.....	48
		Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière .....	49
		Déposer les plaquettes de frein arrière 🖱️.....	49

Monter les plaquettes de frein à l'arrière 	49	Quantité de remplissage - liquide de refroidissement .....	76
Remplacer les plaquettes de frein arrière 	50	DONNÉES - COUPLES SERRAGE MOTEUR .....	77
Déposer la roue avant 	51	DONNÉES TECHNIQUES - CARBURATEUR .....	79
Monter la roue avant 	51	DONNÉES - PARTIE-CYCLE .....	80
Déposer la roue arrière 	52	Quantité de remplissage - carburant .....	80
Monter la roue arrière 	52	DONNÉES TECHNIQUES - FOURCHE .....	81
Contrôler l'état des pneus .....	53	450 SX-F EU .....	81
Contrôler la pression de l'air des pneus .....	54	450 SX-F USA .....	81
Vérifier la tension des rayons .....	54	DONNÉES TECHNIQUES - AMORTISSEUR .....	82
Déposer la batterie 	55	450 SX-F EU .....	82
Poser la batterie 	55	450 SX-F USA .....	82
Charger la batterie 	55	DONNÉES - COUPLES PARTIE-CYCLE .....	84
Déposer le fusible .....	56	SCHÉMA DE CÂBLAGE .....	86
Installer le fusible .....	56	Schéma de câblage .....	86
Connecteur de courbe d'allumage .....	57	MATIÈRES CONSOMMABLES .....	88
Modifier la courbe d'allumage .....	57	MATIÈRES CONSOMMABLES .....	90
Retirer la selle .....	57	NORMES .....	92
Remonter la selle .....	57	INDEX .....	93
Déposer le réservoir de carburant 	58		
Monter le réservoir de carburant 	58		
Système de refroidissement .....	59		
Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement .....	59		
Contrôler le niveau de liquide de refroidissement .....	60		
Vidange du liquide de refroidissement 	61		
Remplir de liquide de refroidissement 	61		
Déposer le silencieux arrière .....	62		
Monter le silencieux arrière .....	62		
Laine de roche du silencieux arrière .....	62		
Démonter la laine de roche du silencieux arrière 	62		
Monter la laine de roche du silencieux arrière 	63		
Remplacer la laine de roche du silencieux arrière 	63		
Déposer le couvercle de boîtier de filtre à air .....	64		
Installer le couvercle de boîtier de filtre à air .....	64		
Déposer le filtre à air 	64		
Remonter le filtre à air 	64		
Nettoyer le filtre à air 	65		
Régler la position de base du levier d'embrayage .....	65		
Contrôler le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique .....	65		
Vidanger le liquide d'embrayage hydraulique 	66		
Ralenti du carburateur .....	67		
Carburateur - régler le ralenti 	67		
Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur 	68		
Contrôler le niveau d'huile moteur .....	68		
Vidanger l'huile de moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer le tamis d'huile 	69		
Purger l'huile de moteur 	69		
Nettoyer le tamis d'huile 	69		
Déposer le filtre à huile 	70		
Poser le filtre à huile 	70		
Remplir d'huile moteur 	71		
Faire l'appoint d'huile de moteur .....	71		
DIAGNOSTIC .....	72		
NETTOYAGE .....	74		
Nettoyer la moto .....	74		
STOCKAGE .....	75		
Stockage .....	75		
Mise en service après le stockage .....	75		
DONNÉES TECHNIQUES - MOTEUR .....	76		
Quantité de remplissage - huile moteur .....	76		

## Symboles utilisés

Les symboles utilisés dans le manuel sont décrits ci-dessous.

- 
- |  |  |
|--|--|
|  | Caractérise un résultat prévu (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).  |
|  | Caractérise un résultat indésirable (d'une étape ou d'une fonction, par exemple).  |
|  | Tous les travaux accompagnés de ce symbole nécessitent des connaissances approfondies ainsi qu'un certain savoir-faire technique. Pour la sécurité de tous, faire exécuter ces travaux par un atelier KTM ! Votre moto y sera entretenue de manière optimale par des spécialistes ayant suivi une formation spécifique et disposant de l'outillage spécial nécessaire. |
|  | Indique un renvoi à une page (des informations supplémentaires sont disponibles à la page indiquée).   |
- 

## Conventions typographiques utilisées

Ci-dessous sont expliqués certains formats de polices utilisés dans le présent document.

- 
- |                           |                                 |
|---------------------------|---------------------------------|
| <b>Nom propre</b>         | Caractérise un nom propre.      |
| <b>Nom<sup>®</sup></b>    | Caractérise une marque déposée. |
| <b>Marque<sup>™</sup></b> | Indique une marque commerciale. |
-

## Définition de l'application

Les motos sport de KTM ont été conçues et construites de manière à résister aux sollicitations courantes résultant d'une utilisation normale en compétition. Les motos sont conformes aux règlements actuels en vigueur et aux catégories des fédérations nationales de sports motorisés.



### Info

La moto ne doit être utilisée qu'en circuit fermé sur des routes non ouvertes au public.

## Maintenance

Le respect des travaux de maintenance, d'entretien et de réglage du moteur et de la partie-cycle figurant dans le présent manuel d'utilisation constitue la condition préalable au parfait fonctionnement de la moto et permet d'éviter l'usure précoce. Un réglage incorrect de la partie-cycle risque d'entraîner des dégâts sur cette dernière ou la rupture de composants.

Une utilisation des motos dans des conditions extrêmes, telles qu'un terrain sableux, très boueux ou détrempé, risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne ou le frein. De ce fait, il est possible que certains travaux de maintenance ou le remplacement de pièces usées doivent être réalisés avant que l'usure limite indiquée dans le plan d'entretien n'ait été atteinte.

Respecter impérativement les temps de rodage ainsi que les intervalles de contrôle et de maintenance. Leur respect prolonge de manière notable la durée de vie de la moto.

## Garantie

Les travaux d'entretien prescrits dans le plan d'entretien doivent être réalisés exclusivement auprès d'un atelier agréé KTM, puis confirmés dans le carnet d'entretien afin de conserver le droit à la garantie. La garantie est nulle et non avenue en cas de dommages et conséquences résultant de manipulations et/ou de modifications sur le véhicule.

## Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature

Utiliser les carburants, les lubrifiants et les matières consommables conformément aux spécifications indiquées dans le présent manuel et selon le plan d'entretien.

## Pièces détachées, accessoires

Pour votre propre sécurité, utiliser uniquement des pièces détachées et des accessoires autorisés et/ou recommandés par KTM, dont nous préconisons le montage auprès d'un atelier agréé KTM. KTM décline toute responsabilité pour les autres produits et les dommages consécutifs à l'utilisation de tels produits.

Dans les descriptifs, certaines pièces détachées et accessoires sont indiqués entre parenthèses. Votre concessionnaire KTM est là pour vous conseiller.

Les **KTM PowerParts** actuellement disponibles pour votre véhicule sont présentées sur le site web de KTM.

Site Internet KTM international : <http://www.ktm.com>

## Règles de travail

Certaines opérations nécessitent des outils spéciaux. Ces outils ne font pas partie intégrante du véhicule, mais peuvent être commandés sous le numéro indiqué entre parenthèses. ex. : lève-soupape (59029019000)

Lors de l'assemblage, ne pas remplacer les pièces réutilisables (par ex. les vis autobloquantes et les écrous, les joints, les bagues d'étanchéité, les joints toriques, les goupilles, les rondelles frein) par de nouvelles pièces.

En cas d'application d'un frein fileté sur les assemblages vissés (par ex. **Loctite**®), respecter les consignes spécifiques au fabricant pour l'utilisation de ce produit.

Nettoyer les pièces devant être réutilisées après démontage, contrôler leur état ou leur usure. Remplacer les pièces usées ou dégradées.

Une fois la réparation achevée, veiller à assurer la sécurité routière du véhicule.

## Transport

### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.



- Toujours stationner le véhicule sur un sol plat et ferme.

### Remarque

**Risque d'incendie** Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

- Ne pas stationner le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou combustibles. Ne poser aucun objet sur le véhicule lorsqu'il est chaud. Toujours attendre que le véhicule ait refroidi.

- Arrêter le moteur.

- Tourner le robinet d'essence  en position **OFF**. (Figure 500178-10  p. 11)
- Bloquer la moto avec des bandes de serrage ou d'autres dispositifs de fixation adaptés pour l'empêcher de tomber ou de rouler accidentellement.

## Environnement

La moto est un sport merveilleux et nous espérons naturellement que vous pourrez l'apprécier à pleins poumons. Cependant, ce sport peut avoir des répercussions potentielles sur l'environnement et être source de conflits avec des tiers. Une utilisation responsable de la moto permet toutefois d'éviter de tels problèmes et conflits. Afin de ne pas mettre en danger l'avenir du sport moto, s'assurer que l'utilisation de la moto soit conforme à la loi et respecte l'environnement ainsi que les droits d'autrui.

## Remarques/messages d'avertissement

Respecter impérativement les remarques/avertissements indiqués.

### Info

Sur le véhicule ont été apposés différents autocollants comportant des remarques utiles et des avertissements. Ne jamais ôter les autocollants. En l'absence de ces autocollants, le conducteur et les tiers ne sont plus à même de détecter certains dangers. Le risque de blessure est alors accru.

## Niveaux de danger

### Danger

Remarque relative à un danger entraînant immédiatement et avec certitude des blessures graves irréversibles, voire mortelles si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas mises en place.

### Avertissement

Remarque concernant un danger qui peut entraîner la mort ou de graves blessures lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

### Remarque

Remarque concernant un danger qui entraîne de graves dommages sur les machines ou sur le matériel lorsque les mesures correspondantes ne sont pas prises.

### Avertissement

Remarque relative à un danger affectant l'environnement si les mesures de précaution correspondantes ne sont pas mises en place.

## Manuel d'utilisation

- Veiller impérativement à lire ce manuel d'utilisation avec attention et dans son intégralité avant de prendre la route pour la première fois avec cette moto. Il comporte de nombreuses informations et conseils qui faciliteront l'utilisation et le maniement de la moto. Il permet d'apprendre comment régler la moto pour qu'elle réponde au mieux aux besoins de l'utilisateur et comment éviter les blessures. En outre, le présent manuel contient des informations importantes sur la maintenance de la moto.
- Le manuel d'utilisation est un élément important faisant partie intégrante de la moto. Il doit être remis au nouveau propriétaire lors de la vente de cette dernière.



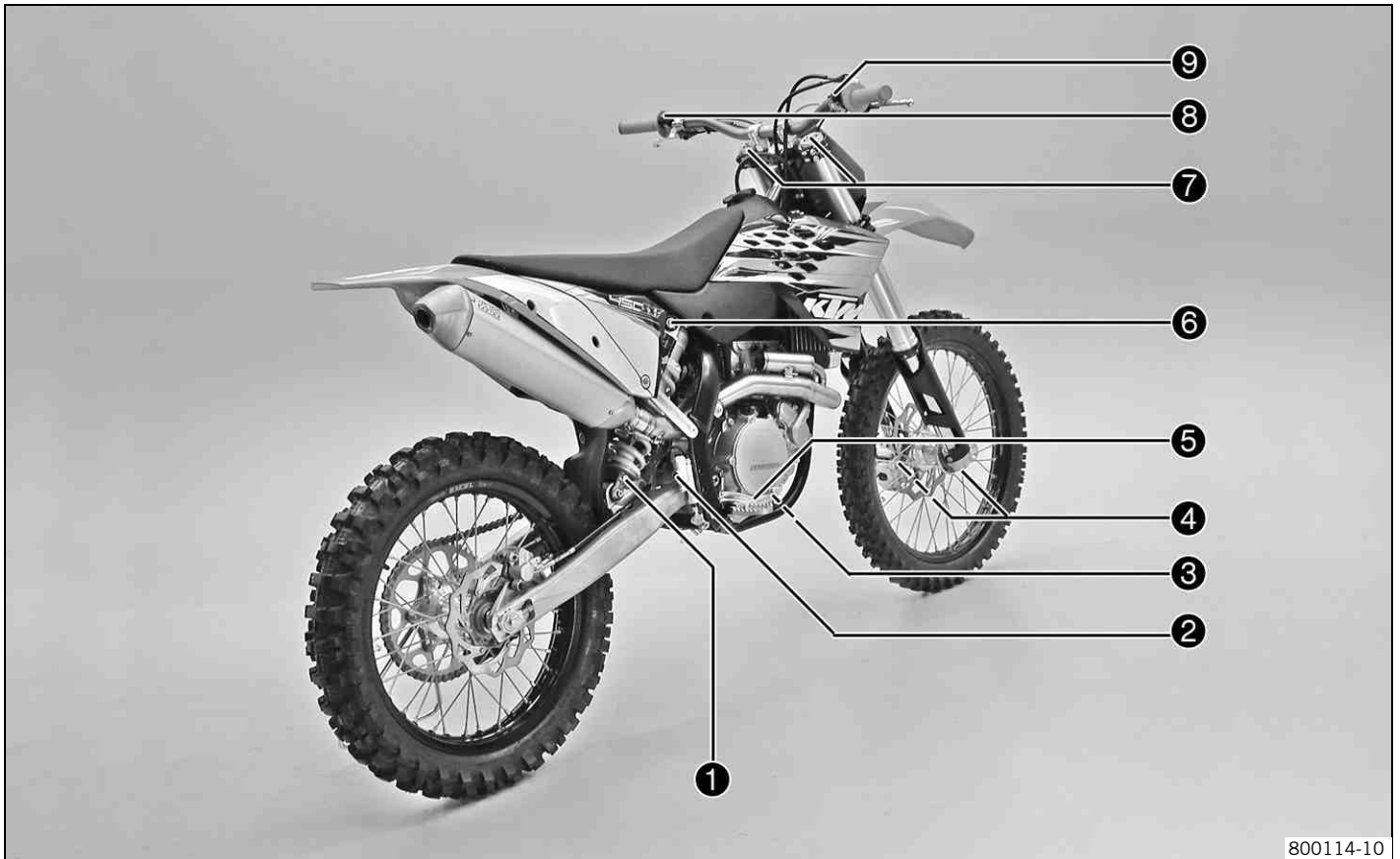
## Vue du véhicule avant gauche (représentation par symbole)



800113-10

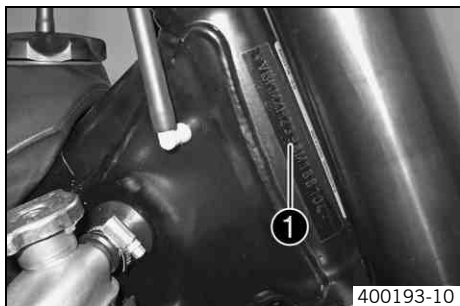
1	Levier de frein à main
2	Bouchon du réservoir
3	Levier d'embrayage
4	Couvercle de boîtier de filtre à air
5	Robinet d'essence
6	Bouton de starter
7	Guide-chaîne
8	Sélecteur

## Vue du véhicule arrière droite (représentation par symbole)



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Réglage à la détente de l'amortisseur      |
| 2 | Regard du liquide de frein, à l'arrière    |
| 3 | Regard d'huile moteur                      |
| 4 | Réglage à la détente de la fourche         |
| 5 | Pédale de frein arrière                    |
| 6 | Réglage de la compression de l'amortisseur |
| 7 | Réglage de la compression de la fourche    |
| 8 | Bouton de masse                            |
| 9 | Bouton de démarrage                        |

## Numéro de châssis



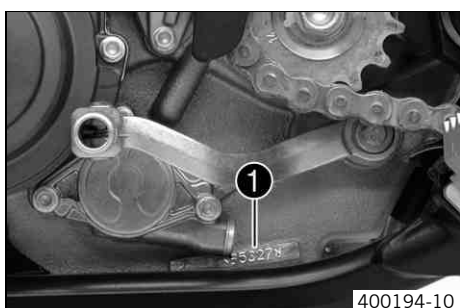
Le numéro de châssis ❶ est gravé sur la tête de direction, sur la droite.

## Plaque signalétique



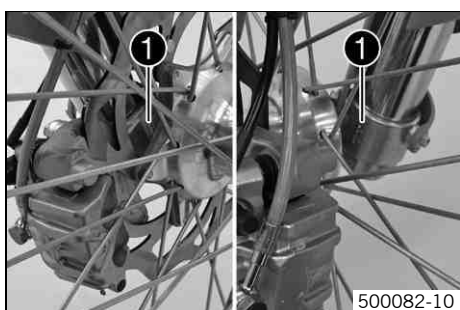
La plaque signalétique ❶ est placée à l'avant de la tête de direction.

## Numéro de moteur



Le numéro de moteur ❶ est frappé à froid sur le côté gauche du moteur, sous le pignon de chaîne.

## Référence de la fourche



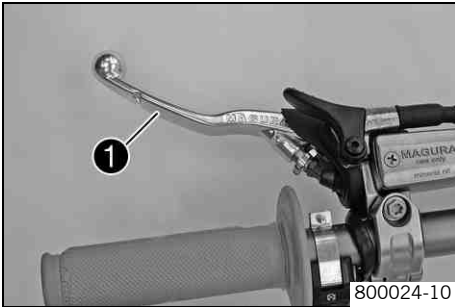
La référence de la fourche ❶ est gravée sur la partie interne de la fixation de l'axe de roue avant.

## Référence de l'amortisseur



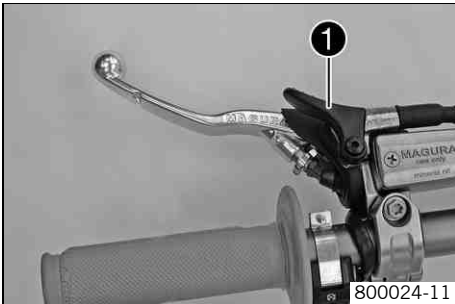
La référence de l'amortisseur ❶ est estampée sur la partie supérieure de l'amortisseur, au-dessus de l'écrou de réglage, côté moteur.

## Levier d'embrayage



Le levier d'embrayage ❶ est situé à gauche du guidon.  
L'embrayage à actionnement hydraulique s'ajuste automatiquement.

## Starter à chaud

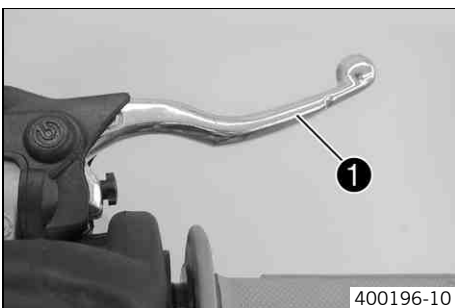


Le starter à chaud ❶ est monté à gauche au niveau du guidon.  
Lorsque le starter à chaud est tiré vers le guidon pendant le démarrage, un passage s'ouvre dans le carburateur, permettant au moteur d'aspirer plus d'air. Le mélange air-essence est ainsi faible et correspond aux exigences de démarrage à chaud.

### États possibles

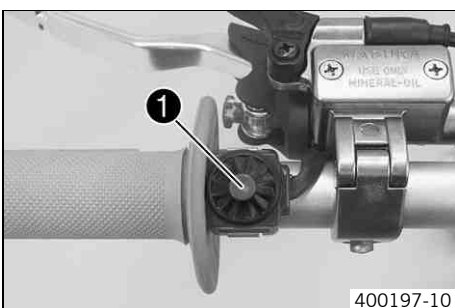
- Fonction de démarrage à chaud activée – Le starter à chaud est tiré jusqu'en butée.
- Démarrage à chaud désactivé – Le starter à chaud est renfoncé jusqu'en butée.

## Levier de frein à main



Le levier de frein à main ❶ se trouve sur le côté droit du guidon.  
Le levier de frein à main permet d'actionner le frein avant.

## Bouton de masse

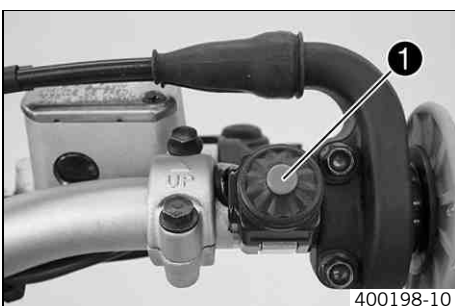


Le bouton de masse ❶ est situé sur le côté gauche du guidon.

### États possibles

- Bouton de masse ☒ en position de base – Dans cette position, le circuit d'allumage est fermé et le moteur peut démarrer.
- Bouton de masse ☒ enfoncé – Dans cette position, le circuit d'allumage est ouvert, le moteur s'éteint et le moteur à l'arrêt ne démarre pas.

## Bouton de démarrage

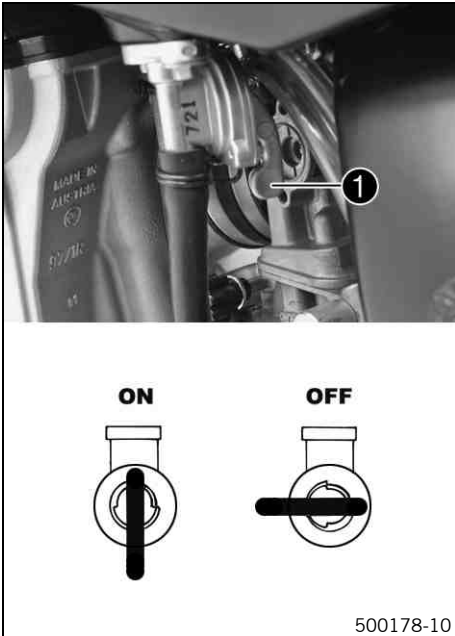


Le bouton de démarrage ❶ est situé à droite du guidon.

### États possibles

- Bouton de démarrage ③ en position de base
- Bouton de démarrage ③ enfoncé – Dans cette position, le bouton de démarrage est actionné.

## Robinet d'essence

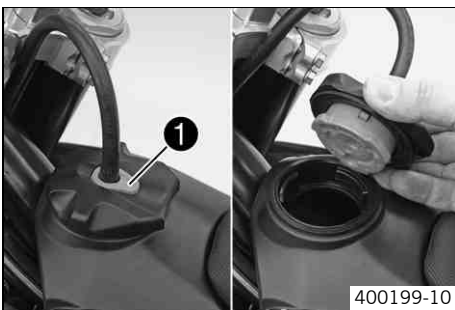


Le robinet d'essence est situé sur le côté gauche du réservoir de carburant. La poignée ❶ du robinet d'essence permet d'ouvrir ou de fermer l'arrivée d'essence du carburateur.

### États possibles

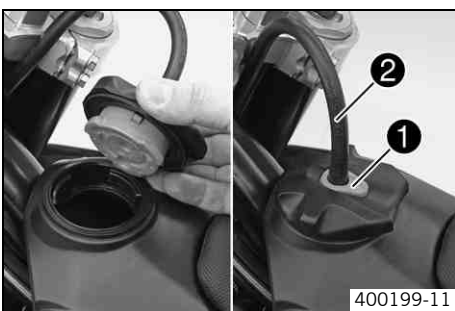
- Alimentation en carburant fermée **OFF** – Aucun carburant ne s'écoule du réservoir vers le carburateur.
- Alimentation en carburant ouverte **ON** – Le carburant peut s'écouler du réservoir vers le carburateur. Le réservoir se vide complètement.

## Ouvrir le bouchon du réservoir



- Appuyer sur le bouton de déverrouillage ❶, tourner le bouchon du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirer vers le haut.

## Fermer le bouchon du réservoir



- Placer le bouchon du réservoir et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage ❶ s'enclenche.

### **i** Info

Poser le tuyau d'aération du réservoir de carburant ❷ sans le plier.

## Starter



Le starter ❶ se trouve sur le côté gauche du carburateur.

Lorsque la fonction starter est activée, elle ouvre un passage dans le carburateur pour permettre au moteur d'aspirer du carburant supplémentaire. Le mélange air-essence est plus riche et répond ainsi aux exigences du démarrage à froid.

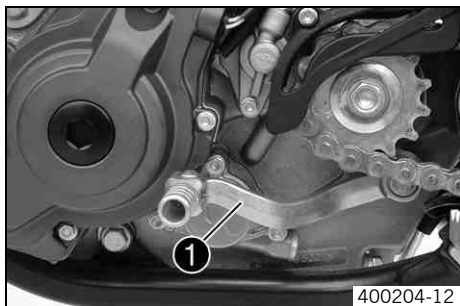
### **i** Info

Lorsque le moteur a atteint la température de fonctionnement, désactiver la fonction starter.

### États possibles

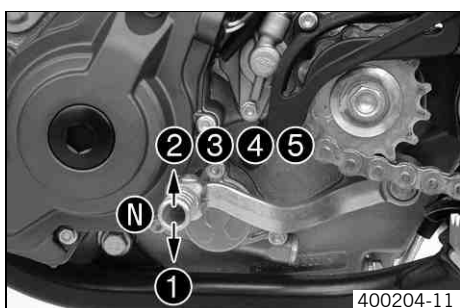
- Fonction starter activée – Le starter est tiré vers l'extérieur jusqu'en butée.
- Fonction starter désactivée – Le starter est enfoncé jusqu'en butée.

## Sélecteur



400204-12

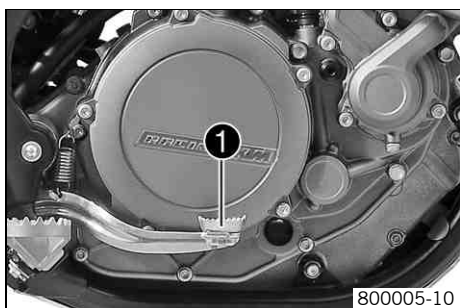
Le sélecteur ❶ est installé sur le côté gauche du moteur.



400204-11

La position des rapports est indiquée sur la figure.  
Le point mort, ou position neutre, se situe entre le 1er et le 2e rapport.

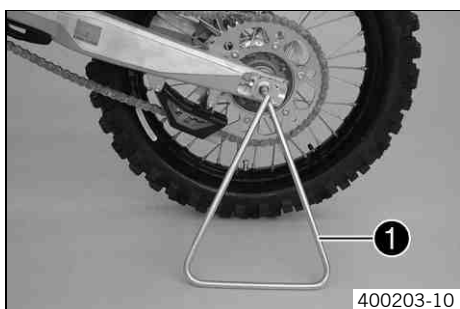
## Pédale de frein arrière



800005-10

La pédale de frein arrière ❶ se trouve devant le repose-pied de droite.  
La pédale de frein arrière permet d'actionner le frein arrière.

## Béquille Plug-in



400203-10

### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plat et ferme.









Pour stationner la moto, insérer la béquille Plug-in ❶ du côté gauche de l'axe.




### Info

Rabattre la béquille Plug-in avant de partir.

## Consignes pour la première mise en service


-  **Danger**  
**Risque d'accident** Danger en cas d'incapacité à conduire.
  - Ne pas utiliser la moto si le conducteur n'est pas en état de conduire, qu'il a consommé de l'alcool ou des médicaments.
-  **Avertissement**  
**Risque de blessures** Ne pas porter de vêtements de protection ou le port de vêtements de protection abîmés constitue un risque pour la sécurité.
  - Porter en toutes circonstances des vêtements de protection (casques, bottes, gants, pantalon et veste munis de protections pour les articulations). N'utiliser que des vêtements de protection en parfait état et qui correspondent aux directives légales.
-  **Avertissement**  
**Risque de chute** Dégradation du comportement sur route due à une différence de structure de pneu à l'avant et à l'arrière.
  - Les roues avant et arrière ne doivent être équipées que de pneus de même profil afin d'éviter toute perte de contrôle du véhicule.
-  **Avertissement**  
**Risque d'accident** Comportement sur route critique en raison d'une conduite inadaptée.
  - Adapter la vitesse en fonction de l'état du revêtement de la route et des aptitudes personnelles.
-  **Avertissement**  
**Risque d'accident** Risque d'accident dû au transport d'un passager.
  - La moto n'a pas été conçue pour transporter un passager. Ne pas transporter de passager.
-  **Avertissement**  
**Risque d'accident** Défaillance du système de freinage.
  - Lorsque le pied se trouve sur la pédale de frein arrière, les plaquettes de frein frottent sans interruption. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Retirer le pied de la pédale de frein arrière lorsque le véhicule ne doit pas être freiné.
-  **Avertissement**  
**Risque d'accident** Comportement instable.
  - Ne pas dépasser le poids total autorisé ni la charge sur axe maximale.
-  **Avertissement**  
**Risque de vol** Utilisation par des personnes non autorisées.
  - Ne jamais laisser la moto sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger la moto contre tout accès non autorisé.

---

 **Info** Noter que l'utilisation de la moto peut gêner d'autres personnes en cas de bruit excessif.

- S'assurer que les travaux de « Contrôle à livraison du véhicule » ont bien été effectués par un atelier KTM agréé. Le certificat de livraison et le carnet d'entretien sont délivrés à la remise du véhicule.
- Avant la première utilisation, lire attentivement et intégralement le manuel d'utilisation.
- Se familiariser avec les éléments de commande.
- Régler la position de base du levier d'embrayage. (☛ p. 65)
- Régler la position de base du levier de frein à main. (☛ p. 43)
- Régler la position de base de la pédale de frein arrière. ☛ (☛ p. 47)
- Tester et se familiariser avec la manipulation et les réactions de la moto sur un terrain approprié avant d'entreprendre un long trajet.

---

 **Info** La moto n'est pas homologuée pour un usage sur la voie publique. Il est conseillé de pratiquer le sport tout-terrain en compagnie d'une autre personne dans le but de s'entraider en cas de problème.

- En guise de test et pour se familiariser avec la moto, rouler dans un premier temps à vitesse réduite debout sur les repose-pieds.

- Ne pas s'aventurer sur des pistes trop difficiles par rapport aux capacités et expériences personnelles.
- Toujours tenir le guidon à deux mains et laisser les pieds sur les repose-pieds.
- Ne pas transporter de bagages.
- Respecter le poids total roulant autorisé ainsi que les charges maximales autorisées sur les essieux.

Indications prescrites

Poids total roulant autorisé	335 kg (739 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	145 kg (320 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	190 kg (419 lb.)

- Vérifier la tension des rayons. (☛ p. 54)

**Info**

La tension des rayons doit être contrôlée au bout d'une demi-heure de fonctionnement.

- Rodage du moteur.

### Roder le moteur

- Pendant la période de rodage, ne pas dépasser le nombre de tours et la puissance spécifiés pour le moteur.

Indications prescrites

Régime moteur maximal	
Au cours des 3 premières heures d'utilisation	7.000 1/min
Puissance moteur maximale	
Au cours des 3 premières heures d'utilisation	≤ 50 %
Au cours des 12 heures d'utilisation suivantes	≤ 75 %

- Éviter de rouler à plein régime !

### Préparer le véhicule pour des conditions d'utilisation difficiles

- Une utilisation des motos dans des conditions rendues difficiles risque d'entraîner une usure plus importante de composants comme la chaîne ou le frein. De ce fait, il est possible que certains travaux de maintenance ou le remplacement de pièces usées doivent être réalisés avant que l'usure limite indiquée dans le plan d'entretien n'ait été atteinte.

Les conditions d'utilisation difficiles sont les suivantes :

- Trajets sur sable sec. (☛ p. 14)
- Trajets sur sable humide. (☛ p. 15)
- Trajets sur voies humides et boueuses. (☛ p. 16)
- Trajets par température élevée et à faible vitesse. (☛ p. 17)
- Trajets par faibles températures extérieures ou en cas de neige. (☛ p. 17)

### Travaux avant trajets sur sable sec



600872-10

- Contrôler le bouchon de radiateur.

Valeur au niveau du bouchon de radiateur	1,8 bar (26 psi)
--	------------------

» Si la valeur indiquée ne correspond pas à la valeur de consigne :



**Avertissement**

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

- Remplacer le bouchon de radiateur.
- Calfeutrer le boîtier du filtre à air. ☛



**Conseil**

Les bords du boîtier du filtre à air doivent être colmatés pour empêcher toute pénétration d'eau.



- Nettoyer le filtre à air. 🛠️ (📄 p. 65)



**Info**  
Contrôler le filtre à air env. au bout de 30 minutes.



600869-01

- Monter la protection contre la poussière sur le filtre à air.

Protection du filtre à air contre la poussière (59006019000)
--



**Info**  
Suivre les instructions de montage **KTM PowerParts** ci-jointes.



600871-01

- Monter la protection contre le sable sur le filtre à air.

Protection du filtre à air contre le sable (59006022000)
--



**Info**  
Suivre les instructions de montage **KTM PowerParts** ci-jointes.

- Modifier les buses du carburateur et leur réglage.



**Info**  
L'atelier KTM agréé vous communiquera les recommandations relatives au carburateur.



600868-01

- Nettoyer la chaîne.

Nettoyant pour chaîne (📄 p. 90)
---------------------------------

- Monter le pignon de chaîne d'acier.



**Conseil**  
Ne pas graisser la chaîne.

- Nettoyer le radiateur.
- Redresser avec précaution les ailettes du radiateur tordues.

## Travaux avant trajets sur sable humide



600872-10

- Contrôler le bouchon de radiateur.

Valeur au niveau du bouchon de radiateur	1,8 bar (26 psi)
--	------------------

» Si la valeur indiquée ne correspond pas à la valeur de consigne :



### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

- Remplacer le bouchon de radiateur.

- Calfeutrer le boîtier du filtre à air. 🛠️



**Conseil**  
Les bords du boîtier du filtre à air doivent être colmatés pour empêcher toute pénétration d'eau.

- Nettoyer le filtre à air. 🛠️ (📄 p. 65)



600870-01



600868-01

**i Info**

Contrôler le filtre à air env. au bout de 30 minutes.

- Monter la protection contre l'eau sur le filtre à air.

Protection du filtre à air contre l'eau (59006021000)

**i Info**

Suivre les instructions de montage **KTM PowerParts** ci-jointes.

- Modifier les buses du carburateur et leur réglage.

**i Info**

L'atelier KTM agréé vous communiquera les recommandations relatives au carburateur.

- Nettoyer la chaîne.

Nettoyant pour chaîne (☛ p. 90)

- Monter le pignon de chaîne d'acier.

**i Conseil**

Ne pas graisser la chaîne.

- Nettoyer le radiateur.

- Redresser avec précaution les ailettes du radiateur tordues.

## Travaux avant trajets sur voies humides et boueuses

- Calfeutrer le boîtier du filtre à air. ☛

**i Conseil**

Les bords du boîtier du filtre à air doivent être colmatés pour empêcher toute pénétration d'eau.

- Nettoyer le filtre à air. ☛ (☛ p. 65)

**i Info**

Contrôler le filtre à air env. au bout de 30 minutes.

- Monter la protection contre l'eau sur le filtre à air.

Protection du filtre à air contre l'eau (59006021000)

**i Info**

Suivre les instructions de montage **KTM PowerParts** ci-jointes.

- Modifier les buses du carburateur et leur réglage.

**i Info**

L'atelier KTM agréé vous communiquera les recommandations relatives au carburateur.

- Monter le pignon de chaîne d'acier.

- Nettoyer la moto. (☛ p. 74)

- Redresser avec précaution les ailettes du radiateur tordues.



600870-01



600868-01

## Travaux avant trajets par température élevée et à faible vitesse



600872-10

- Contrôler le bouchon de radiateur.

Valeur au niveau du bouchon de radiateur	1,8 bar (26 psi)
--	------------------

- » Si la valeur indiquée ne correspond pas à la valeur de consigne :



### Avertissement

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

- Remplacer le bouchon de radiateur.

- Calfeutrer le boîtier du filtre à air. 🗨️



### Conseil

Les bords du boîtier du filtre à air doivent être colmatés pour empêcher toute pénétration d'eau.

- Nettoyer le filtre à air. 🗨️ (👉 p. 65)



### Info

Contrôler le filtre à air env. au bout de 30 minutes.

- Adapter la démultiplication secondaire au trajet.



### Info

L'huile moteur devient rapidement brûlante lorsque l'embrayage est manipulé fréquemment en raison d'une démultiplication secondaire trop longue.

- Nettoyer la chaîne.

Nettoyant pour chaîne (👉 p. 90)
---------------------------------

- Nettoyer le radiateur.
- Redresser avec précaution les ailettes du radiateur tordues.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (👉 p. 60)



600868-01

## Travaux avant trajets par faibles températures extérieures ou en cas de neige

- Calfeutrer le boîtier du filtre à air. 🗨️



### Conseil

Les bords du boîtier du filtre à air doivent être colmatés pour empêcher toute pénétration d'eau.

- Nettoyer le filtre à air. 🗨️ (👉 p. 65)



### Info

Contrôler le filtre à air env. au bout de 30 minutes.

- Monter la protection contre l'eau sur le filtre à air.

Protection du filtre à air contre l'eau (59006021000)
---



### Info

Suivre les instructions de montage **KTM PowerParts** ci-jointes.

- Modifier les buses du carburateur et leur réglage.



### Info

L'atelier KTM agréé vous communiquera les recommandations relatives au carburateur.



600870-01

## Vérifications avant chaque mise en service

- i Info** La moto doit être en parfait état technique avant l'utilisation.
- i Info** Dans un souci de sécurité, il convient de contrôler régulièrement l'état général de la moto avant chaque mise en service.

- Contrôler le niveau d'huile moteur. (☛ p. 68)
- Vérifier la quantité d'essence se trouvant encore dans le réservoir.
- Contrôler la tension de la chaîne. (☛ p. 38)
- Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne. (☛ p. 38)
- Contrôler l'état des pneus. (☛ p. 53)
- Contrôler la pression de l'air des pneus. (☛ p. 54)
- Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (☛ p. 43)
- Vérifier le niveau de liquide de frein arrière. (☛ p. 48)
- Contrôler les plaquettes de frein à l'avant. (☛ p. 45)
- Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière. (☛ p. 49)
- Vérifier que le système de frein fonctionne correctement.
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 60)
- Contrôler le réglage et la souplesse de fonctionnement de tous les organes de commande.

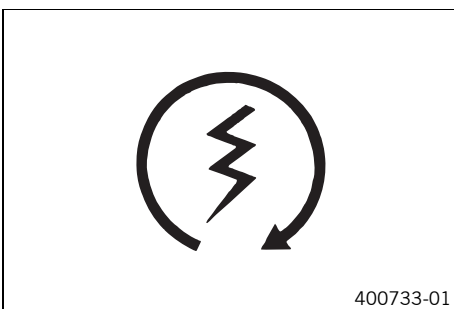
## Démarrage

- ⚠ Danger**  
**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.
  - Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

### Remarque

- Domages sur le moteur** Lorsque le moteur est froid, les régimes élevés ont une influence négative sur la longévité des composants.
  - Toujours réchauffer le moteur à bas régime.

- i Info** Les démarrages difficiles peuvent être dus à du carburant usagé resté dans la cuve à niveau constant. Les composants très inflammables des carburants se volatilisent en cas de non-utilisation prolongée de la machine. Si la cuve est remplie de carburant inflammable frais, le moteur démarrera aussitôt. Démarrer de manière ininterrompue durant 5 secondes maximum. Attendre au moins 5 secondes jusqu'au prochain essai.



### Arrêt de la moto pendant plus d'1 semaine

- Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. ☛ (☛ p. 68)
- Tourner le robinet d'essence ① en position **ON**. (Figure 500178-10☛ p. 11)
- ✓ Le carburant peut s'écouler du réservoir vers le carburateur.
- Descendre la moto de la béquille.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.

### Moteur froid

- Tirer le starter vers l'extérieur jusqu'en butée.

### Moteur chaud

- Tirer le starter à chaud jusqu'en butée.
- Enfoncer le bouton de démarrage ③.

- i Info** Ne pas accélérer.

### Moteur chaud et en marche

- Renfoncer le starter à chaud avec moteur en marche jusqu'en butée.

## Démarrer

- Tirer le levier d'embrayage, passer la première vitesse, relâcher lentement le levier d'embrayage en accélérant prudemment.

## Passer les vitesses, conduire



### Avertissement

**Risque d'accident** Rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime conduit au blocage de la roue arrière.

- Ne pas rétrograder lorsque le moteur tourne à haut régime. Le moteur s'emballé et la roue arrière peut se bloquer.



### Info

En cas de bruits anormaux pendant la conduite, il convient de s'arrêter immédiatement, d'éteindre le moteur et de contacter un atelier KTM.

Le premier rapport sert au démarrage ou à gravir les côtes.

- Lorsque les circonstances le permettent (côte, circulation, etc.), passer le rapport supérieur. Pour cela, couper les gaz et tirer sur la poignée d'embrayage, passer la vitesse suivante, relâcher l'embrayage et accélérer.
- Lorsque la fonction starter est activée, la désactiver dès que le moteur est chaud.
- Après avoir atteint la vitesse maximale en tournant à fond la poignée des gaz, ramener cette dernière au  $\frac{3}{4}$ . La vitesse diminue à peine, mais la consommation est fortement réduite.
- Ne pas donner plus de gaz que le moteur ne peut en avaler dans l'instant ; faire tourner trop brusquement la poignée des gaz fait augmenter la consommation.
- Pour rétrograder d'un rapport, freiner la moto en coupant les gaz.
- Tirer sur la poignée d'embrayage, engager le rapport inférieur, relâcher doucement la poignée d'embrayage et redonner les gaz ou rétrograder à nouveau.
- Arrêter le moteur si la moto doit fonctionner à vide ou à départ arrêté pendant une période plus ou moins longue.

Indications prescrites

$\geq 2$ min
--------------

- Éviter de faire patiner l'embrayage trop longtemps et trop souvent. Le cas échéant, l'huile moteur chauffe et entraîne le réchauffement du moteur et du circuit de refroidissement.
- Rouler à faible régime plutôt qu'à haut régime en faisant patiner l'embrayage.

## Freiner



### Avertissement

**Risque d'accident** Un freinage trop fort entraîne le blocage des roues.

- Il convient d'adapter son freinage à la situation et au revêtement de la route.



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit lorsque le point de pression est incertain.

- Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison de freins mouillés ou encrassés.

- Sécher les freins mouillés ou nettoyer les freins encrassés en freinant prudemment.

- Actionner principalement le frein de roue arrière sur les sols sablonneux, glissants ou par temps de pluie.
- Freiner toujours avant le virage et jamais dans le virage. Rétrograder en fonction de la vitesse du véhicule.
- Dans les grandes descentes, utiliser l'effet de freinage du moteur. Pour cela, passer à une ou deux vitesses inférieures, en prenant garde toutefois de ne pas emballer le moteur. Les freins sont ainsi moins sollicités et ne chauffent pas.

## Arrêt et béquillage



### Avertissement

**Risque de vol** Utilisation par des personnes non autorisées.

- Ne jamais laisser la moto sans surveillance tant que le moteur tourne. Protéger la moto contre tout accès non autorisé.



### Avertissement

**Danger de brûlure** Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

- Ne pas toucher les parties brûlantes telles l'échappement, le radiateur, le moteur, les amortisseurs ou les freins. Laisser ces parties refroidir avant d'y effectuer des travaux.

### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plat et ferme.

### Remarque

**Risque d'incendie** Pendant le fonctionnement, certaines parties du véhicule deviennent brûlantes.

- Ne pas stationner le véhicule à proximité de matériaux facilement inflammables ou combustibles. Ne poser aucun objet sur le véhicule lorsqu'il est chaud. Toujours attendre que le véhicule ait refroidi.

- Ralentir la moto.
- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Appuyer sur le bouton de masse ☒ pendant que le moteur est au ralenti jusqu'à l'arrêt complet de celui-ci.
- Tourner le robinet d'essence ① en position **OFF**. (Figure 500178-10 ☞ p. 11)
- Garer la moto sur une surface stable.

## Faire le plein de carburant



### Danger

**Danger d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

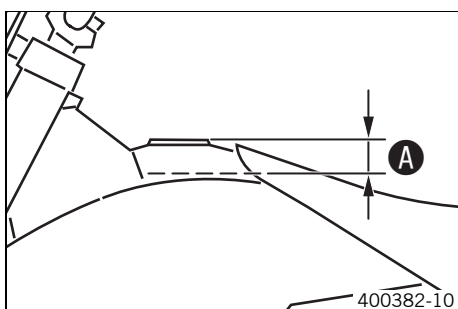
- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant.



### Avertissement

**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



- Arrêter le moteur.
- Ouvrir le bouchon du réservoir. (☞ p. 11)
- Remplir le réservoir de carburant au maximum jusqu'au repère **A**.

Indications prescrites

Repère <b>A</b>	35 mm (1,38 in)	
Capacité totale du réservoir à carburant env.	8 l (2,1 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☞ p. 89)

- Fermer le bouchon du réservoir. (☞ p. 11)

## Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM.

		S3N	S10A	S30A
Moteur	Vidanger l'huile de moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer le tamis d'huile. 🛠️ (📖 p. 69)	•	•	•
	Remplacer la bougie.			•
	Vérifier et le cas échéant corriger le jeu aux soupapes. 🛠️	•	•	•
	Vérifier que les vis de fixation du moteur sont correctement serrées.	•	•	•
	Nettoyer le capuchon de bougie et vérifier qu'il est bien en place.	•	•	•
	Vérifier l'ajustement stable de la vis du sélecteur.	•	•	•
Carburateur	Vérifier que la pipe caoutchouc du carburateur n'est pas fendue et ne fuit pas.		•	•
	Vérifier que les conduites d'aération ne sont pas endommagées et qu'elles ne sont pas pliées.	•	•	•
	Vérifier le ralenti.	•	•	•
Pièces rapportées	Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas.	•	•	•
	Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (📖 p. 59)	•	•	•
	Contrôler l'étanchéité et la fixation correcte de l'échappement.		•	•
	Vérifier que les câbles d'accélérateur ne sont pas endommagés, qu'ils coulissent aisément et qu'ils ne sont pas pliés.	•	•	•
	Contrôler le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique. (📖 p. 65)	•	•	•
	Nettoyer le filtre à air. 🛠️ (📖 p. 65)	•	•	•
	Vérifier que les câbles ne sont pas endommagés et qu'ils ne sont pas pliés.		•	•
Freins	Contrôler les plaquettes de frein à l'avant. (📖 p. 45)	•	•	•
	Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière. (📖 p. 49)	•	•	•
	Contrôler les disques de frein. (📖 p. 42)	•	•	•
	Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (📖 p. 43)	•	•	•
	Vérifier le niveau de liquide de frein arrière. (📖 p. 48)	•	•	•
	Vérifier que les durites de frein ne sont pas endommagées et qu'elles ne fuient pas.	•	•	•
	Vérifier la course libre du levier de frein à main. (📖 p. 43)	•	•	•
	Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière. (📖 p. 47)	•	•	•
	Vérifier que le système de frein fonctionne correctement.	•	•	•
	Vérifier que les vis et les boulons de guidage du système de freinage sont bien serrés.	•	•	•
Partie-cycle	Vérifier que l'amortisseur et la fourche ne fuient pas et qu'ils fonctionnent correctement.	•	•	•
	Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. (📖 p. 31)		•	•
	Purger les bras de fourche. (📖 p. 30)		•	•
	Vérifier l'état du cadre et du bras oscillant.		•	•
	Vérifier les roulements du bras oscillant.		•	•
	Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. (📖 p. 32)	•	•	•
	Vérifier que toutes les vis du châssis sont bien serrées.	•	•	•
Roues	Vérifier la tension des rayons. (📖 p. 54)	•	•	•
	Vérifier l'état du moyeu de roue.		•	•
	Vérifier que les jantes ne sont pas voilées.	•	•	•
	Contrôler l'état des pneus. (📖 p. 53)	•	•	•
	Contrôler la pression de l'air des pneus. (📖 p. 54)	•	•	•
	Contrôler l'usure de la chaîne. (📖 p. 39)	•	•	•
	Contrôler la tension de la chaîne. (📖 p. 38)	•	•	•
	Nettoyer la chaîne. (📖 p. 38)	•	•	•
	Vérifier que les axes des roues n'ont pas de jeu.	•	•	•
	Nettoyer et graisser les vis de réglage du tendeur de chaîne.	•	•	•

**S3N** : Une fois après 3 heures d'utilisation - correspond à env. 21 litres de carburant

**S10A** : Toutes les 10 heures d'utilisation - correspond à env. 70 litres de carburant (18,5 US gal) / après chaque compétition

**S30A** : Toutes les 30 heures d'utilisation - correspond à env. 210 litres de carburant (55,5 US gal)

## Travaux de maintenance importants à faire exécuter par un atelier KTM agréé. (en sus)

	S10A	S20N	S20A	S30A	S40A	J1A
Exécuter la maintenance majeure de la fourche. 🛠️				•		
Exécuter la petite maintenance de la fourche. 🛠️	•		•	•	•	
Exécuter l'entretien de l'amortisseur. 🛠️		•			•	
Graisser le palier de la tête de direction. 🛠️ (🔧 p. 35)						•
Traiter les contacts et les commandes électriques à l'aérosol anti-humidité.						•
Vidanger le liquide d'embrayage hydraulique. 🛠️ (🔧 p. 66)						•
Remplacer le liquide de frein avant. 🛠️						•
Remplacer le liquide de frein arrière. 🛠️						•
Contrôler l'embrayage. 🛠️			•		•	
Contrôler/mesurer le cylindre. 🛠️					•	
Remplacer le piston. 🛠️					•	
Contrôler l'arbre à cames. 🛠️					•	
Contrôler les sièges de soupapes. 🛠️					•	
Contrôler la culasse. 🛠️					•	
Remplacer les soupapes. 🛠️					•	
Remplacer les ressorts de soupape. 🛠️					•	
Contrôler le bon fonctionnement du tendeur de chaîne. 🛠️					•	
Contrôler l'excentricité du vilebrequin au niveau du maneton. 🛠️					•	
Remplacer la bielle, les paliers de bielle et les manetons. 🛠️					•	
Vérifier les logements des axes de pistons. 🛠️					•	
Remplacer le roulement principal du vilebrequin. 🛠️					•	
Contrôler la boîte de vitesses. 🛠️					•	
Contrôler la sélection. 🛠️					•	
Contrôler la longueur du ressort de la soupape de réglage de pression d'huile. 🛠️					•	
Remplacer la laine de roche du silencieux arrière. 🛠️ (🔧 p. 63)	•		•	•	•	
Remplacer les coupelles de joint du cylindre de frein à pied. 🛠️			•		•	
Contrôler/régler les composants du carburateur. 🛠️					•	•

**S10A** : Toutes les 10 heures d'utilisation - correspond à env. 70 litres de carburant

**S20N** : Une fois après 20 heures d'utilisation - correspond à env. 140 litres de carburant (5,55 US gal)

**S20A** : Toutes les 20 heures d'utilisation - correspond à env. 140 litres de carburant (37 US gal)

**S30A** : Toutes les 30 heures d'utilisation - correspond à env. 210 litres de carburant (55,5 US gal)

**S40A** : Toutes les 40 heures d'utilisation - correspond à env. 280 litres de carburant (74 US gal)

**J1A** : tous les ans

## Contrôles et travaux d'entretien importants à effectuer par le pilote

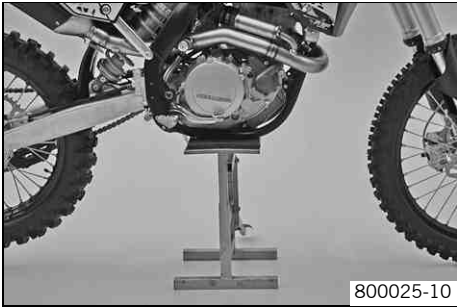
	NB1A
Contrôler le niveau d'huile moteur. (🔧 p. 68)	•
Vérifier le niveau du liquide de frein avant. (🔧 p. 43)	•
Vérifier le niveau de liquide de frein arrière. (🔧 p. 48)	•
Contrôler les plaquettes de frein à l'avant. (🔧 p. 45)	•
Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière. (🔧 p. 49)	•
Vérifier et régler les câbles d'accélérateur.	•
Purger les bras de fourche. (🔧 p. 30)	•
Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche. (🔧 p. 31)	•
Nettoyer la chaîne. (🔧 p. 38)	•
Contrôler la tension de la chaîne. (🔧 p. 38)	•
Contrôler l'usure de la chaîne. (🔧 p. 39)	•
Vérifier l'usure de la couronne/du pignon. (🔧 p. 39)	•
Nettoyer le filtre à air. 🛠️ (🔧 p. 65)	•



	NB1A
Contrôler la pression de l'air des pneus. (☞ p. 54)	•
Contrôler l'état des pneus. (☞ p. 53)	•
Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☞ p. 60)	•
Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. ☞ (☞ p. 68)	•
Vérifier que toutes les commandes peuvent être actionnées facilement.	•
Vérifier l'efficacité du freinage.	•
Vérifier régulièrement que toutes les vis, tous les écrous et tous les colliers sont bien serrés.	•

**NB1A** : suivant les conditions d'utilisation, le cas échéant.

## Placer la moto sur des cales



### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plat et ferme.

- Mettre la moto sur cales au niveau du moteur, sous le cadre. Les roues ne doivent plus toucher le sol.

Lève-moto (54829055000)
-------------------------

- Arrimer la moto pour l'empêcher de tomber.

## Descendre la moto du lève-moto

### Remarque

**Danger d'endommagement** Le véhicule en stationnement est susceptible de rouler accidentellement ou de tomber.

- Toujours stationner le véhicule sur un sol plat et ferme.

- Descendre la moto du lève-moto.
- Retirer le lève-moto.

## Contrôler le réglage de base de la partie-cycle par rapport au poids du pilote



### Info

Lors du réglage de base de la partie-cycle, d'abord régler l'amortisseur et ensuite la fourche.

- Pour obtenir un comportement optimal de la machine et pour ne pas endommager la fourche, l'amortisseur, le bras oscillant, le cadre, adapter le réglage de base des éléments de suspension au poids du pilote.
- À la livraison, les motos KTM tout-terrain sont prévues pour un poids conducteur standard (y compris l'équipement de protection au complet).

Indications prescrites

Poids standard du conducteur	75... 85 kg (165... 187 lb.)
------------------------------	------------------------------

- Si le poids du pilote n'est pas compris dans ces limites, il convient de modifier le réglage de base des suspensions en conséquence.
- Une petite différence de poids peut être compensée par un réglage de la précontrainte des ressorts ; une différence plus importante exige la mise en place de ressorts correspondants.

## Amortissement en compression de l'amortisseur

L'amortisseur permet un réglage séparé de l'amortissement en compression pour petite et grande vitesse (Dual Compression Control). L'appellation petite et grande vitesse se réfère à la rapidité du mouvement de l'amortisseur lorsqu'il s'enfonce, et non pas à l'allure de la moto.

Les modifications de réglage sur la plage de petite vitesse influent sur la plage de grande vitesse et inversement.

## Régler l'amortissement en compression Grande Vitesse de l'amortisseur



### Danger

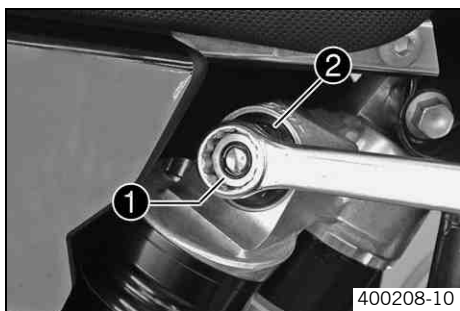
**Risque d'accident** Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.

- L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Info

Le réglage Grande Vitesse démontre son efficacité lors des amortissements rapides.



- Tourner la vis de réglage ❶ au moyen d'une clé polygonale jusqu'en butée, dans le sens des aiguilles d'une montre.

**i Info**  
Ne pas desserrer l'écrou ❷ !

- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

Amortissement en compression High Speed (450 SX-F EU)	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tours
Sport	1 tour
Amortissement en compression High Speed (450 SX-F USA)	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tours
Sport	1 tour

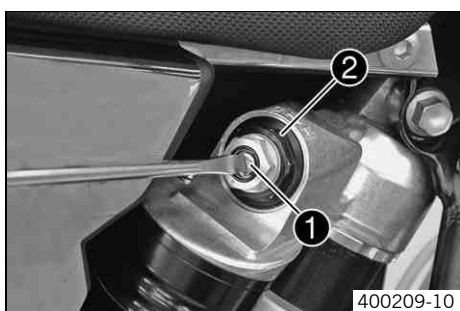
**i Info**  
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

## Régler l'amortissement en compression Petite Vitesse de l'amortisseur

**⚠ Danger**  
**Risque d'accident** Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.

- L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

**i Info**  
Le réglage Petite Vitesse démontre son efficacité en cas d'amortissements lents à normaux.



- Visser la vis de réglage ❶ avec un tournevis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.

**i Info**  
Ne pas desserrer l'écrou ❷ !

- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

Amortissement en compression Low Speed (450 SX-F EU)	
Confort	17 clics
Standard	15 clics
Sport	13 clics
Amortissement en compression Low Speed (450 SX-F USA)	
Confort	17 clics
Standard	15 clics
Sport	13 clics

**i Info**  
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse le réduit.

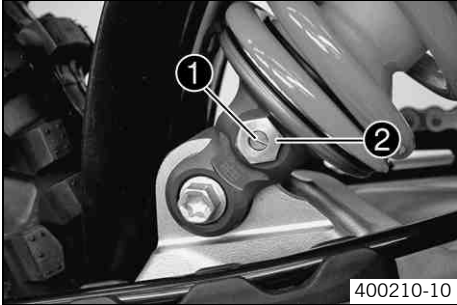
## Régler l'amortissement de détente de l'amortisseur



**Danger**

**Risque d'accident** Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.

- L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Visser la vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier cran perceptible.



**Info**

Ne pas desserrer l'écrou ❷ !

- Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de tours correspondant au type de réglage.

Indications prescrites

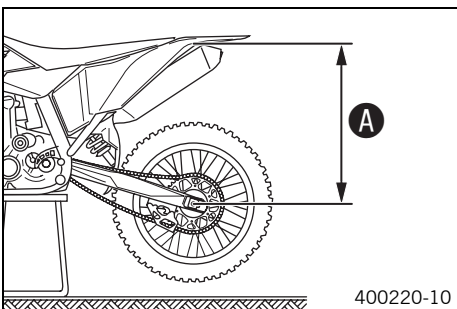
Amortissement de détente (450 SX-F EU)	
Confort	24 clics
Standard	22 clics
Sport	22 clics
Amortissement de détente (450 SX-F USA)	
Confort	24 clics
Standard	22 clics
Sport	22 clics



**Info**

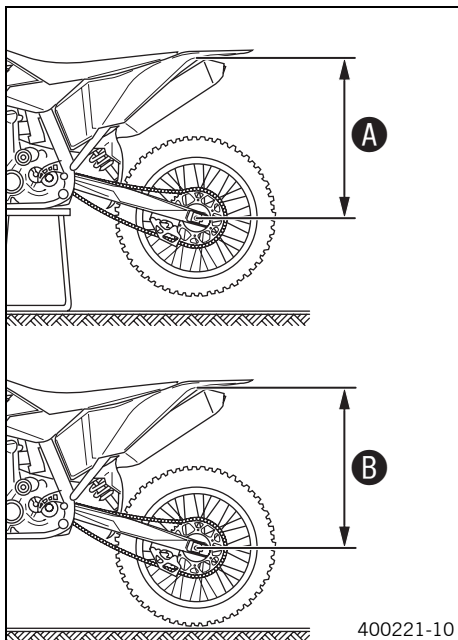
La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

## Déterminer l'enfoncement à vide de la roue arrière



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Mesurer si possible à la verticale la distance entre l'axe de roue arrière et un repère fixe, tracé par exemple sur le cache latéral.
- Noter cette mesure, c'est la valeur ❶.
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

## Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur



- Déterminer la valeur **A** d'enfoncement à vide de la roue arrière. (☞ p. 26)
- Demander à une tierce personne de maintenir la moto en position verticale.
- Mesurer de nouveau la distance entre l'axe de roue arrière et le repère fixe.
- Noter cette mesure, c'est la valeur **B**.

### **i** Info

L'enfoncement statique est la différence entre les valeurs **A** et **B**.

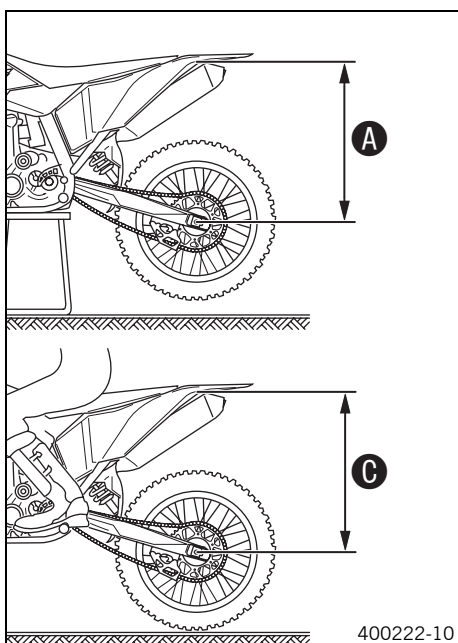
- Vérifier l'enfoncement statique.

Enfoncement en statique (450 SX-F EU)	33 mm (1,3 in)
---------------------------------------	----------------

Enfoncement en statique (450 SX-F USA)	33 mm (1,3 in)
--	----------------

- » Lorsque l'enfoncement statique est inférieur ou supérieur à la valeur indiquée :
  - Régler la prétension du ressort de l'amortisseur. ☞ (☞ p. 27)

## Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur



- Déterminer la valeur **A** d'enfoncement à vide de la roue arrière. (☞ p. 26)
- Quelqu'un tenant la moto en équilibre, le pilote entièrement équipé s'assied en position normale (les pieds sur les repose-pieds) ; faire jouer plusieurs fois la suspension de la roue arrière afin qu'elle prenne sa position d'équilibre.
- Une autre personne mesure alors la distance entre l'axe de la roue arrière et le point fixe.
- Noter cette mesure, c'est la valeur **C**.

### **i** Info

L'enfoncement en charge est la différence entre les valeurs **A** et **C**.

- Contrôler l'enfoncement en charge.

Enfoncement en charge (450 SX-F EU)	105 mm (4,13 in)
-------------------------------------	------------------

Enfoncement en charge (450 SX-F USA)	105 mm (4,13 in)
--------------------------------------	------------------

- » Lorsque l'enfoncement en charge ne correspond pas à la valeur spécifiée :
  - Régler l'enfoncement en charge. ☞ (☞ p. 28)

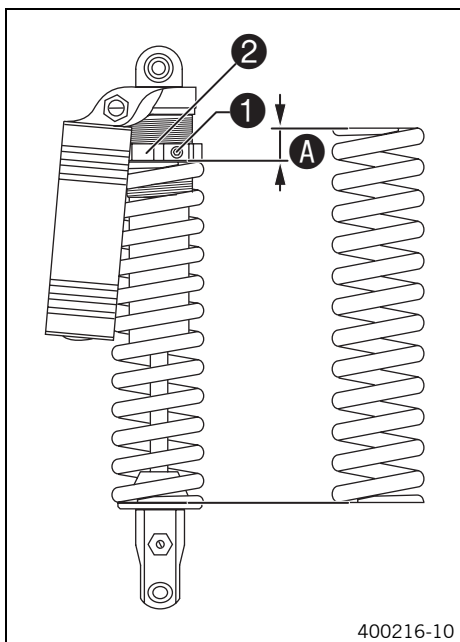
## Régler la prétension du ressort de l'amortisseur ☞

- ⚠ Danger**  
**Risque d'accident** Le démontage des pièces sous pression peut être à l'origine de blessures.
- L'amortisseur est rempli d'azote haute densité. Suivre les instructions. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

### **i** Info

Avant de modifier la prétension du ressort, noter le réglage actuel, par ex. mesurer la longueur du ressort.

- Déposer l'amortisseur. ☞ (☞ p. 28)
- Déposer l'amortisseur et le nettoyer à fond.



400216-10

- Desserrer la vis ❶.
- Desserrer l'écrou de réglage ❷ jusqu'à ce que le ressort soit complètement détendu.

Clé combinée (50329080000)
Clé à crochet (T106S)

- Mesurer la longueur totale du ressort à l'état détendu.
- Tendre le ressort en tournant l'écrou de réglage ❷ jusqu'à la valeur A prescrite.

Indications prescrites

Prétension du ressort (450 SX-F EU)	7 mm (0,28 in)
Prétension du ressort (450 SX-F USA)	7 mm (0,28 in)



**Info**

En fonction de l'enfoncement statique ou en charge souhaité, une préten-sion de ressort plus élevée ou plus faible peut être nécessaire.

- Serrer la vis ❶.

Indications prescrites

Vis écrou de réglage amortisseur	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)
----------------------------------	----	-------------------

- Monter l'amortisseur. 🛠️ (☞ p. 29)

## Régler l'enfoncement en charge 🛠️

- Déposer l'amortisseur. 🛠️ (☞ p. 28)
- Déposer l'amortisseur et le nettoyer à fond.
- Choisir et installer un ressort adéquat.

Indications prescrites

Taux d'élasticité (450 SX-F EU)	
Poids du pilote : 65... 75 kg (143... 165 lb.)	69 N/mm (394 lb/in)
Poids du pilote : 75... 85 kg (165... 187 lb.)	72 N/mm (411 lb/in)
Poids du pilote : 85... 95 kg (187... 209 lb.)	76 N/mm (434 lb/in)
Taux d'élasticité (450 SX-F USA)	
Poids du pilote : 65... 75 kg (143... 165 lb.)	69 N/mm (394 lb/in)
Poids du pilote : 75... 85 kg (165... 187 lb.)	72 N/mm (411 lb/in)
Poids du pilote : 85... 95 kg (187... 209 lb.)	76 N/mm (434 lb/in)

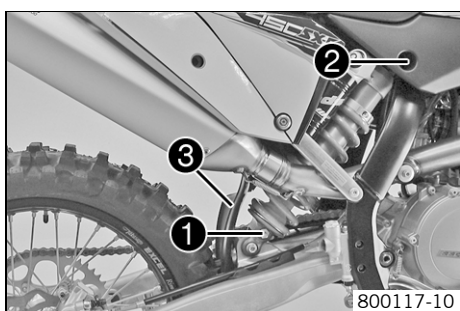


**Info**

Le taux d'élasticité est spécifié sur la face extérieure du ressort.

- Monter l'amortisseur. 🛠️ (☞ p. 29)
- Vérifier l'enfoncement statique de l'amortisseur. (☞ p. 27)
- Contrôler l'enfoncement en charge de l'amortisseur. (☞ p. 27)
- Régler l'amortissement de détente de l'amortisseur. (☞ p. 26)

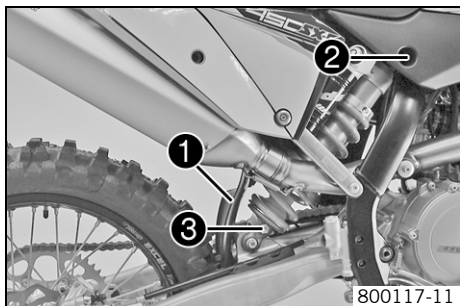
## Déposer l'amortisseur 🛠️



800117-10

- Placer la moto sur des cales. (☞ p. 24)
- Retirer la vis ❶ et abaisser la roue arrière avec le bras oscillant assez loin de façon à pouvoir tourner encore la roue arrière. Fixer la roue arrière dans cette position.
- Enlever la vis ❷, appuyer sur le côté de la bavette ❸ et retirer l'amortisseur.

## Monter l'amortisseur ↩



- Appuyer sur le côté de la bavette ❶ et positionner l'amortisseur. Mettre la vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis amortisseur en haut	M12	80 Nm (59 lbf ft)	Loctite® 243™
-------------------------	-----	----------------------	---------------

- Mettre la vis ❸ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis amortisseur en bas	M12	80 Nm (59 lbf ft)	Loctite® 243™
------------------------	-----	----------------------	---------------



### Info

Le palier de pivot de l'amortisseur est téflonné au niveau du bras oscillant. Ne le lubrifier en aucun cas à la graisse ou tout autre lubrifiant. Le cas contraire, le lubrifiant attaque la couche de Téflon et réduit énormément sa durée de vie.

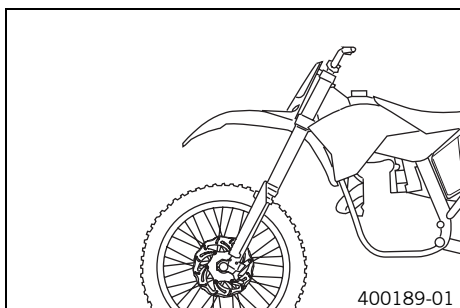
- Descendre la moto du lève-moto. (↩ p. 24)

## Vérifier le réglage de base de la fourche



### Info

Pour différentes raisons, il est impossible de déterminer avec précision la valeur de l'enfoncement en charge de la fourche.



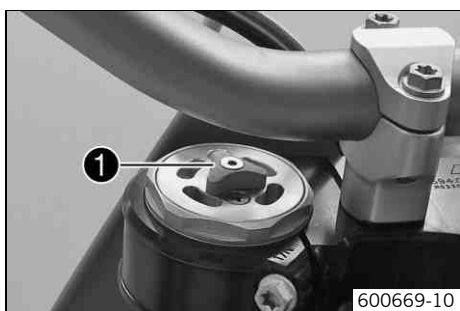
- Si le poids du pilote ne correspond pas tout à fait à la norme, compenser en modifiant la précontrainte des ressorts, comme indiqué pour l'amortisseur.
- Si toutefois la fourche talonne fréquemment (c'est-à-dire vient taper fréquemment en bout de course), monter impérativement des ressorts plus durs pour ne pas endommager la fourche et le cadre.

## Régler l'amortissement en compression de la fourche



### Info

L'amortissement hydraulique en compression détermine le comportement lors de l'enfoncement de la fourche.



- Tourner les vis de réglage ❶ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.



### Info

Les vis de réglage ❶ se trouvent à l'extrémité supérieure des bras de fourche. Effectuer un réglage uniforme des deux bras de fourche.

- Tourner de nouveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

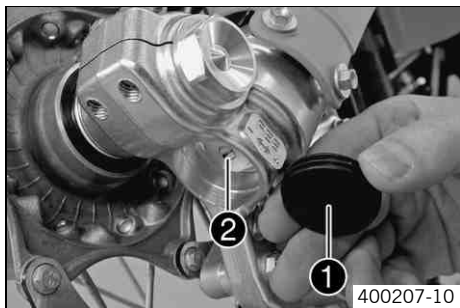
Indications prescrites

Amortissement en compression (450 SX-F EU)	
Confort	14 clics
Standard	12 clics
Sport	10 clics
Amortissement en compression (450 SX-F USA)	
Confort	14 clics
Standard	12 clics
Sport	10 clics

**i Info**  
 Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, tourner dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de l'enfoncement.

## Régler l'amortissement de détente de la fourche

**i Info**  
 L'amortissement hydraulique de détente détermine le comportement lors de la détente de la fourche.



- Retirer les capuchons ❶.
- Tourner les vis de réglage ❷ dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'en butée.

**i Info**  
 Les vis de réglage ❷ se trouvent à l'extrémité inférieure des bras de fourche.  
 Effectuer un réglage uniforme des deux bras de fourche.

- Tourner de nouveau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre du nombre de clics correspondant au type de fourche.

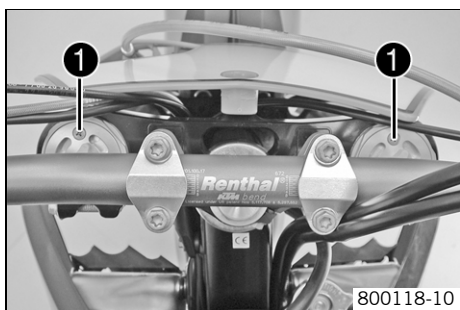
Indications prescrites

Amortissement de détente (450 SX-F EU)	
Confort	14 clics
Standard	12 clics
Sport	10 clics
Amortissement de détente (450 SX-F USA)	
Confort	14 clics
Standard	12 clics
Sport	10 clics

**i Info**  
 La rotation dans le sens des aiguilles d'une montre augmente l'amortissement, la rotation dans le sens inverse réduit l'amortissement lors de la détente.

- Mettre les capuchons ❶ en place.

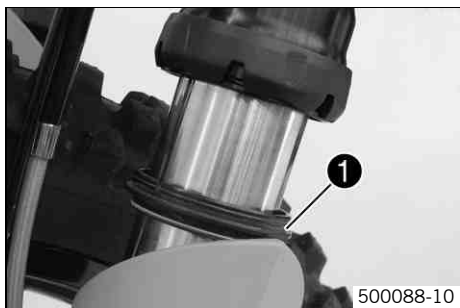
## Purger les bras de fourche



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Enlever rapidement les vis de purge ❶.
- ✓ L'éventuelle surpression s'échappe de l'intérieur de la fourche.
- Remettre les vis de purge en place et serrer.
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)



## Nettoyer les cache-poussières des bras de fourche



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Démontez les protections de fourche. (☛ p. 31)
- Faire glisser le cache-poussière ❶ des deux bras de fourche vers le bas.

### Info

Les cache-poussières doivent racler la poussière et la saleté grossière du tube de fourche. À l'issue d'une certaine période, la saleté peut s'incruster derrière les cache-poussières. Si elle n'est pas enlevée, l'étanchéité des joints d'huile situés à l'arrière peut être remise en cause.

### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.

- Nettoyer et lubrifier le cache-poussière et le tube intérieur de fourche des deux bras de fourche.

Lubrifiant universel en aérosol (☛ p. 90)

- Repousser les cache-poussières en position initiale.
- Retirer l'huile superflue.
- Positionner les protections de fourche. (☛ p. 31)
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

## Démonter les protections de fourche



- Enlever les vis ❶ et retirer les pinces.
- Enlever les vis ❷ du bras de fourche. Faire glisser la protection de fourche vers le bas.
- Enlever les vis du bras de fourche droit. Faire glisser la protection de fourche vers le bas.

## Positionner les protections de fourche



- Positionner la protection gauche sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

- Positionner la durite de frein. Poser la pince, mettre les vis ❷ en place et serrer.
- Positionner la protection droite sur la jambe de fourche correspondante. Mettre les vis en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

## Contrôler le jeu du palier de la tête de direction



### Avertissement

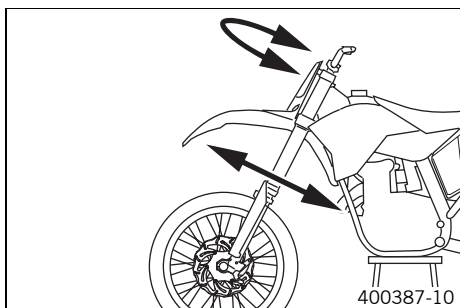
**Risque d'accident** Comportement routier instable dû au jeu du palier incorrect de la tête de direction.

- Régler sans tarder le jeu du palier de la tête de direction. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



### Info

Lorsque la moto est utilisée sur une longue période alors que le jeu du palier de la tête de direction est trop grand, le palier de la tête de direction puis le logement peuvent s'endommager.



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Mettre le guidon en position droite. Avancer et reculer les bras de fourche dans l'axe de la moto.

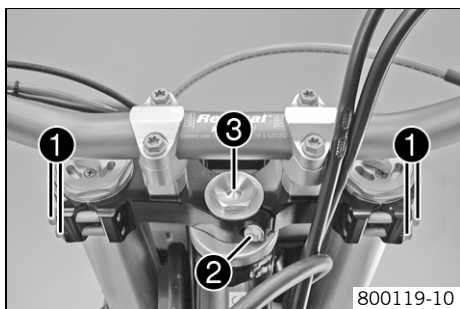
Aucun jeu ne doit être perceptible dans le palier de la tête de direction.

- » Lorsqu'un jeu important est perceptible :
  - Régler le jeu du palier de la tête de direction. ☛ (☛ p. 32)
- Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le guidon doit tourner facilement d'un extrême à l'autre. Aucune résistance ne doit être perceptible.

- » Lorsqu'une résistance est perceptible :
  - Régler le jeu du palier de la tête de direction. ☛ (☛ p. 32)
  - Vérifier le jeu du palier de la tête de direction et la remplacer si nécessaire.
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

## Régler le jeu du palier de la tête de direction ☛



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Desserrer les vis ❶. Enlever la vis ❷.
- Desserrer la vis ❸ et serrer de nouveau.

Indications prescrites

Vis tête de direction en haut	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)
-------------------------------	---------	--------------------

- Au moyen d'un maillet en plastique, frapper légèrement sur le té de fourche supérieur afin de supprimer d'éventuelles tensions.
- Serrer les vis ❶.

Indications prescrites

Vis té supérieur de fourche	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
-----------------------------	----	---------------------

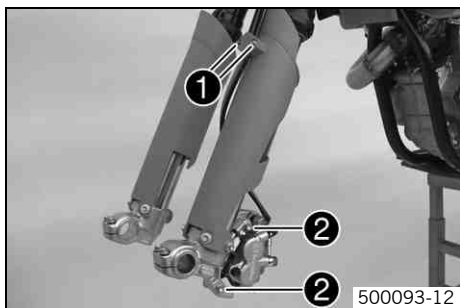
- Mettre la vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

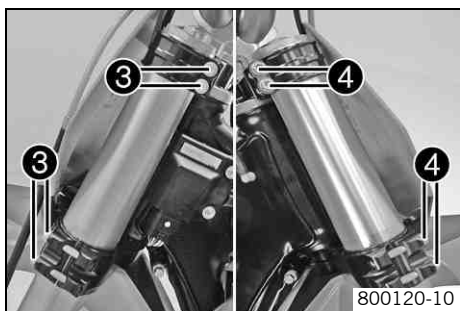
Vis tube de fourche en haut	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
-----------------------------	----	---------------------	----------------------

- Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. (☛ p. 32)

## Déposer les bras de fourche ☛

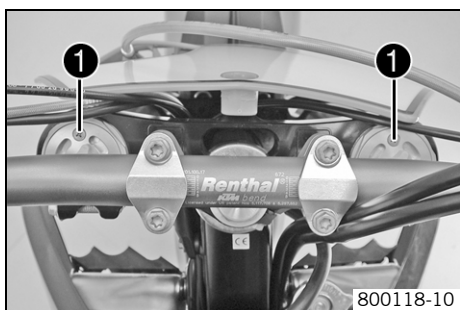


- Déposer la roue avant. ☛ (☛ p. 51)
- Enlever les vis ❶ et retirer les pinces.
- Enlever les vis ❷ et retirer l'étrier de frein.
- Laisser pendre l'étrier de frein avec la durite de frein.



- Desserrer les vis ③. Retirer le bras de fourche gauche.
- Desserrer les vis ④. Retirer le bras de fourche droit.

## Monter les bras de fourche

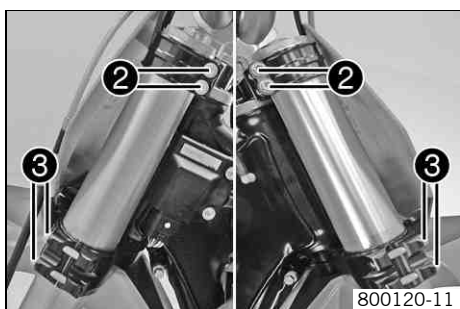


- Positionner les bras de fourche.



### Info

La gorge supérieure du bras de fourche doit épouser le bord supérieur du té de fourche supérieur.  
Positionner les vis de purge ① vers l'avant.



- Serrer les vis ②.

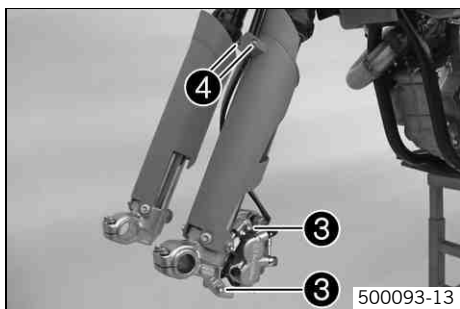
Indications prescrites

Vis té supérieur de fourche	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)
-----------------------------	----	------------------------

- Serrer les vis ③.

Indications prescrites

Vis té inférieur de fourche	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)
-----------------------------	----	--------------------



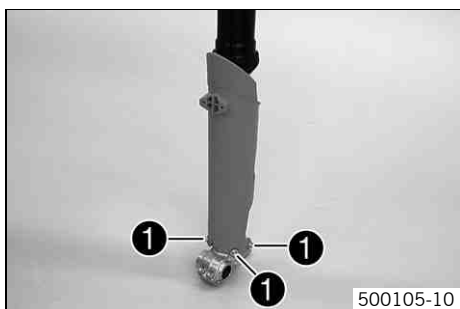
- Positionner l'étrier de frein, mettre les vis ③ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis étrier de frein avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
---------------------------	----	------------------------	----------------------

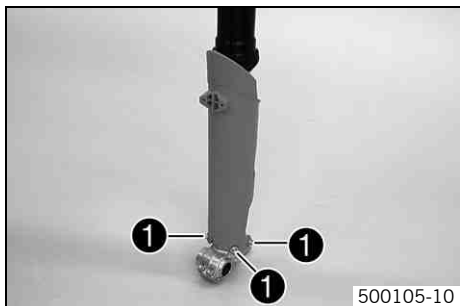
- Positionner la durite de frein. Poser le guide, mettre les vis ④ en place et serrer.
- Monter la roue avant. (☞ p. 51)

## Déposer la protection de fourche



- Déposer les bras de fourche. (☞ p. 32)
- Enlever les vis ① du bras de fourche. Retirer la protection de fourche par le haut.
- Enlever les vis du bras de fourche droit. Retirer la protection de fourche par le haut.

## Monter la protection de fourche



- Positionner la protection gauche sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis ❶ en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

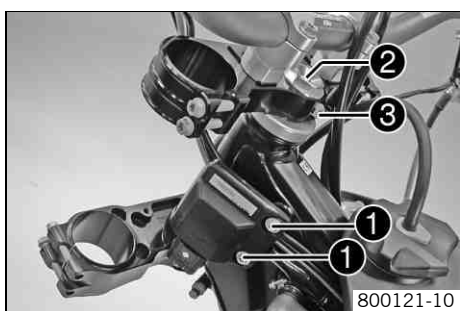
- Positionner la protection droite sur le bras de fourche correspondant. Mettre les vis en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

- Monter les bras de fourche. (☞ p. 33)

## Té de fourche inférieur



- Déposer les bras de fourche. (☞ p. 32)
- Déposer la plaque frontale. (☞ p. 36)
- Déposer le garde-boue avant. (☞ p. 35)
- Retirer les vis ❶ et laisser pendre le boîtier de commande CDI sur le côté.



### Info

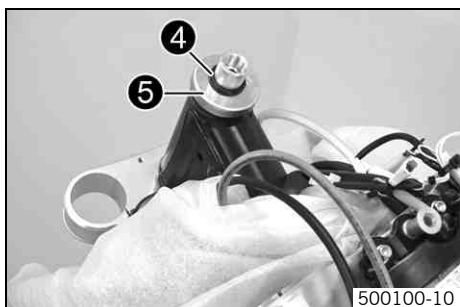
Ne pas déconnecter l'unité de commande CDI.

- Enlever la vis ❷. Retirer la vis ❸, démonter le té de fourche supérieur avec le guidon et poser sur le côté.



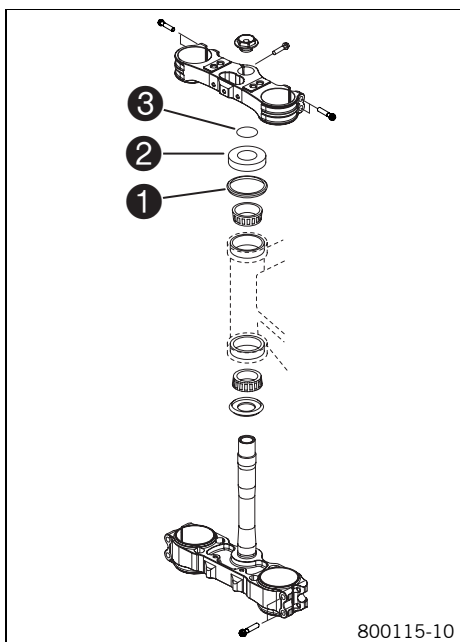
### Info

Recouvrir la moto et les pièces rapportées d'une bâche afin de les protéger. Ne pas plier les câbles ni les conduites.



- Retirer le joint torique ❹. Retirer la bague de protection ❺.
- Retirer le té inférieur avec le tube de fourche.
- Retirer le palier supérieur de la tête de direction.

## Monter le té de fourche inférieur



- Nettoyer les paliers et les pièces d'étanchéité, vérifier qu'ils ne sont pas endommagés et les graisser.

Graisse longue durée (☞ p. 90)

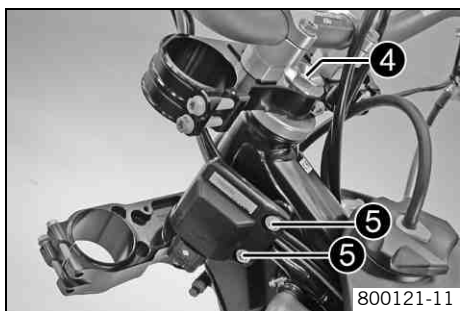
- Mettre le té inférieur en place avec le tube de fourche. Monter le palier de la tête de direction supérieur.



### Info

Vérifier que le joint d'étanchéité supérieur ❶ de la tête de guidage est positionnée correctement.

- Repousser la bague de protection ❷ et le joint torique ❸.



800121-11

- Positionner le té de fourche supérieur et le guidon.
- Mettre la vis 4 en place et serrer.

Indications prescrites

Vis tête de direction en haut	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)
-------------------------------	---------	--------------------

- Positionner la durite d'embrayage, le faisceau de câbles et l'unité de commande CDI. Mettre les vis 5 en place et serrer.

Indications prescrites

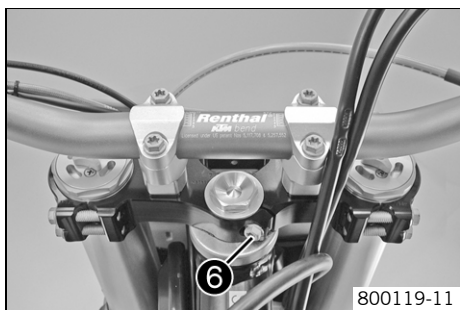
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

- Monter le garde-boue avant. (☛ p. 35)
- Monter la plaque frontale. (☛ p. 36)
- Monter les bras de fourche. ☛ (☛ p. 33)
- Mettre la vis 6 en place et serrer.

Indications prescrites

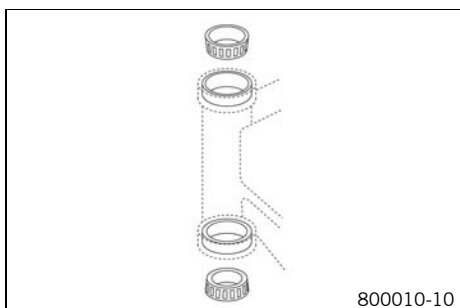
Vis tube de fourche en haut	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	Loctite® 243™
-----------------------------	----	---------------------	---------------

- Vérifier que le faisceau de câbles, les câbles de commande, les durites de frein et d'embrayage bougent librement et sont bien en place.
- Contrôler le jeu du palier de la tête de direction. (☛ p. 32)



800119-11

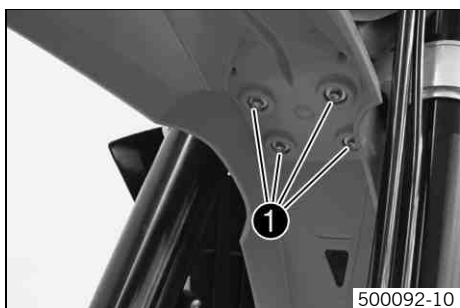
## Graisser le palier de la tête de direction ☛



800010-10

- Déposer le té de fourche inférieur. ☛ (☛ p. 34)
- Monter le té de fourche inférieur. ☛ (☛ p. 34)

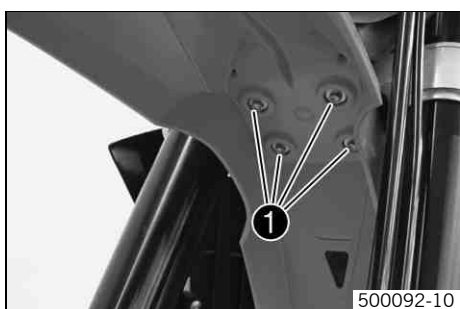
## Déposer le garde-boue avant



500092-10

- Enlever les vis 1. Retirer le garde-boue avant.
- Vérifier que les douilles-entretoises restent en place.

## Monter le garde-boue avant



500092-10

- S'assurer que les douilles-entretoises sont mises en place dans le garde-boue.
- Positionner le garde-boue avant. Mettre les vis 1 en place et serrer.

Indications prescrites

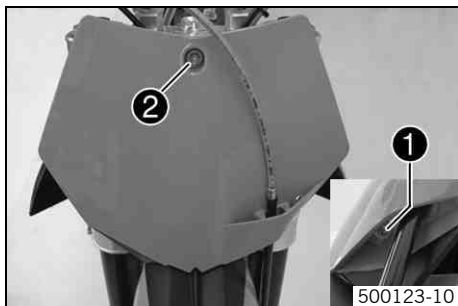
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------



### Info

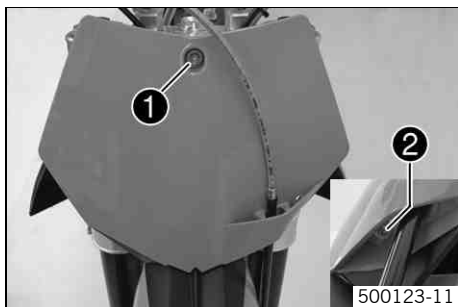
Vérifier que les crochets sont correctement engagés dans la plaque frontale.

## Déposer la plaque frontale



- Enlever la vis ❶ et retirer le guide de la durite.
- Enlever la vis ❷. Retirer la plaque frontale.

## Monter la plaque frontale



- Positionner la plaque frontale. Mettre la vis ❶ en place et serrer.

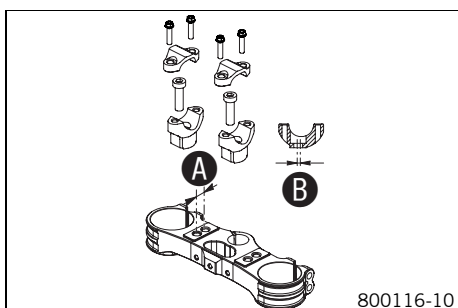
Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

**i Info**  
Vérifier que les crochets sont bien engagés dans le garde-boue.

- Positionner la durite de frein. Poser la pince, mettre la vis ❷ en place et serrer.

## Position du guidon



Le té de fourche supérieur comporte 2 alésages situés à une distance **A** l'un de l'autre.

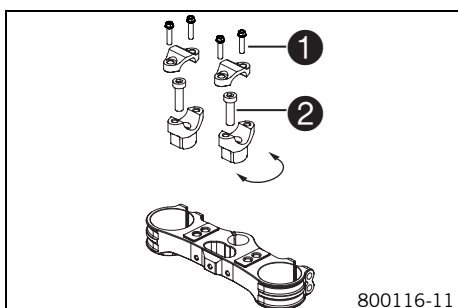
Distance A	15 mm (0,59 in)
------------	-----------------

Les alésages de la fixation du guidon sont placés à une distance **B** par rapport au milieu.

Distance B	3,5 mm (0,138 in)
------------	-------------------

Le guidon peut être monté dans 4 positions différentes. Ceci permet de régler le guidon dans la position la plus agréable pour le conducteur.

## Régler la position du guidon



- Enlever les quatre vis ❶. Retirer les brides de serrage du guidon. Démontez le guidon et le poser sur le côté.

**i Info**  
Recouvrir la moto et les pièces rapportées d'une bâche afin de les protéger. Ne pas plier les câbles ni les conduites.

- Enlever les deux vis ❷. Retirer le support du guidon.
- Placer le support du guidon dans la position souhaitée. Mettre les deux vis ❷ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis fixation de guidon	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
------------------------	-----	------------------------	----------------------

**i Info**  
Positionner uniformément les supports du guidon à gauche et à droite.

- Positionner le guidon.

**i Info**  
Veiller à la pose correcte des câbles et des durites.

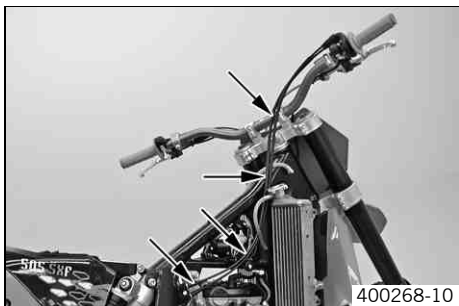
- Positionner les brides de serrage du guidon. Mettre les quatre vis ❶ en place et serrer les uniformément.



Indications prescrites

Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)
--------------------------------	----	------------------------

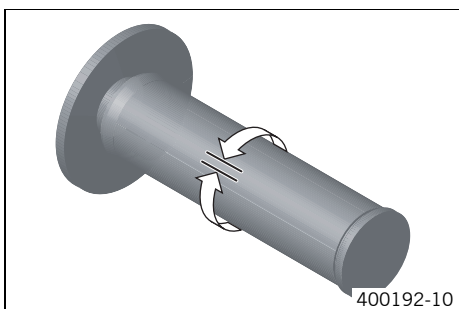
## Contrôler la pose du câble d'accélérateur



400268-10

- Les deux câbles d'accélérateur doivent être placés l'un à côté de l'autre sur la partie arrière du guidon à la base du cadre. Ils doivent être posés directement à droite du cadre au-dessus du réservoir du carburateur.

## Contrôler le jeu du câble d'accélérateur



400192-10

- Mettre le guidon en position droite. Déplacer légèrement la poignée des gaz et calculer le jeu du câble d'accélérateur.

Jeu du câble d'accélérateur	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
-----------------------------	----------------------------

- » Lorsque le jeu du câble d'accélérateur ne correspond pas aux indications prescrites :

- Régler le jeu du câble d'accélérateur. 🛠️ (☞ p. 37)



### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

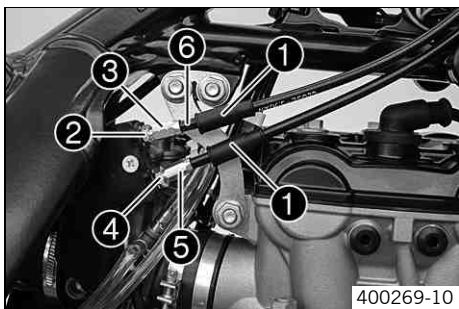
- Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti. Tourner le guidon d'un extrême à l'autre.

Le régime de ralenti doit rester constant.
--

- » Lorsque le régime de ralenti change :

- Régler le jeu du câble d'accélérateur. 🛠️ (☞ p. 37)

## Régler le jeu du câble d'accélérateur 🛠️



400269-10

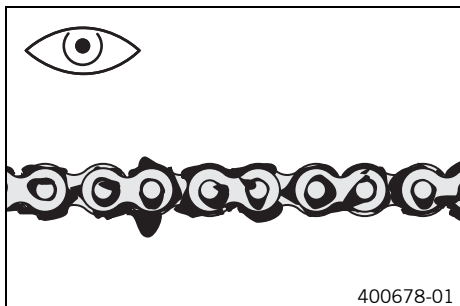
- Déposer le réservoir de carburant. 🛠️ (☞ p. 58)
- Contrôler la pose du câble d'accélérateur. (☞ p. 37)
- Mettre le guidon en position droite.
- Repousser les cache-poussière ❶.
- Desserrer l'écrou ❷. Visser entièrement la vis de réglage ❸.
- Desserrer l'écrou ❹. Tourner la vis de réglage ❺ de façon à ce que le jeu du câble d'accélérateur soit disponible sur la poignée des gaz.

Indications prescrites

Jeu du câble d'accélérateur	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
-----------------------------	----------------------------

- Serrer l'écrou ❹.
- Fermer la poignée des gaz et la maintenir dans cette position. Desserrer la vis de réglage ❸ jusqu'à ce que le câble d'accélérateur ❻ soit sans jeu.
- Serrer l'écrou ❷.
- Remettre les cache-poussière ❶ en place. Vérifier que la poignée des gaz tourne sans effort.
- Monter le réservoir de carburant. 🛠️ (☞ p. 58)
- Contrôler le jeu du câble d'accélérateur. (☞ p. 37)

## Vérifier l'état d'encrassement de la chaîne



- Vérifier si la chaîne présente des salissures grossières.
  - » Lorsque la chaîne est fortement encrassée :
    - Nettoyer la chaîne. (☛ p. 38)

## Nettoyer la chaîne



### Avertissement

**Risque d'accident** La présence de lubrifiant sur les pneus diminue leur adhérence.

- Enlever le lubrifiant avec un nettoyeur approprié.



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyeur pour freins.



### Avertissement

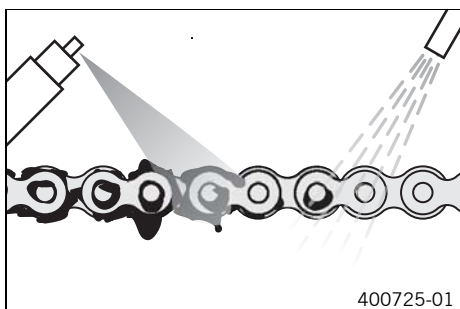
**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



### Info

La durée de vie de la chaîne dépend en grande partie de l'entretien.



- Nettoyer régulièrement la chaîne, puis traiter avec du lubrifiant pour chaîne.

Nettoyant pour chaîne (☛ p. 90)
---------------------------------

Aérosol pour chaîne Offroad (☛ p. 90)
---------------------------------------

## Contrôler la tension de la chaîne



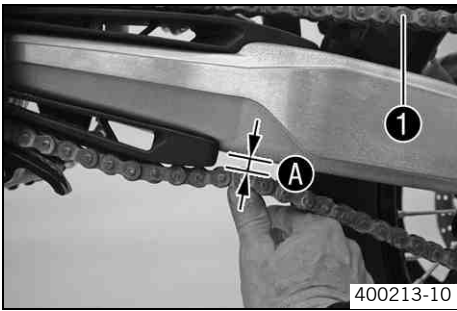
### Avertissement

**Risque d'accident** Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.

- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)





- Pousser la chaîne vers le haut au niveau de l'extrémité de patin et calculer la tension de chaîne **A**.

**i Info**

La partie supérieure de la chaîne **1** doit alors se tendre. Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

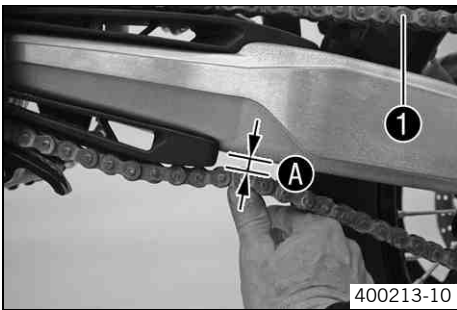
Tension de chaîne	8... 10 mm (0,31... 0,39 in)
-------------------	------------------------------

- » Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la tension de la chaîne - après vérification. (☛ p. 41)
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

## Vérifier la tension de chaîne - lors du montage de la roue arrière

**! Avertissement**  
**Risque d'accident** Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.



- Vérifier que les tendeurs de chaîne sont plaqués contre les vis de réglage.
- Pousser la chaîne vers le haut au niveau de l'extrémité de patin et calculer la tension de chaîne **A**.

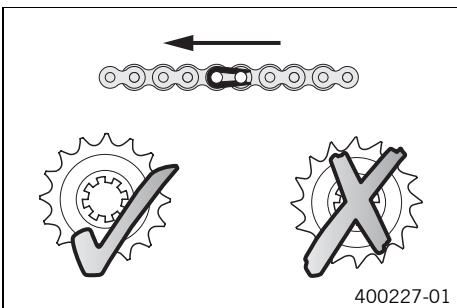
**i Info**

La partie supérieure de la chaîne **1** doit alors se tendre. Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Tension de chaîne	8... 10 mm (0,31... 0,39 in)
-------------------	------------------------------

- » Lorsque la tension de la chaîne ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la tension de chaîne - lors du montage de la roue arrière. (☛ p. 42)

## Contrôler l'usure de la couronne/du pignon de chaîne



- Vérifier l'usure de la couronne/du pignon.
- » Lorsque la couronne/le pignon de chaîne sont usés :
  - Remplacer la couronne/le pignon de chaîne.

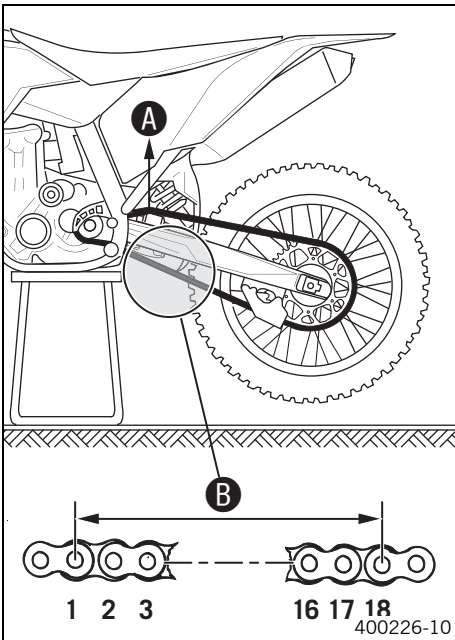
**i Info**

Lors du montage de l'attache-chaîne, l'attache de sécurité doit toujours être orientée dans le sens de la marche. Le pignon, la couronne et la chaîne doivent être remplacés ensemble.

- Vérifier que le guide-chaîne n'est pas usé et qu'il est bien serré.

## Contrôler l'usure de la chaîne

- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)



- Mettre la boîte de vitesses au point mort.
- Tirer sur la partie supérieure de la chaîne avec le poids indiqué **A**.

Indications prescrites

Poids de mesure de l'usure de la chaîne	10... 15 kg (22... 33 lb.)
---	----------------------------

- Sur le brin inférieur, mesurer alors la distance **B** existant entre 18 rouleaux.

**i Info**  
Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.

Écart maximal <b>B</b> à l'endroit le plus long de la chaîne	272 mm (10,71 in)
--	-------------------

- » Lorsque l'écart **B** est supérieur à la valeur indiquée :
  - Remplacer la chaîne.

**i Info**  
Lors du remplacement de la chaîne, il est recommandé de remplacer également le pignon et la couronne. En effet, les pignons et couronnes usagés usent prématurément la nouvelle chaîne.

- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

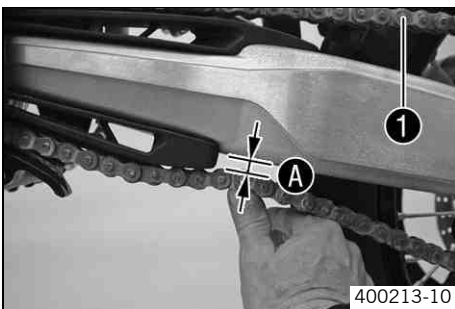
## Régler la tension de chaîne



### Avertissement

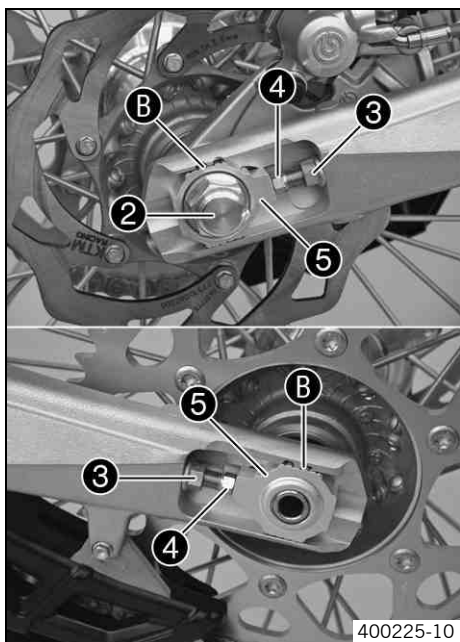
**Risque d'accident** Risque dû à une chaîne mal tendue.

- Si la chaîne est trop tendue, les composants de la transmission secondaire (chaîne, pignon, couronne, palier dans la boîte de vitesses et dans la roue arrière) devront supporter une charge supplémentaire. Outre une usure prématurée, cette charge supplémentaire peut entraîner, dans les cas extrêmes, une rupture de la chaîne ou de l'arbre de sortie de la boîte de vitesses. En revanche, lorsqu'elle est desserrée, la chaîne peut sauter du pignon ou de la couronne et bloquer la roue arrière ou endommager le moteur. Vérifier que la chaîne est correctement tendue, ajuster la tension si besoin est.



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Pousser la chaîne vers le haut au niveau de l'extrémité de patin et calculer la tension de chaîne **A**.

**i Info**  
La partie supérieure de la chaîne **1** doit alors se tendre. Les chaînes ne s'usent pas toujours uniformément, répéter donc cette mesure à divers endroits de la chaîne.



400225-10

- Desserrer l'écrou ②.
- Desserrer les écrous ③.
- Régler la tension de chaîne en tournant les vis de réglage ④ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	8... 10 mm (0,31... 0,39 in)	
Tourner les vis de réglage ④ vers la gauche et la droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite soient dans la même position par rapport aux marques de référence ⑤. La roue arrière est correctement positionnée.		

- Serrer les écrous ③.
- Vérifier que les tendeurs de chaîne ⑤ sont plaqués contre les vis de réglage ④.
- Serrer l'écrou ②.

Indications prescrites

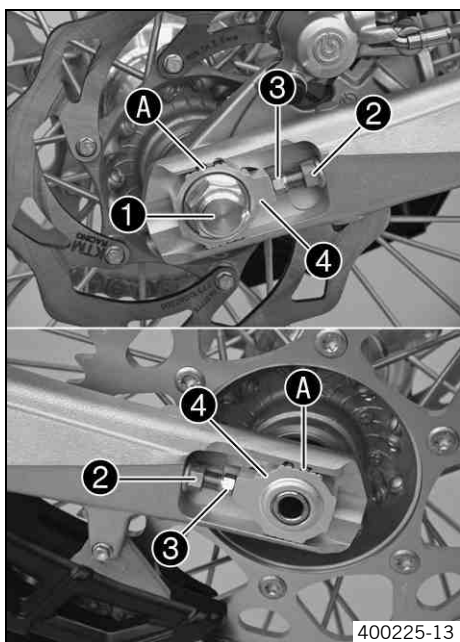
Écrou axe arrière	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
-------------------	---------	-------------------

### **i** Info

La large plage de réglage des tendeurs de chaîne (32 mm) permet l'introduction de différents rapports secondaires sur une même longueur de chaîne.  
Les tendeurs de chaîne ⑤ peuvent être pivotés à 180°.

- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

## Régler la tension de la chaîne - après vérification



400225-13

- Desserrer l'écrou ①.
- Desserrer les écrous ②.
- Régler la tension de chaîne en tournant les vis de réglage ③ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	8... 10 mm (0,31... 0,39 in)	
Tourner les vis de réglage ③ vers la gauche et la droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite soient dans la même position par rapport aux marques de référence ④. La roue arrière est correctement positionnée.		

- Serrer les écrous ②.
- Vérifier que les tendeurs de chaîne ④ sont plaqués contre les vis de réglage ③.
- Serrer l'écrou ①.

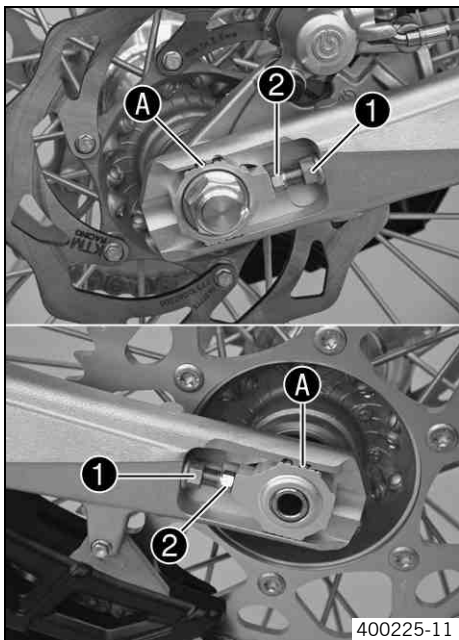
Indications prescrites

Écrou axe arrière	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
-------------------	---------	-------------------

### **i** Info

La large plage de réglage des tendeurs de chaîne (32 mm) permet l'introduction de différents rapports secondaires sur une même longueur de chaîne.  
Les tendeurs de chaîne ④ peuvent être pivotés à 180°.

## Régler la tension de chaîne - lors du montage de la roue arrière



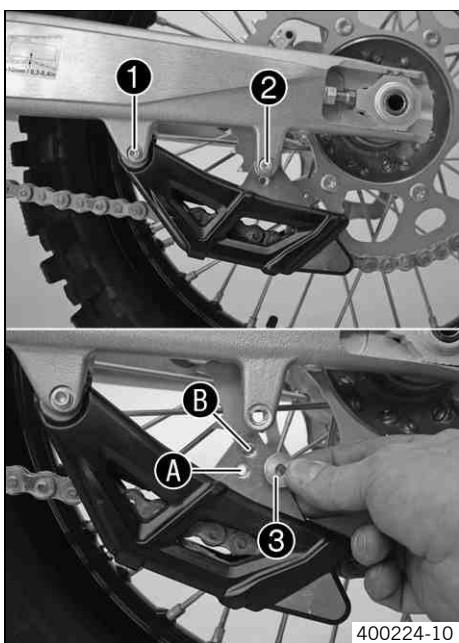
- Desserrer les écrous ❶.
- Régler la tension de chaîne en tournant les vis de réglage ❷ de gauche et de droite.

Indications prescrites

Tension de chaîne	8... 10 mm (0,31... 0,39 in)
Tourner les vis de réglage ❷ vers la gauche et la droite de façon à ce que les marquages du tendeur de chaîne à gauche et à droite soient dans la même position par rapport aux marques de référence A. La roue arrière est correctement positionnée.	

- Serrer les écrous ❶.

## Régler le guide-chaîne ↩



- Desserrer la vis ❶. Enlever la vis ❷. Basculer le guide-chaîne vers le bas.

### Condition

Nombre de dents :  $\leq 44$  dents

- Insérer la douille à collet ❸ dans l'alésage A. Positionner le guide-chaîne.
- Mettre la vis ❷ en place et serrer. Serrer la vis ❶.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	-----------------------

### Condition

Nombre de dents :  $\geq 45$  dents

- Insérer la douille à collet ❸ dans l'alésage B. Positionner le guide-chaîne.
- Mettre la vis ❷ en place et serrer. Serrer la vis ❶.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	-----------------------

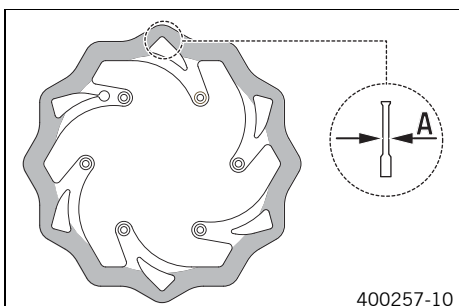
## Contrôler les disques de frein



### Avertissement

**Risque d'accident** Efficacité des freins amoindrie par un/des disque(s) de frein usé(s).

- Remplacer sans tarder le/les disque(s) de frein usé(s). (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Contrôler à divers endroits l'épaisseur A des disques de frein avant et arrière.



### Info

L'usure entraîne une diminution de l'épaisseur du disque de frein au niveau de la surface d'appui des plaquettes de frein.

Usure limite disques de frein	
avant	2,5 mm (0,098 in)
arrière	3,5 mm (0,138 in)

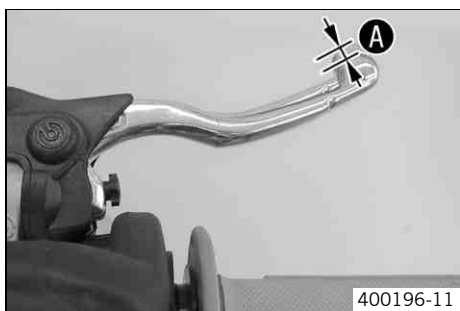
- » Lorsque l'épaisseur du disque de frein est inférieure à celle prescrite :
  - Remplacer le disque de frein.
- Vérifier l'état, la présence de fêlures ou de déformation sur les disques de frein avant et arrière.
  - » En présence de dégradations, fêlures ou déformations sur un disque de frein :
    - Remplacer le disque de frein.

## Vérifier la course libre du levier de frein à main

### Avertissement

**Risque d'accident** Défaillance du système de freinage.

- Si le levier de frein à main n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein avant. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein avant. Régler la course libre du levier de frein à main conformément aux consignes.



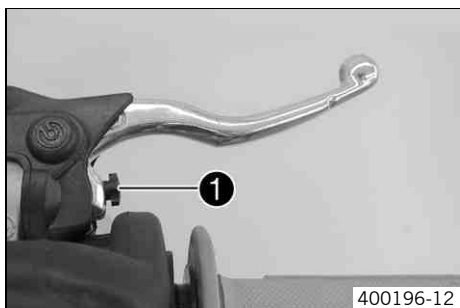
400196-11

- Enfoncer le levier de frein à main vers l'avant et vérifier la course libre **A**.

Course libre du levier de frein à main	$\geq 3 \text{ mm } (\geq 0,12 \text{ in})$
--	---

- » Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la position de base du levier de frein à main. (☛ p. 43)

## Régler la position de base du levier de frein à main



400196-12

- Vérifier la course libre du levier de frein à main. (☛ p. 43)
- Adapter la position de base du levier de frein à main avec la vis de réglage **1** en fonction de la taille de la main du pilote.

### Info

Lorsque la vis de réglage est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre, le levier de frein à main s'éloigne du guidon.  
 Lorsque la vis de réglage est tournée dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, le levier de frein à main se rapproche du guidon.  
 La plage de réglage est limitée.  
 Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et ne pas forcer.  
 Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

## Vérifier le niveau du liquide de frein avant

### Avertissement

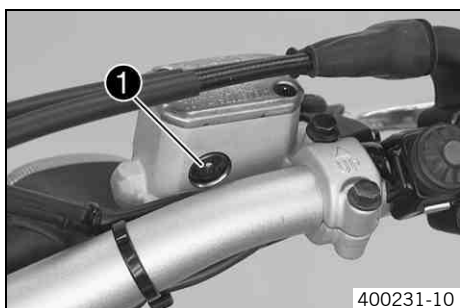
**Risque d'accident** Panne du système de freinage.

- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein du frein de roue avant et de roue arrière, conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



400231-10

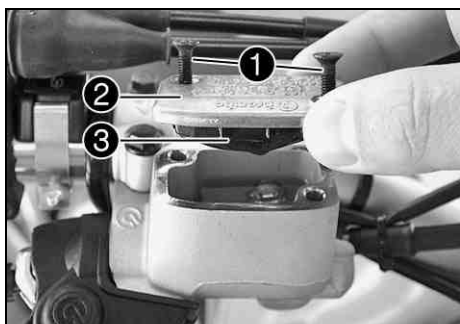
- Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
- Vérifier le niveau de liquide sur le regard **1**.
  - » Lorsque le niveau du liquide de frein est inférieur au repère minimum **MIN** :
    - Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant. ☛ (☛ p. 44)



## Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant 🐘

- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Panne du système de freinage.
- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)
- ⚠ Avertissement**  
**Irritations de la peau** En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.
- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
  - Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
  - En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.
- ⚠ Avertissement**  
**Risque d'accident** Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.
- Vidanger le liquide de frein du frein de roue avant et de roue arrière, conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)
- 🌿 Avertissement**  
**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.
- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

**i Info**  
 Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.  
 Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !  
 N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



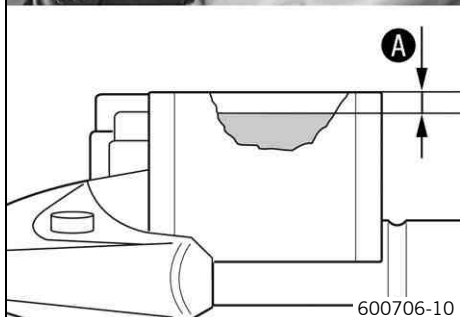
- Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ①.
- Enlever le couvercle ② avec la membrane ③.
- Faire l'appoint en liquide de frein jusqu'au repère ④.

Indications prescrites

Repère ④	5 mm (0,2 in)
----------	---------------

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (🐘 p. 88)
--

- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.



**i Info**  
 Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

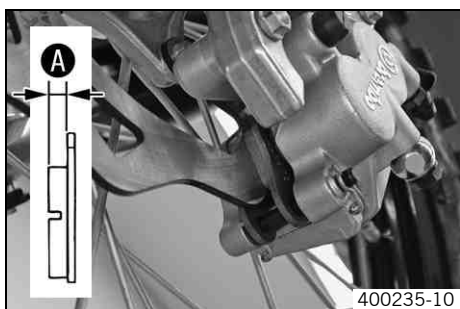
## Contrôler les plaquettes de frein à l'avant



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

- Remplacer sans tarder les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale **A**.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale <b>A</b>	$\geq 1 \text{ mm } (\geq 0,04 \text{ in})$
--	---

- » Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  - Remplacer les plaquettes de frein à l'avant. 🛠️ (p. 46)
- Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
  - » En présence d'endommagement et de fissures :
    - Remplacer les plaquettes de frein à l'avant. 🛠️ (p. 46)

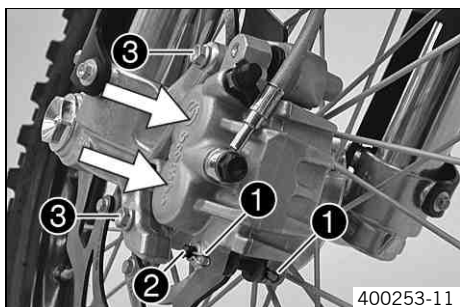
## Déposer les plaquettes de frein avant 🛠️



### Avertissement

**Risque d'accident** Défaillance du système de freinage.

- Les travaux de maintenance et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Repousser l'étrier contre le disque à la main pour refouler les pistons.



### Info

Vérifier que l'étrier n'est pas comprimé contre les rayons lors du refoulement des pistons.

- Démontez les goupilles de sécurité **1**, retirez l'axe **2** et enlevez les plaquettes de frein.
- Enlevez les vis **3** et retirez l'étrier de frein.
- Nettoyez l'étrier et son support.

## Monter les plaquettes de frein à l'avant 🛠️



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

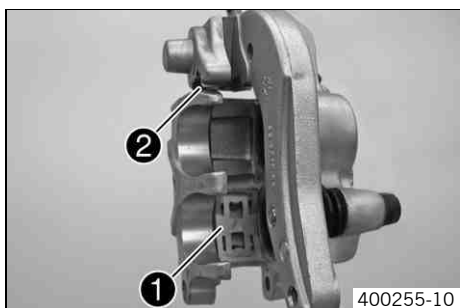
- Veillez impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit suite à l'utilisation de plaquettes de frein non agréées.

- De nombreuses plaquettes de frein disponibles dans le commerce n'ont pas été contrôlées ou agréées pour les véhicules KTM. La construction et le coefficient de frottement et ainsi l'efficacité de freinage peuvent notablement diverger des plaquettes de frein originales KTM. En cas d'utilisation de plaquettes de frein différentes des premières plaquettes, nous ne pouvons garantir qu'elles correspondent à l'agrément original. Dans ce cas, le véhicule ne correspond plus à la machine livrée originellement et la garantie expire immédiatement.

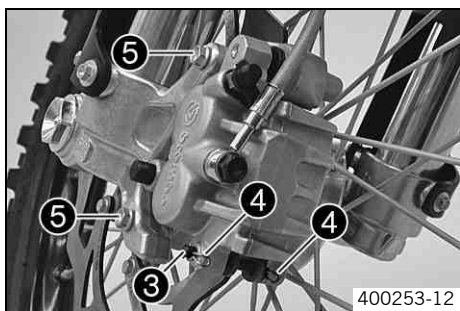


- Contrôler les disques de frein. 🛠️ (p. 42)
- S'assurer que la lame de ressort **1** dans l'étrier de frein et la plaque de glissement **2** dans le support sont correctement mises en place.



### Info

La flèche sur la lame de ressort indique le sens de rotation du disque de frein.



- Mettre les plaquettes de frein et le(s) boulon(s) ③ en place et installer les goupilles de sécurité ④.
- Positionner l'étrier de frein, mettre les vis ⑤ en place et serrer.

Indications prescrites

Vis étrier de frein avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	Loctite® 243™
---------------------------	----	------------------------	---------------

- Actionner plusieurs fois la poignée de frein jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient en contact avec le disque et qu'une résistance soit perceptible.

## Remplacer les plaquettes de frein à l'avant

### **Avertissement**

**Irritations de la peau** En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

### **Avertissement**

**Risque d'accident** Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein du frein de roue avant et de roue arrière, conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

### **Avertissement**

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

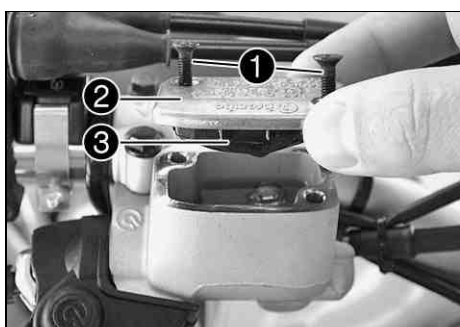
- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



### **Info**

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !

N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



- Déposer les plaquettes de frein avant.  (☞ p. 45)
- Amener le réservoir de liquide de frein situé sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ①.
- Enlever le couvercle ② avec la membrane ③.
- Repousser les pistons de frein à fond. S'assurer que le liquide de frein ne déborde pas du réservoir de liquide de frein, et absorber le liquide le cas échéant.
- Monter les plaquettes de frein à l'avant.  (☞ p. 45)
- Rectifier le niveau de liquide de frein jusqu'au repère A.

Indications prescrites

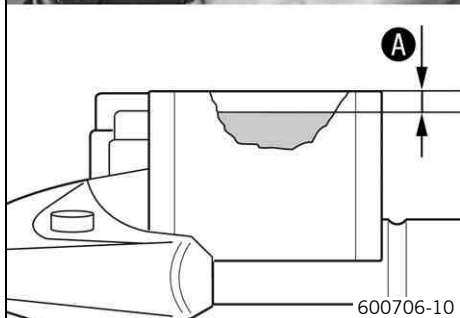
Repère A	5 mm (0,2 in)
----------	---------------

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☞ p. 88)
--

- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.

### **Info**

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.



600706-10

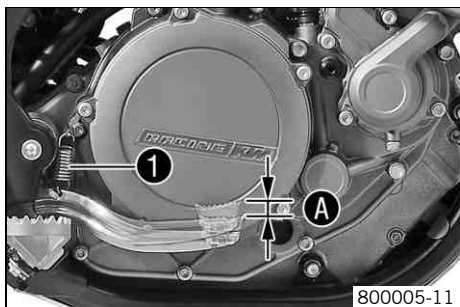


## Vérifier la course libre de la pédale de frein arrière

### Avertissement

**Risque d'accident** Défaillance du système de freinage.


- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort ①.
- Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière entre la butée de fin de course et le support du piston dans le maître-cylindre et vérifier la course libre ④.

Indications prescrites

Course libre sur le levier de frein à pédale	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)
--	----------------------------

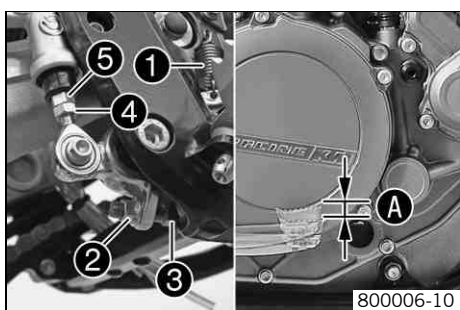
- » Lorsque la course libre ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Régler la position de base de la pédale de frein arrière.  (p. 47)
- Accrocher le ressort ①.

## Régler la position de base de la pédale de frein arrière

### Avertissement

**Risque d'accident** Défaillance du système de freinage.

- Si la pédale de frein arrière n'est pas libre, la pression augmente dans le système de frein arrière. Une surchauffe peut entraîner une panne du frein arrière. Régler la course libre de la pédale de frein arrière conformément aux consignes.



- Décrocher le ressort ①.
- Desserrer l'écrou ④ et le faire revenir avec la tige ⑤ jusqu'à ce que la course libre maximale soit disponible.
- Pour adapter individuellement le réglage de la position de base de la pédale de frein arrière, desserrer l'écrou ② et faire tourner la vis ③ en conséquence.

### Info

La plage de réglage est limitée.

- Faire tourner la tige ⑤ jusqu'à ce que la course libre ④ soit présente. Si nécessaire, adapter le réglage de la position de base de la pédale de frein arrière.

Indications prescrites

Course libre sur le levier de frein à pédale	3... 5 mm (0,12... 0,2 in)	
--	----------------------------	--

- Maintenir la vis ③ et serrer l'écrou ②.

Indications prescrites

Autres écrous châssis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)
-----------------------	----	------------------------

- Maintenir la tige ⑤ et serrer l'écrou ④.

Indications prescrites

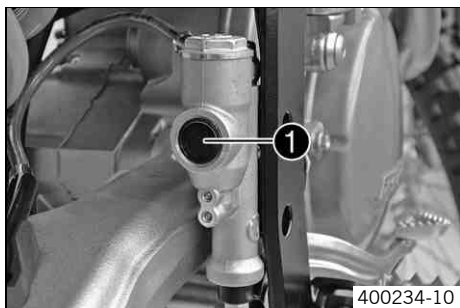
Autres écrous châssis	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)
-----------------------	----	------------------------

- Accrocher le ressort ①.

## Vérifier le niveau de liquide de frein arrière

- Avertissement**  
**Risque d'accident** Panne du système de freinage.
- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

- Avertissement**  
**Risque d'accident** Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.
- Vidanger le liquide de frein du frein de roue avant et de roue arrière, conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Positionner le véhicule perpendiculairement au sol.
- Vérifier le niveau de liquide sur le regard ❶.
  - » Lorsqu'une bulle d'air est visible dans le regard ❶ :
    - Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière. 🛠️ (p. 48)

## Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière 🛠️

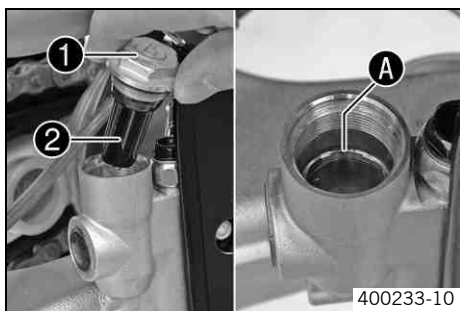
- Avertissement**  
**Risque d'accident** Panne du système de freinage.
- Un niveau de liquide de frein inférieur au repère **MIN** peut résulter d'une fuite du système de freinage ou d'une forte usure des plaquettes de frein. Contrôler le système de frein, ne pas poursuivre le trajet. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

- Avertissement**  
**Irritations de la peau** En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.
- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
  - Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
  - En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

- Avertissement**  
**Risque d'accident** Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.
- Vidanger le liquide de frein du frein de roue avant et de roue arrière, conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)

- Avertissement**  
**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.
- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

- i Info**
- Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.  
 Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !  
 N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



- Positionner le véhicule à la verticale.
- Retirer le couvercle fileté ① avec la membrane ② et le joint torique.
- Rajouter du liquide de frein jusqu'au repère A.

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☞ p. 88)

- Mettre le couvercle fileté avec la membrane et le joint torique en place.



**Info**

Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

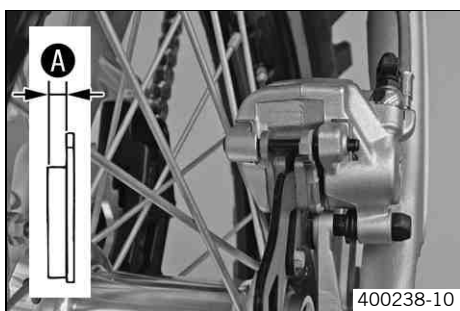
## Contrôler les plaquettes de frein à l'arrière



**Avertissement**

**Risque d'accident** Freinage réduit lorsque les plaquettes de frein sont usées.

- Remplacer sans tarder les plaquettes de frein usées. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Vérifier que les plaquettes de frein ont l'épaisseur minimale A.

Épaisseur de plaquettes de frein minimale A	≥ 1 mm (≥ 0,04 in)
---	--------------------

- » Si les plaquettes de frein n'ont plus l'épaisseur minimale :
  - Remplacer les plaquettes de frein à l'arrière. ☞ (☞ p. 50)
- Vérifier l'état et la formation de fissures sur les plaquettes de frein.
  - » En présence d'endommagement et de fissures :
    - Remplacer les plaquettes de frein à l'arrière. ☞ (☞ p. 50)

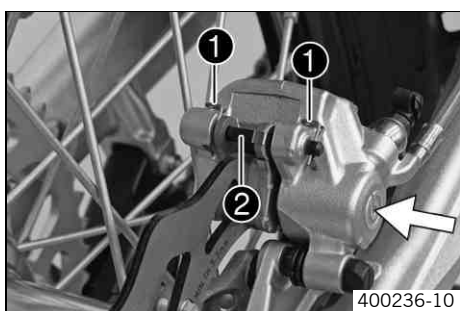
## Déposer les plaquettes de frein arrière ☞



**Avertissement**

**Risque d'accident** Défaillance du système de freinage.

- Les travaux de maintenance et les réparations doivent être effectués dans les règles de l'art. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



- Repousser l'étrier à la main en direction du disque pour refouler le piston.



**Info**

Vérifier que l'étrier n'est pas comprimé contre les rayons lors du refoulement du piston.

- Démontez les goupilles de sécurité ①, retirez l'axe ② et enlevez les plaquettes de frein.
- Nettoyer l'étrier et son support.

## Monter les plaquettes de frein à l'arrière ☞



**Avertissement**

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

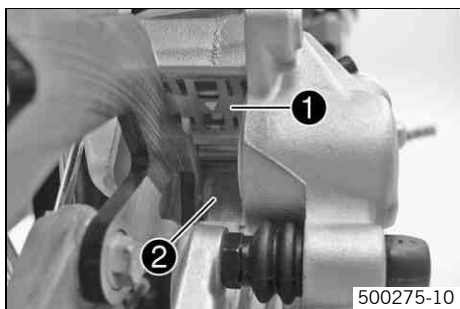
- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.



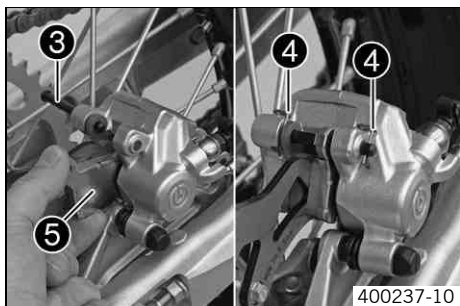
**Avertissement**

**Risque d'accident** Freinage réduit suite à l'utilisation de plaquettes de frein non agréées.

- De nombreuses plaquettes de frein disponibles dans le commerce n'ont pas été contrôlées ou agréées pour les véhicules KTM. La construction et le coefficient de frottement et ainsi l'efficacité de freinage peuvent notablement diverger des plaquettes de frein originales KTM. En cas d'utilisation de plaquettes de frein différentes des premières plaquettes, nous ne pouvons garantir qu'elles correspondent à l'agrément original. Dans ce cas, le véhicule ne correspond plus à la machine livrée originellement et la garantie expire immédiatement.



500275-10



400237-10

- Contrôler les disques de frein. (☞ p. 42)
- S'assurer que la lame de ressort ❶ dans l'étrier de frein et la tôle de glissement ❷ dans le support sont correctement mises en place.



**Info**

La flèche sur la lame de ressort indique le sens de rotation du disque de frein.

- Mettre les plaquettes de frein et le(s) boulon(s) ❸ en place et installer les goupilles de sécurité ❹.



**Info**

Vérifier que la tôle anti-chaleur ❺ est bien mise en place sur la plaquette de frein coté piston.

- Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.

## Remplacer les plaquettes de frein arrière ☞



**Avertissement**

**Irritations de la peau** En cas de contact avec la peau, le liquide de frein peut provoquer une irritation.

- Éviter le contact avec les yeux ou la peau. Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
- En cas de contact avec les yeux, laver abondamment avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.



**Avertissement**

**Risque d'accident** Freinage réduit suite à un liquide de frein usé.

- Vidanger le liquide de frein du frein de roue avant et de roue arrière, conformément au plan d'entretien. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



**Avertissement**

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

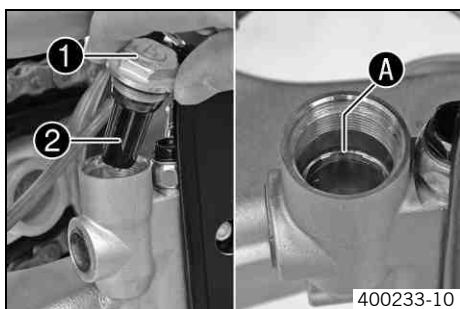


**Info**

Ne jamais employer de liquide de frein DOT 5 ! Il est à base d'huile de silicone et sa couleur est pourpre. Les joints et les durites de frein ne sont pas conçus pour le liquide de frein DOT 5.

Ne pas verser de liquide de frein sur la peinture des composants, risque de corrosion de la peinture !

N'utiliser que du liquide de frein propre et provenant d'un bidon hermétiquement fermé !



400233-10

- Déposer les plaquettes de frein à l'arrière. ☞ (☞ p. 49)
- Positionner le véhicule à la verticale.
- Retirer le couvercle fileté ❶ avec la membrane ❷ et le joint torique.
- Repousser les pistons de frein à fond. S'assurer que le liquide de frein ne déborde pas du réservoir de liquide de frein, et absorber le liquide le cas échéant.
- Monter les plaquettes de frein à l'arrière. ☞ (☞ p. 49)
- Rectifier le niveau de liquide de frein jusqu'au repère A.

Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1 (☞ p. 88)

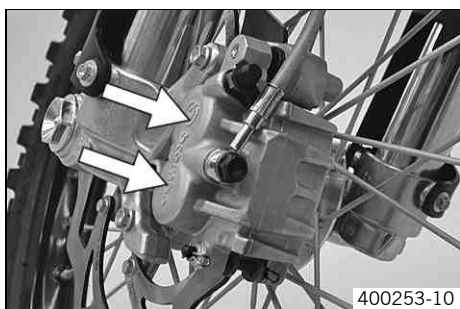
- Mettre le couvercle fileté avec la membrane et le joint torique en place.



**Info**

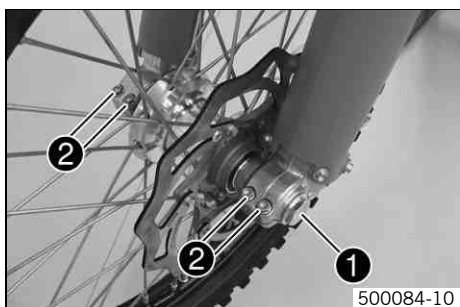
Nettoyer aussitôt à l'eau le liquide de frein ayant débordé ou ayant été renversé.

## Déposer la roue avant ↩



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Repousser l'étrier contre le disque à la main pour refouler les pistons.

**i Info**  
Vérifier que l'étrier n'est pas comprimé contre les rayons lors du refoulement des pistons.

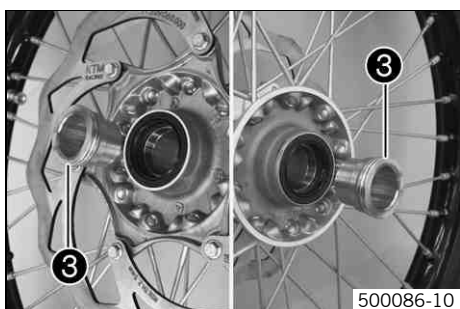


- Enlever la vis ❶.
- Desserrer les vis ❷.



- Tenir la roue avant et retirer l'axe. Retirer la roue avant de la fourche.

**i Info**  
Ne pas actionner le levier de frein à main quand la roue avant est démontée.  
Déposer toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.



- Retirer les douilles-entretoises ❸.

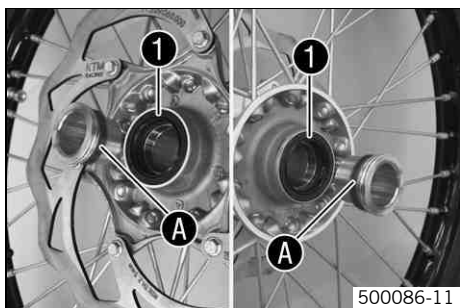
## Monter la roue avant ↩



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.

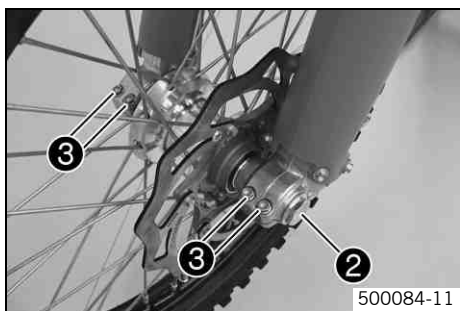


- Nettoyer et lubrifier les bagues d'étanchéité ❶ et la surface de roulement A des douilles-entretoises.

Graisse longue durée (☛ p. 90)

- Poser les douilles-entretoises.





- Soulever la roue avant dans la fourche, positionner et installer l'axe.
- Mettre la vis ② en place et serrer.

Indications prescrites

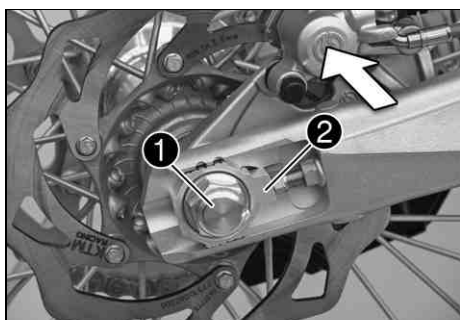
Vis axe avant	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)
---------------	---------	------------------------

- Actionner plusieurs fois le levier de frein à main jusqu'à ce que les garnitures se plaquent contre le disque de frein.
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)
- Actionner le frein de la roue avant et enfoncer fermement la fourche plusieurs fois afin de positionner les jambes de fourche.
- Serrer les vis ③.

Indications prescrites

Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)
-------------------------------------	----	------------------------

## Déposer la roue arrière ☛



- Placer la moto sur des cales. (☛ p. 24)
- Repousser l'étrier à la main en direction du disque pour refouler le piston.

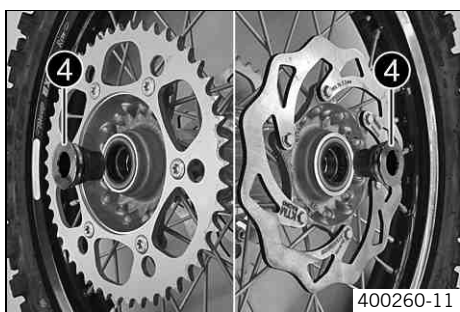
### **i** Info

Vérifier que l'étrier n'est pas comprimé contre les rayons lors du refoulement du piston.

- Enlever l'écrou ①.
- Retirer les tendeurs de chaîne ②. Retirer l'axe ③ de façon à ce que la roue arrière puisse être poussée vers l'avant.
- Pousser la roue arrière aussi loin que possible vers l'avant. Enlever la chaîne de la couronne.
- Tenir la roue arrière et retirer l'axe. Enlever la roue arrière du bras oscillant.

### **i** Info

Ne pas actionner le levier de frein au pied quand la roue arrière est démontée.  
Déposer toujours la roue de manière à ce que le disque de frein ne soit pas endommagé.



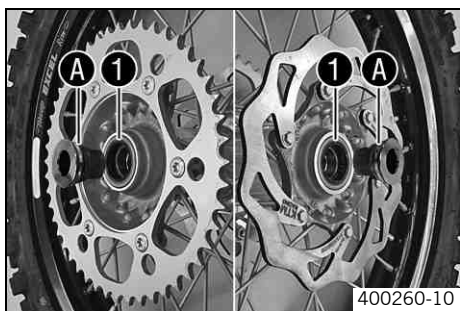
- Retirer les douilles-entretoises ④.

## Monter la roue arrière ☛

### **!** Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison d'huile ou de graisse sur les disques de frein.

- Veiller impérativement à ce que les disques de frein ne soient pas souillés d'huile ou de graisse, les traiter si nécessaire au moyen de nettoyant pour freins.

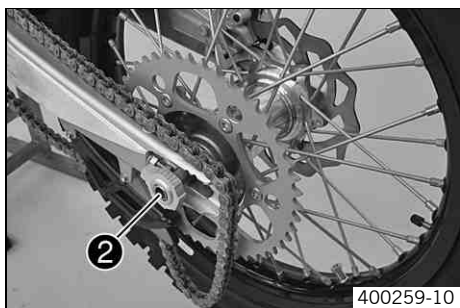


400260-10

- Nettoyer et lubrifier les bagues d'étanchéité ❶ et la surface de roulement ❷ des douilles-entretoises.

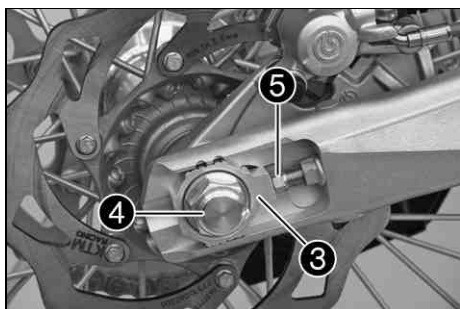
Graisse longue durée (☛ p. 90)
--------------------------------

- Poser les douilles-entretoises.



400259-10

- Soulever la roue arrière dans le bras oscillant, positionner et insérer l'axe ❷.
- Monter la chaîne.



400225-12

- Positionner les tendeurs de chaîne ❸. Mettre en place l'écrou ❹, mais ne pas serrer.
- Vérifier la tension de chaîne - lors du montage de la roue arrière. (☛ p. 39)
- Vérifier que les tendeurs de chaîne ❸ sont plaqués contre les vis de réglage ❺.
- Serrer l'écrou ❹.

Indications prescrites

Écrou axe arrière	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)
-------------------	---------	-------------------

### **i** Info

La large plage de réglage des tendeurs de chaîne (32 mm) permet l'introduction de différents rapports secondaires sur une même longueur de chaîne.

Les tendeurs de chaîne ❸ peuvent être pivotés à 180°.

- Actionner plusieurs fois la pédale de frein arrière jusqu'à ce que les plaquettes de frein soient au contact du disque et qu'une résistance soit perceptible.
- Descendre la moto du lève-moto. (☛ p. 24)

## Contrôler l'état des pneus

### **i** Info

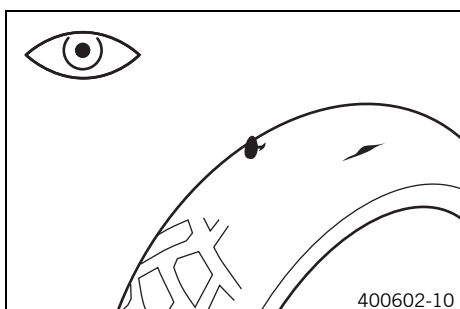
Monter uniquement des pneus homologués et/ou recommandés par KTM.

D'autres pneus peuvent avoir des répercussions négatives sur la conduite.

Le type de pneus, l'état des pneus et la pression d'air des pneus influencent la conduite de la moto.

Les roues avant et arrière ne doivent être équipées que de pneus de même profil.

Des pneus usagés agissent défavorablement sur la conduite, particulièrement sur route mouillée.



400602-10

- Vérifier le dessin des pneus avant et arrière, l'absence d'objets incrustés et d'autres dégradations.

» Lorsque le dessin des pneus est altéré, ou en présence d'objets incrustés ou d'autres dégradations :

- Remplacer le pneu incriminé.

- Vérifier la profondeur du profil.

### **i** Info

Respecter la profondeur de profil minimale requise par la loi dans le pays correspondant.

Profondeur de profil minimale	≥ 2 mm (≥ 0,08 in)
-------------------------------	--------------------

- » Si le profil n'a plus la profondeur minimale requise :
  - Remplacer le pneu incriminé.
- Contrôler l'âge des pneus.



**Info**

La date de fabrication des pneus, généralement indiquée avec les inscriptions figurant sur le pneu, est désignée par les quatre derniers chiffres de la dénomination **DOT**. Les deux premiers chiffres correspondent à la semaine de fabrication et les deux derniers à l'année de fabrication. Indépendamment de l'usure réelle des pneus, KTM préconise un changement de pneumatiques au plus tard tous les 5 ans.

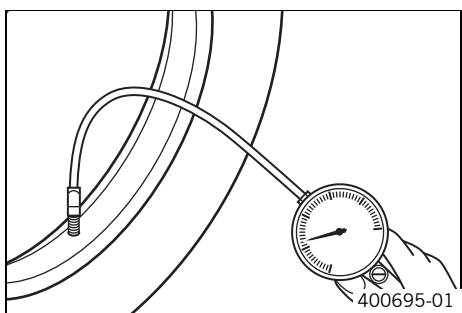
- » Lorsque le pneu a plus de 5 ans :
  - Remplacer le pneu incriminé.

## Contrôler la pression de l'air des pneus



**Info**

Une pression d'air insuffisante du pneu cause une usure anormale et une surchauffe du pneu. Une pression d'air correcte du pneu contribue à un confort de conduite optimal et à une durée de vie maximale du pneu.



- Enlever le capuchon de valve.
- Vérifier la pression d'air du pneu quand le pneu est froid.

Pression d'air du pneu tout-terrain	
avant	1,0 bar (15 psi)
arrière	1,0 bar (15 psi)

- » Lorsque la pression de l'air des pneus ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier la pression du pneu.
- Mettre le capuchon de valve en place.

## Vérifier la tension des rayons



**Avertissement**

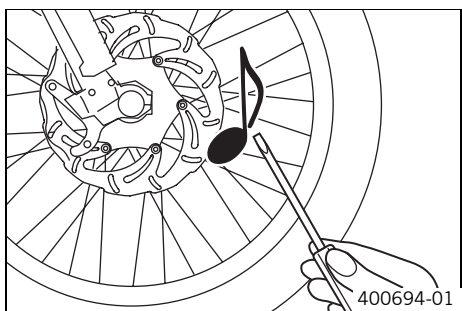
**Risque d'accident** Comportement routier instable en présence d'une mauvaise tension des rayons.

- Surveiller la tension des rayons. (Votre atelier KTM agréé se tient volontiers à votre disposition.)



**Info**

Un rayon desserré déséquilibre la roue et entraîne le desserrement d'autres rayons. Lorsque les rayons sont trop tendus, ils risquent de craquer en cas de surcharge locale. Vérifier la tension des rayons régulièrement, notamment sur une moto neuve.



- Battre légèrement contre chaque rayon avec un tournevis.



**Info**

La fréquence du son dépend de la longueur des rayons et de leur diamètre. Des fréquences de son différentes alors que les rayons sont de même longueur et de même diamètre indiquent des tensions de rayon différentes.

Un son aigu doit retentir.

- » Si les tensions des rayons varient :
  - Rectifier la tension des rayons. 🛠️
- Contrôler le couple de serrage des rayons.

Indications prescrites

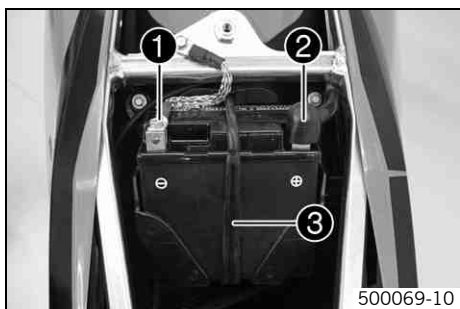
Vis de rayon roue avant	M4,5	5... 6 Nm (3,7... 4,4 lbf ft)
Vis de rayon roue arrière	M5	5... 6 Nm (3,7... 4,4 lbf ft)

Clé dynamométrique avec divers embouts compris dans le kit (58429094000)



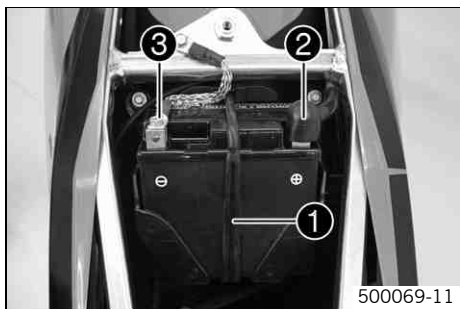
## Déposer la batterie

- Avertissement**  
**Risque de blessures** L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.
- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
  - Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
  - Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
  - Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
  - En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si de l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, rincer pendant au moins 15 minutes à l'eau et consulter un médecin.



- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Retirer la selle. (☛ p. 57)
- Débrancher le câble négatif ❶ de la batterie.
- Retirer la protection du pôle positif ❷ et débrancher le câble positif de la batterie.
- Déconnecter et laisser pendre le ruban en caoutchouc ❸.
- Enlever la batterie par le haut.

## Poser la batterie



- Insérer la batterie dans le compartiment prévu à cet effet.

Température extérieure	≥ 10 °C (≥ 50 °F)
Batterie 3Ah (YTX4L-BS) (☛ p. 80)	
Température extérieure	≤ 10 °C (≤ 50 °F)
Batterie 4Ah (YTX5L-BS) (☛ p. 80)	

- Fixer le ruban en caoutchouc ❶.
- Connecter le câble positif et mettre en place la protection du pôle positif ❷.
- Rebrancher le câble négatif ❸.
- Remonter la selle. (☛ p. 57)

## Charger la batterie

- Avertissement**  
**Risque de blessures** L'acide et les gaz de la batterie entraînent de graves brûlures.
- Tenir les batteries hors de portée des enfants.
  - Porter des vêtements de protection adéquats et des lunettes de protection.
  - Éviter tout contact avec l'acide et les gaz de batterie.
  - Éviter toute étincelle ou toute flamme nue à proximité de la batterie. Ne charger la batterie que dans des locaux bien ventilés.
  - En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. Si de l'acide de batterie entre en contact avec les yeux, rincer pendant au moins 15 minutes à l'eau et consulter un médecin.

- Avertissement**  
**Nuisance sur l'environnement** Les composants et l'acide de batterie nuisent à l'environnement.

- Ne pas jeter les batteries avec les ordures ménagères. Veiller au recyclage des batteries défectueuses. Remettre les batteries à un concessionnaire KTM ou un centre de récupération de batteries usagées.

- Avertissement**  
**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

## **i** Info

Même lorsque la batterie n'est pas sollicitée, elle perd chaque jour de sa charge.

L'état de charge et la manière de charger jouent un rôle très important pour la durée de vie de la batterie.

Une charge rapide avec une forte intensité a des conséquences négatives sur la durée de vie.

Si l'intensité, la tension et le temps de charge sont dépassés, de l'électrolyte s'échappe par les soupapes de sécurité. La batterie perd ainsi de sa capacité.

Lorsque la batterie a été vidée par des essais de démarrage, la recharger sans délai.

Lorsque la batterie reste trop longtemps déchargée, la décharge est si profonde qu'elle provoque un sulfatage détruisant la batterie.

La batterie ne nécessite aucun entretien, autrement dit il n'est pas nécessaire de contrôler le niveau de l'électrolyte.



- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Retirer la selle. (☛ p. 57)
- Débrancher le câble négatif pour éviter tout dommage sur le système électronique de la moto.
- Brancher la batterie sur le chargeur. Connecter le chargeur.

Chargeur de batterie (58429074000)

En outre, ce chargeur permet de tester la tension au repos, la capacité de démarrage de la batterie ainsi que l'alternateur. De plus, cet appareil empêche la surcharge de la batterie.

## **i** Info

Ne retirer en aucun cas le couvercle ❶.

Charger la batterie au maximum à 10 % de la capacité indiquée sur le boîtier ❷.

- Déconnecter le chargeur en fin de charge. Brancher la batterie.

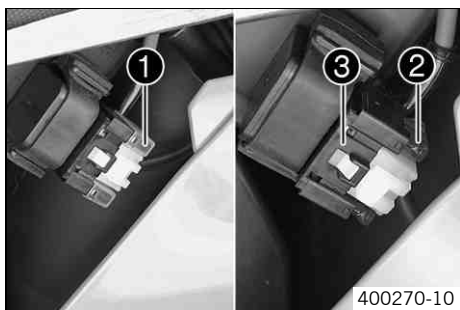
Indications prescrites

L'intensité, la tension et le temps de charge ne doivent en aucun cas être dépassés.

Charger régulièrement la batterie lorsque la moto n'est pas utilisée.	3 mois
---	--------

- Remonter la selle. (☛ p. 57)

## Déposer le fusible



- Désactiver tous les consommateurs et arrêter le moteur.
- Déposer le couvercle de boîtier de filtre à air. (☛ p. 64)
- Retirer le capuchon de protection ❶.

## **i** Info

Le fusible ❷ se trouve dans le relais de démarrage ❸ sous le couvercle du boîtier de filtre.

- Enlever le fusible ❷.

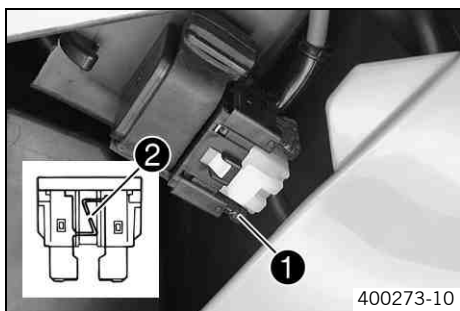
## Installer le fusible



### Avertissement

**Danger d'incendie** L'utilisation de fusibles inadéquats peut entraîner une surcharge de l'équipement électrique.

- N'utiliser que des fusibles d'ampérage prescrit. Ne jamais court-circuiter ou réparer un fusible.



400273-10

- Mettre le fusible en place.

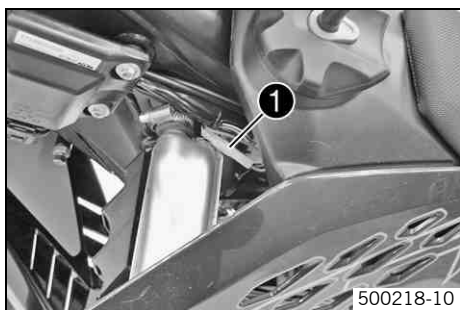
Fusible (58011109110)
-----------------------


**Info**

Le relais de démarrage est également équipé d'un fusible de réserve ❶. Si le fusible ❷ saute, le remplacer uniquement par un fusible de même valeur.

- Emboîter le capuchon de protection.
- Installer le couvercle de boîtier de filtre à air. (☛ p. 64)

## Connecteur de courbe d'allumage



500218-10

La connexion Jack ❶ se situe devant le réservoir de carburant du côté gauche du cadre.

**États possibles**

- Soft – La connexion Jack est séparée, un meilleur confort de conduite est atteint.
- Performance – La connexion Jack est raccordée, une performance plus élevée est atteinte.

## Modifier la courbe d'allumage

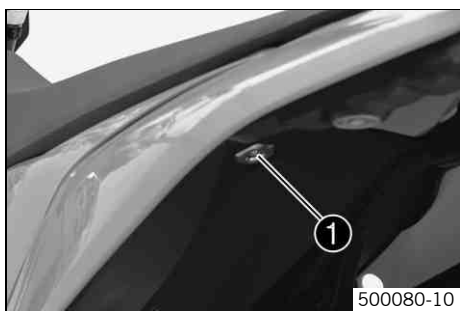
**Commuter la courbe d'allumage de Performance à Soft.**

- Débrancher le connecteur ❶. (Figure 500218-10 ☛ p. 57)
- ✓ Soft – meilleur confort de conduite

**Commuter la courbe d'allumage de Soft à Performance.**

- Brancher le connecteur ❶. (Figure 500218-10 ☛ p. 57)
- ✓ Performance – performance plus élevée

## Retirer la selle



500080-10

- Enlever la vis ❶. Soulever la selle par l'arrière, tirer et l'enlever par le haut.

## Remonter la selle



500068-01

- Engager la selle à l'avant dans la douille à collet du réservoir de carburant, la laisser retomber à l'arrière et en même temps la pousser vers l'avant.
- Vérifier que la selle ne bouge pas.
- Monter la vis de fixation de la selle et la serrer.

**Indications prescrites**

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

## Déposer le réservoir de carburant



### Danger

**Danger d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

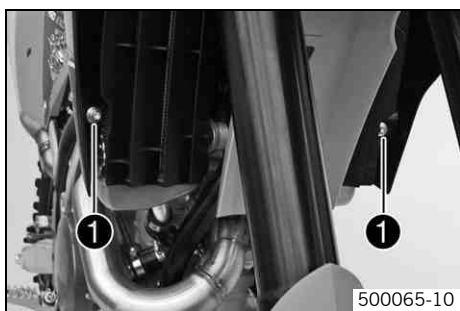
- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant conformément dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.

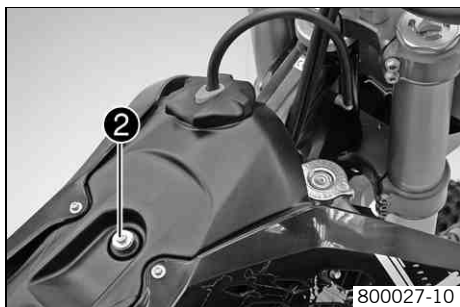


- Retirer la selle. (☛ p. 57)
- Tourner le robinet d'essence ❶ en position **OFF**. (Figure 500178-10☛ p. 11)
- Débrancher la durite d'essence.

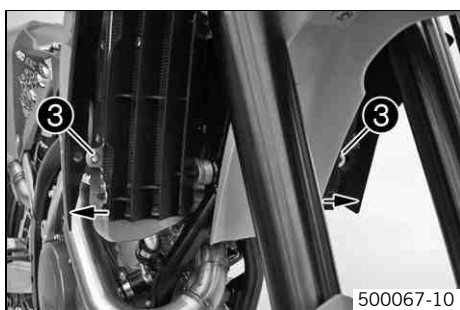
### Info

Il se peut qu'un reste d'essence s'écoule du tuyau de carburant.

- Enlever les vis ❶ avec la douille à collet.



- Enlever les vis ❷ avec la douille à collet.
- Retirer le tuyau de ventilation du réservoir de carburant.



- Dégager les deux déflecteurs latéralement de la fixation du radiateur ❸ et retirer le réservoir de carburant par le haut.

## Monter le réservoir de carburant



### Danger

**Danger d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.

**⚠ Avertissement**

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant.



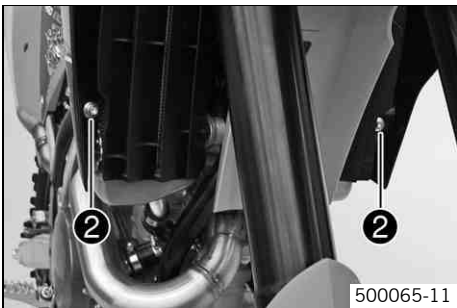
- Positionner le réservoir de carburant et accrocher les deux déflecteurs latéralement à la fixation du radiateur.
- S'assurer qu'aucun câble ou câble d'accélérateur ne soit écrasé ou endommagé.



- Installer le tuyau de ventilation du réservoir de carburant.
- Mettre en place la vis ① avec la douille à collet et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------



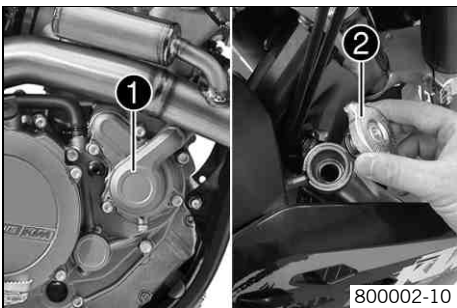
- Mettre en place les vis ② avec la douille à collet et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

- Raccorder la durite d'essence.
- Remonter la selle. (☛ p. 57)

## Système de refroidissement



La pompe à eau ① provoque une circulation forcée du liquide de refroidissement dans le moteur.

La pression se formant pendant le chauffage du liquide est réglée par un système de soupapes dans le bouchon du radiateur ②. La température de liquide de refroidissement indiquée peut être atteinte sans gêner le fonctionnement.

120 °C (248 °F)
-----------------

Le refroidissement s'effectue par vent relatif.

Plus la vitesse est faible, plus l'efficacité du refroidissement est réduite. De la même manière, l'encrassement des ailettes du radiateur diminue l'efficacité du refroidissement.

## Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement

**⚠ Avertissement**

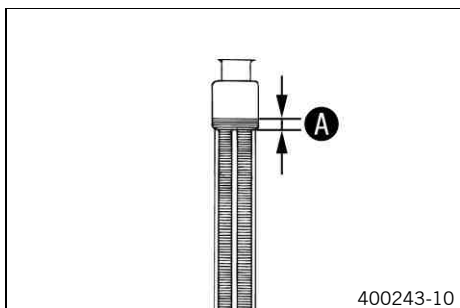
**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

## Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.



### Condition

Le moteur est froid.

- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Enlever le bouchon du système de refroidissement.
- Contrôler l'antigel du liquide de refroidissement.

-25... -45 °C (-13... -49 °F)
-------------------------------

- » Lorsque l'antigel du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier l'antigel du liquide de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

Le niveau du liquide de refroidissement <b>A</b> dépasse les lamelles du système de refroidissement.	10 mm (0,39 in)
--	-----------------

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

### Alternative 1

Liquide de refroidissement (☛ p. 89)
--------------------------------------

### Alternative 2

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 89)
--

- Mettre le bouchon de radiateur en place.

## Contrôler le niveau de liquide de refroidissement

## Avertissement

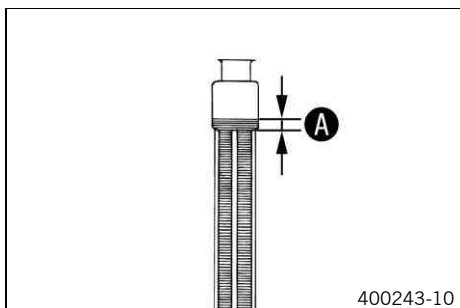
**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

## Avertissement

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.



### Condition

Le moteur est froid.

- Placer la moto perpendiculairement au sol sur une surface horizontale.
- Enlever le bouchon du système de refroidissement.
- Vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le système.

Le niveau du liquide de refroidissement <b>A</b> dépasse les lamelles du système de refroidissement.	10 mm (0,39 in)
--	-----------------

- » Lorsque le niveau du liquide de refroidissement ne correspond pas aux indications prescrites :



- Rectifier le niveau de liquide de refroidissement.

**Alternative 1**

Liquide de refroidissement (☛ p. 89)

**Alternative 2**

Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 89)

- Mettre le bouchon de radiateur en place.

## Vidange du liquide de refroidissement 🛠️

**⚠️ Avertissement**

**Danger de brûlure** Le liquide de refroidissement est brûlant et maintenu sous pression pendant le fonctionnement de la moto.

- Ne pas ouvrir le radiateur, les durites de radiateur ou tout autre composant du système de refroidissement tant que le moteur est en température. Laisser refroidir le moteur et le système de refroidissement. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

**⚠️ Avertissement**

**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.

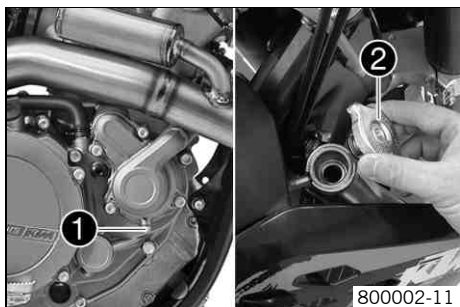
**Condition**

Le moteur est froid.

- Positionner la moto à la verticale.
- Placer un récipient approprié sous le couvercle de pompe à eau.
- Enlever la vis ❶. Enlever le bouchon ❷ du système de refroidissement.
- Vidanger entièrement le liquide de refroidissement.
- Installer et serrer la vis ❶ avec la nouvelle bague d'étanchéité.

Indications prescrites

Vis couvercle pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------	----	--------------------



## Remplir de liquide de refroidissement 🛠️

**⚠️ Avertissement**

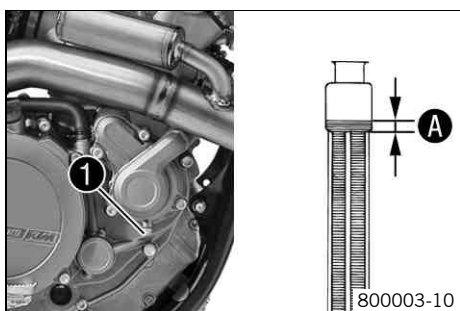
**Danger d'intoxication** Le liquide de refroidissement est toxique et dangereux pour la santé.

- Éviter tout contact de liquide de refroidissement avec la peau, les yeux et les vêtements. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de liquide de refroidissement, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements contaminés par le liquide de refroidissement. Tenir le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants.

- S'assurer que la vis ❶ est fermement serrée.
- Positionner la moto à la verticale.
- Remplir de liquide de refroidissement jusqu'au repère A situé au-dessus des ailettes du radiateur.

Indications prescrites

10 mm (0,39 in)		
Liquide de refroidissement	1,2 l (1,3 qt.)	Liquide de refroidissement (☛ p. 89)
		Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 89)



- Mettre le bouchon de radiateur en place.
- Faire un bref essai sur route.

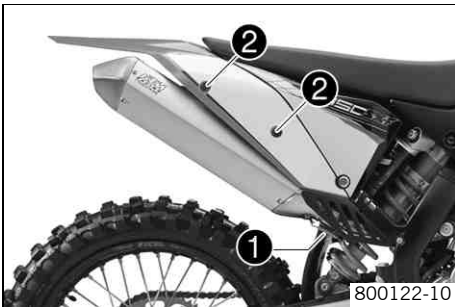
- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (☛ p. 60)

## Déposer le silencieux arrière

### Avertissement

**Danger de brûlure** Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très brûlant.

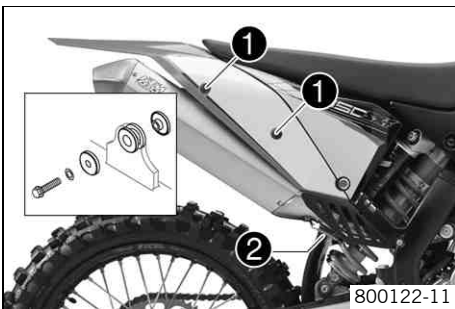
- Laisser refroidir l'échappement. Ne pas toucher les parties brûlantes.



800122-10

- Décrocher le ressort ①.
- Enlever les vis ② et retirer le silencieux arrière.

## Monter le silencieux arrière



800122-11

- Mettre le silencieux arrière en place. Mettre les vis ① en place et serrer.

Indications prescrites

Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)
--------------------	----	--------------------

- Fixer le ressort ②.

## Laine de roche du silencieux arrière

Le silencieux arrière est rempli de laine de roche.

Au fil du temps, les fibres du produit isolant se volatilisent en plein air, le silencieux « brûle ».

Outre un niveau sonore accru, les caractéristiques liées à la puissance changent également.

## Démonter la laine de roche du silencieux arrière ☛

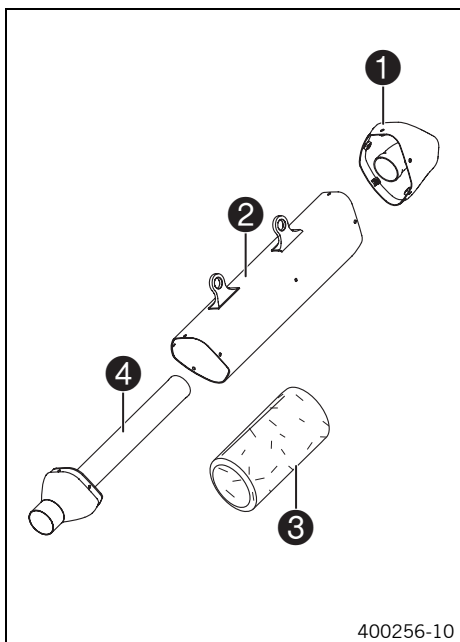
### Avertissement

**Danger de brûlure** Pendant le fonctionnement du véhicule, l'échappement devient très brûlant.

- Laisser refroidir l'échappement. Ne pas toucher les parties brûlantes.

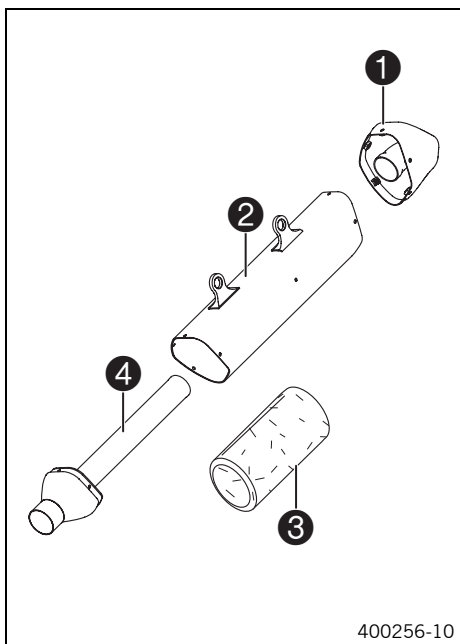
- Déposer le silencieux arrière. (☛ p. 62)





- Enlever les vis du bouchon obturateur ❶. Retirer l'embout et le tube extérieur ❷.
- Retirer la laine de roche ❸ du tube intérieur ❹.
- Nettoyer les pièces qui viennent d'être montées.

## Monter la laine de roche du silencieux arrière 🛠️



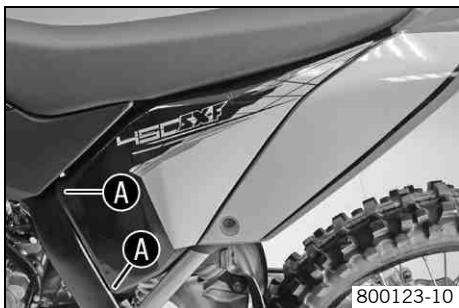
- Repousser la laine de roche au-dessus du tube intérieur.
- Repousser le tube extérieur au-dessus de la laine de roche.
- Insérer l'embout dans le tube extérieur. Mettre toutes les vis en place et serrer.
- Monter le silencieux arrière. (🔧 p. 62)

## Remplacer la laine de roche du silencieux arrière 🛠️



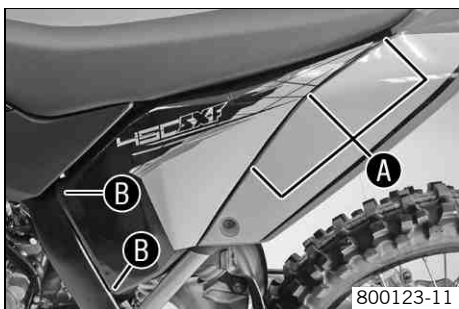
- Démontez la laine de roche du silencieux arrière. 🛠️ (🔧 p. 62)
- Montez la laine de roche du silencieux arrière. 🛠️ (🔧 p. 63)

## Déposer le couvercle de boîtier de filtre à air



- Démontez latéralement le couvercle de boîtier du filtre à air dans la zone **A** et le retirez vers l'avant.

## Installer le couvercle de boîtier de filtre à air



- Accrochez le couvercle de boîtier du filtre à air dans la partie arrière **A** et l'enclenchez dans la partie avant **B**.

## Déposer le filtre à air

### Remarque

**Dommages sur le moteur** L'air non filtré a une influence négative sur la longévité du moteur.

- Ne jamais utiliser le véhicule sans filtre à air pour éviter que la poussière et les impuretés pénètrent dans le moteur et entraînent une usure précoce.



### Avertissement

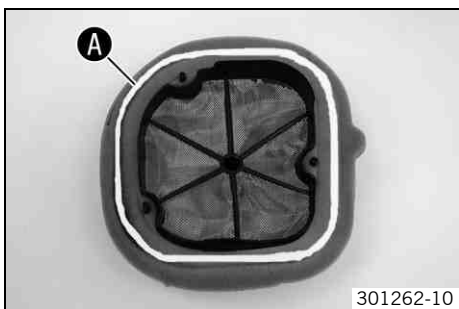
**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



- Déposer le couvercle de boîtier de filtre à air. (☛ p. 64)
- Décrocher l'étrier de support du filtre à air **1** situé en bas et le basculer sur le côté. Retirer le filtre à air avec son support.
- Dégager le filtre à air de son support.

## Remonter le filtre à air



- Monter le filtre à air propre sur son support.
- Graisser le filtre à air au niveau de la partie **A**.

Graisse longue durée (☛ p. 90)



- Mettre en place et positionner simultanément les deux pièces et les fixer avec l'étrier de maintien du filtre à air ❶.

**i Info**

Si le filtre à air est mal monté, de la poussière et de la saleté peuvent pénétrer dans le moteur et occasionner des dégâts.

- Installer le couvercle de boîtier de filtre à air. (☛ p. 64)

## Nettoyer le filtre à air ☛



**Avertissement**

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



**Info**

Ne pas nettoyer le filtre à air au carburant ou au pétrole car ceux-ci sont agressifs et altèrent la mousse.

- Déposer le filtre à air. ☛ (☛ p. 64)
- Bien laver le filtre à air dans un nettoyant liquide spécial et le laisser sécher.

Nettoyants pour filtre à air (☛ p. 90)



**Info**

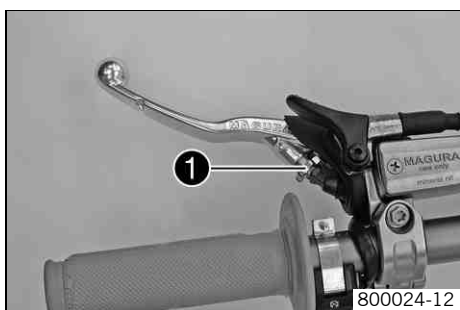
Uniquement presser le filtre à air, sans l'essorer en le tordant.

- Lubrifier le filtre à air sec à l'aide d'une huile à filtre de qualité.

Lubrifiant pour filtre à air mousse (☛ p. 90)

- Nettoyer le boîtier du filtre à air.
- Vérifier que le manchon du carburateur n'est pas endommagé et qu'il est bien serré.
- Remonter le filtre à air. ☛ (☛ p. 64)

## Régler la position de base du levier d'embrayage



- La vis de réglage ❶ permet de régler la position de base du levier d'embrayage en fonction de la taille de la main du pilote.

**i Info**

La rotation de la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre fait s'éloigner le levier d'embrayage du guidon.

La rotation de la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre fait se rapprocher le levier d'embrayage du guidon.

La plage de réglage est limitée.

Ne tourner la vis de réglage qu'à la main et ne pas forcer.

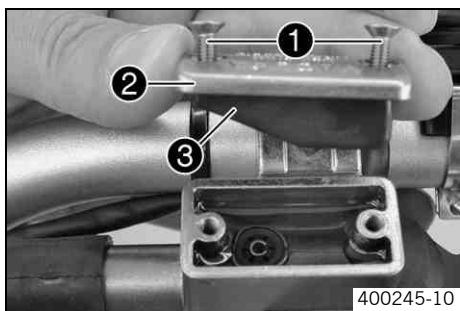
Ne pas effectuer de travaux de réglage durant le trajet.

## Contrôler le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique



**Info**

Le niveau de liquide augmente au fur et à mesure de l'usure des lamelles de la garniture d'embrayage. Ne pas utiliser de liquide de frein.



400245-10

- Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ①.
- Enlever le couvercle ② avec la membrane ③.
- Contrôler le niveau de liquide.

Niveau de liquide inférieur au bord supérieur du réservoir	4 mm (0,16 in)
--	----------------

- » Lorsque le niveau de liquide ne correspond pas aux indications prescrites :
  - Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Huile hydraulique (15) (☛ p. 88)
----------------------------------

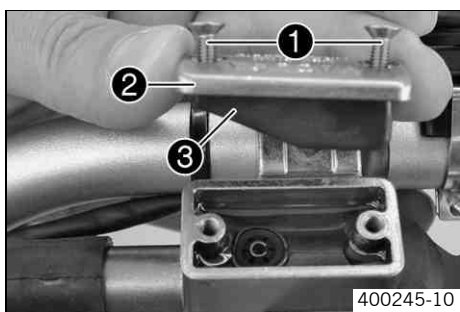
- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.

## Vidanger le liquide d'embrayage hydraulique 🛠️

### **Avertissement**

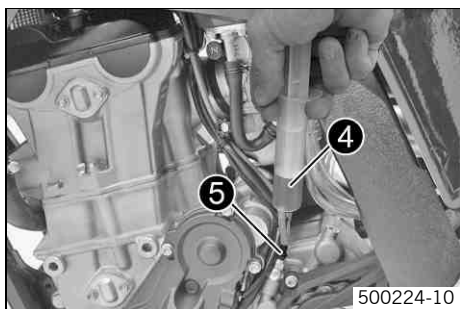
**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



400245-10

- Placer le réservoir de l'embrayage hydraulique sur le guidon en position horizontale.
- Enlever les vis ①.
- Enlever le couvercle ② avec la membrane ③.

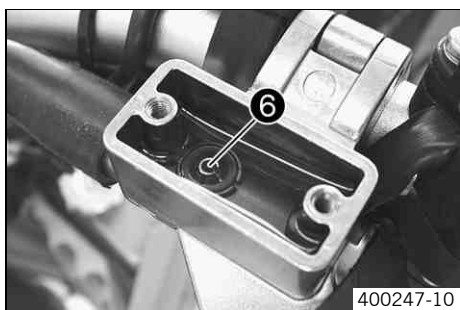


500224-10

- Remplir la seringue de purge ④ de liquide approprié.

Seringue de purge (50329050000)
Huile hydraulique (15) (☛ p. 88)

- Enlever la vis de purge ⑤ située sur le cylindre récepteur et mettre en place la seringue de purge ④.



400247-10

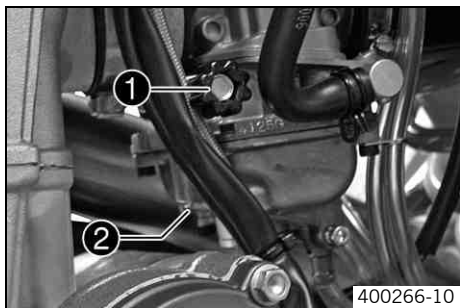
- Verser le liquide dans le circuit jusqu'à ce qu'il ressorte sans bulles par le passage ⑥ du maître-cylindre.
- Retirer régulièrement du liquide du réservoir du maître-cylindre pour éviter un débordement.
- Retirer la seringue de purge. Remettre la vis de purge en place et la visser fermement.
- Rectifier le niveau de liquide de l'embrayage hydraulique.

Indications prescrites

Niveau de liquide inférieur au bord supérieur du réservoir.	4 mm (0,16 in)
---	----------------

- Positionner le couvercle avec la membrane. Mettre les vis en place et serrer.

## Ralenti du carburateur

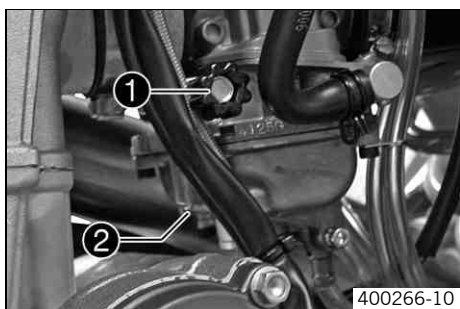


Le réglage de ralenti du carburateur a une forte incidence sur le comportement au démarrage, la stabilité du ralenti et la réponse du carburateur lors d'accélération. Ceci signifie que lorsque le ralenti est réglé correctement, le moteur démarre plus facilement que lorsque le ralenti est mal réglé.

**i Info**  
Le carburateur et ses composants sont soumis à une forte usure du fait des vibrations du moteur. L'usure peut entraîner des dysfonctionnements.

La vis ① permet de régler le régime de ralenti.  
La vis de richesse ② permet de régler le mélange du régime de ralenti.

## Carburateur - régler le ralenti



- Visser la vis de richesse ② jusqu'en butée puis et effectuer le réglage de base prescrit.

Indications prescrites

Vis de richesse	
ouvert	1,5 tours

Outil de réglage de la vis de richesse (77329034000)

- Rouler pour faire chauffer le moteur.

Indications prescrites

Durée d'échauffement	≥ 5 min
----------------------	---------

- Avec la vis de réglage ①, régler le régime de ralenti.

Indications prescrites

Fonction starter désactivée – Le starter est enfoncé jusqu'en butée. (☛ p. 11)	
Régime de ralenti	1.550... 1.650 1/min

- Tourner lentement la vis de richesse ② dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le régime commence à baisser.
- Noter la position, puis tourner lentement la vis de richesse en sens inverse, jusqu'à ce que le régime baisse.
- Entre ces deux positions, rechercher le point auquel le moteur tourne le plus vite.

**i Info**  
Si le régime de ralenti devait alors être trop élevé, le réduire à une valeur normale et recommencer les opérations précédentes.  
Un pilote très sportif effectuera un réglage un peu différent ; il tournera la vis de richesse (dans le sens des aiguilles d'une montre) d'un quart de tour par rapport à la valeur idéale, de manière à appauvrir un peu le mélange étant donné que son moteur, en action, est plus chaud.  
Si la méthode décrite ne permet pas d'obtenir un résultat satisfaisant, le gicleur de ralenti n'est éventuellement pas correctement dimensionné.  
Si le régime ne bouge pas alors que la vis de richesse est vissée à fond, monter un gicleur plus petit.  
La vis de richesse ne doit pas être dévissée de plus de deux tours. Si plus de deux tours sont nécessaires (mélange riche), monter un gicleur plus gros.  
Après le remplacement du gicleur, recommencer le réglage complet.

- Avec la vis de réglage ①, régler le régime de ralenti.

Indications prescrites

Fonction starter désactivée – Le starter est enfoncé jusqu'en butée. (☛ p. 11)	
Régime de ralenti	1.550... 1.650 1/min

**i Info**  
À la suite d'une variation importante de la température extérieure ou en cas de forte différence d'altitude, procéder à nouveau au réglage du ralenti.

## Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur ↩



### Danger

**Danger d'incendie** Le carburant est facilement inflammable.

- Ne jamais faire le plein du véhicule à proximité de flammes ou de cigarettes allumées et toujours arrêter le moteur. Veiller à ne pas répandre de carburant sur des parties brûlantes du véhicule. Essuyer immédiatement le carburant répandu.
- Le carburant contenu dans le réservoir se dilate sous l'effet de la chaleur et peut déborder lorsque le réservoir est trop rempli. Tenir compte des indications concernant le remplissage du réservoir.



### Avertissement

**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.

- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant conformément dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.



### Avertissement

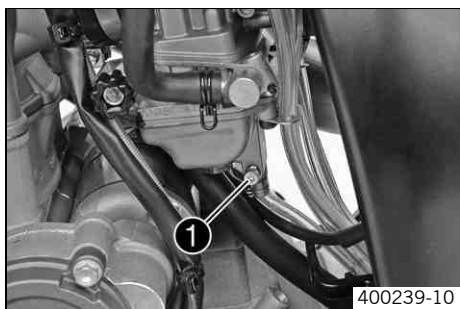
**Danger pour l'environnement** Une manipulation inadéquate du carburant constitue un danger pour l'environnement.

- Le carburant ne doit pas pénétrer dans la nappe phréatique, le sol ou les canalisations.



### Info

Effectuer cette opération lorsque le moteur est froid.



400239-10

- Tourner le robinet d'essence ❶ en position **OFF**. (Figure 500178-10 ↩ p. 11)
- ✓ Le carburant ne s'écoule pas du réservoir vers le carburateur.
- Positionner dans un récipient approprié l'extrémité de la durite conduisant derrière le moteur vers le bas.



### Info

La présence d'eau dans la cuve à niveau constant entraîne des anomalies de fonctionnement.

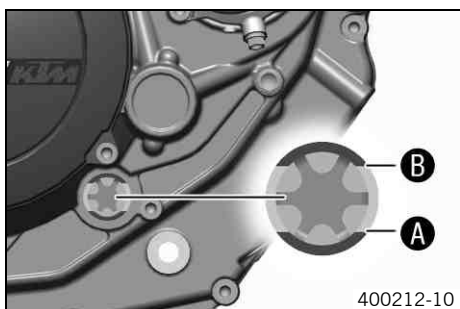
- Ouvrir la vis de vidange ❶ (en la tournant de quelques tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et laisser s'écouler le carburant se trouvant dans la cuve à niveau constant.
- Serrer la vis ❶.

## Contrôler le niveau d'huile moteur



### Info

La vérification du niveau d'huile se fait moteur chaud ou froid.



400212-10

- Placer la moto à la verticale sur une surface horizontale.

### Condition

Le moteur est chaud.

- Contrôler le niveau d'huile moteur.



### Info

Après avoir coupé le moteur, attendre une minute avant de procéder au contrôle.

Le niveau d'huile atteint le bord supérieur du regard ❷.

- » Lorsque le niveau d'huile n'atteint pas le bord supérieur du regard :
  - Faire l'appoint d'huile de moteur (↩ p. 71)

### Condition

Le moteur est froid.

- Contrôler le niveau d'huile moteur.

Le niveau d'huile moteur atteint le bord inférieur du regard ❸.



- » Lorsque le niveau d'huile moteur n'atteint pas le bord inférieur du regard :
  - Faire l'appoint d'huile de moteur (☞ p. 71)

## Vidanger l'huile de moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer le tamis d'huile 🛠️



301702-10

- Purger l'huile de moteur. 🛠️ (☞ p. 69)
- Déposer le filtre à huile. 🛠️ (☞ p. 70)
- Poser le filtre à huile. 🛠️ (☞ p. 70)
- Remplir d'huile moteur. 🛠️ (☞ p. 71)

## Purger l'huile de moteur 🛠️

### ⚠️ Avertissement

**Danger de brûlure** L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes pendant le fonctionnement de la moto.

- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

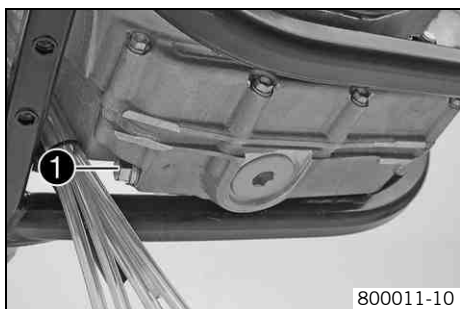
### 🌿 Avertissement

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

### 📄 Info

La vidange de l'huile moteur s'effectue moteur chaud.



800011-10

- Installer la moto sur une surface plane, utiliser la béquille latérale.
- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever la vis de vidange d'huile ❶ avec la bague d'étanchéité.
- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer la vis de vidange et son aimant.
- Nettoyer la surface du joint sur le moteur.
- Monter la vis de vidange ❶ avec un joint et la serrer.

Indications prescrites

Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)
----------------------------------	---------	------------------------

- Nettoyer le tamis d'huile. 🛠️ (☞ p. 69)

## Nettoyer le tamis d'huile 🛠️

### ⚠️ Avertissement

**Danger de brûlure** L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes pendant le fonctionnement de la moto.

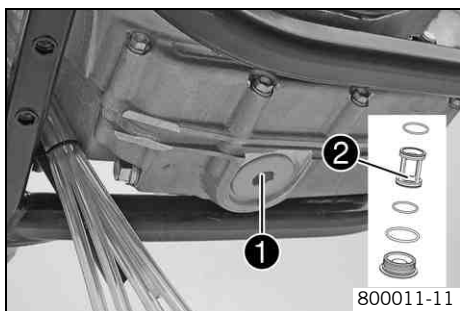
- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

### 🌿 Avertissement

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.

- Placer un récipient approprié sous le moteur.



- Débloquer le bouchon ❶ en donnant quelques légers coups de maillet.
- Enlever le bouchon ❶ et la crépine ❷ ainsi que les joints toriques.
- Laisser s'écouler l'huile de moteur restante.
- Nettoyer les différentes pièces et la surface étanche.
- Mettre le bouchon ❶ en place avec le tamis d'huile ❷ ainsi que les joints toriques, puis serrer.

Indications prescrites

Bouchon tamis à huile	M32x1,5	30 Nm (22,1 lbf ft)
-----------------------	---------	------------------------

## Déposer le filtre à huile

### **Avertissement**

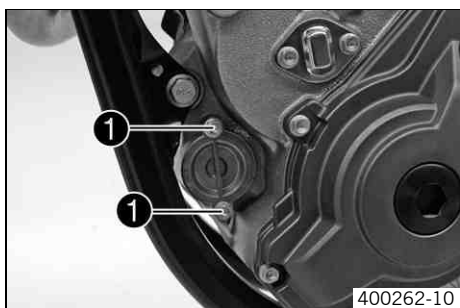
**Danger de brûlure** L'huile moteur et l'huile de boîte sont brûlantes pendant le fonctionnement de la moto.

- Porter des vêtements de protection adéquats et des gants de protection. En cas de brûlure, passer immédiatement les parties ébouillantées sous l'eau tiède.

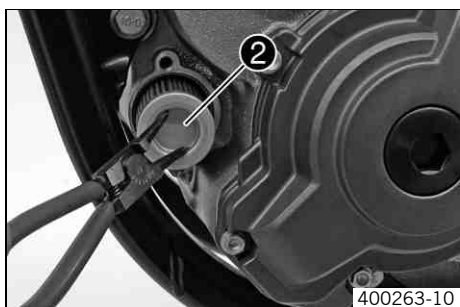
### **Avertissement**

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



- Placer un récipient approprié sous le moteur.
- Enlever les vis ❶. Enlever le couvercle de filtre à huile avec son joint torique.



- Sortir la cartouche ❷ du carter du filtre à huile.

Pince à circlips à l'envers (51012011000)

- Laisser l'huile moteur s'écouler entièrement.
- Nettoyer les différentes pièces et la surface étanche.

## Poser le filtre à huile



- Coucher la moto sur le côté et remplir le logement dans le carter environ au tiers avec de l'huile moteur.
- Remplir le filtre à huile d'huile moteur et l'emboîter dans le carter.
- Huiler le joint torique du couvercle et installer le couvercle du filtre à huile ❶.
- Mettre les vis en place et serrer.

Indications prescrites

Vis couvercle de filtre à huile	M5	10 Nm (7,4 lbf ft)
---------------------------------	----	--------------------

- Redresser la moto.

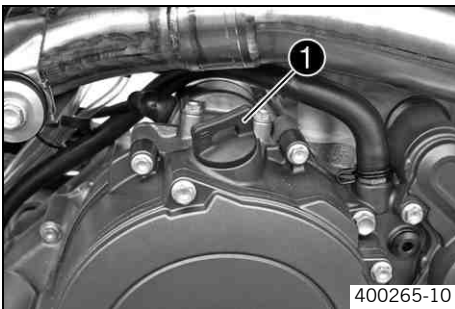


## Remplir d'huile moteur



### Info

Une trop faible quantité d'huile ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.



- Enlever la vis ❶ située sur le carter d'embrayage et verser l'huile de moteur.

Huile moteur	1,35 l (1,43 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/50) (☛ p. 88)
--------------	-------------------	-------------------------------------

- Mettre la vis ❶ en place et serrer.



### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

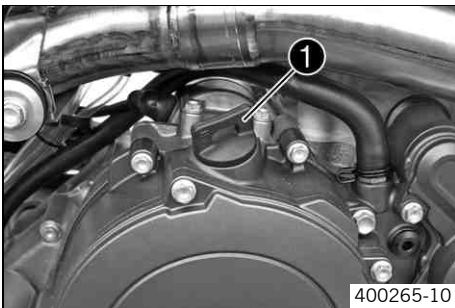
- Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.
- Contrôler le niveau d'huile moteur. (☛ p. 68)

## Faire l'appoint d'huile de moteur



### Info

Une trop faible quantité d'huile ou une huile de basse qualité provoque une usure prématurée du moteur.



- Enlever la vis ❶ située sur le carter d'embrayage et verser l'huile de moteur.

Huile moteur (SAE 10W/50) (☛ p. 88)
-------------------------------------

- Mettre en place la vis ❶ et serrer.



### Danger

**Danger d'intoxication** Les gaz d'échappement sont toxiques et peuvent faire perdre conscience, ou même entraîner la mort.

- Ne laisser tourner le moteur qu'en milieu bien aéré, ne pas démarrer ou ne pas laisser le moteur fonctionner en milieu fermé sans système d'aération.

- Démarrer le moteur et vérifier l'étanchéité.

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur n'est pas entraîné (démarrateur électrique)	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes de démarrage. (☞ p. 18)
	Batterie déchargée	– Charger la batterie. ☞ (☞ p. 55) – Contrôler la tension de charge. ☞ – Contrôler le courant de repos. ☞ – Contrôler l'alternateur. ☞
	Fusible fondu	– Déposer le fusible. (☞ p. 56) – Installer le fusible. (☞ p. 56)
	Température extérieure très basse	– Utiliser la batterie livrée avec la moto. Batterie 4Ah (YTX5L-BS) (☞ p. 80)
	Relais de démarrage défectueux	– Contrôler le relais de démarrage. ☞
	Démarrateur électrique défectueux	– Contrôler le démarreur électrique. ☞
Le moteur est entraîné mais ne démarre pas.	Erreur de maniement	– Exécuter les étapes de démarrage. (☞ p. 18)
	La moto n'a pas fonctionné depuis longtemps c'est pourquoi le carburant contenu dans le carburateur a vieilli	– Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. ☞ (☞ p. 68)
	Rupture de l'alimentation en carburant	– Contrôlez la ventilation du réservoir de carburant. – Nettoyer la conduite d'alimentation en carburant. – Contrôler/régler les composants du carburateur. ☞
	Moteur noyé	– Nettoyer la bougie, la laisser sécher. La remplacer le cas échéant.
	Bougie encrassée ou humide	– Nettoyer la bougie, la laisser sécher. La remplacer le cas échéant.
	Distance trop importante des électrodes de la bougie d'allumage	– Régler la distance entre les électrodes. Indications prescrites Distance entre les électrodes des bougies 0,7 mm (0,028 in)
	Dysfonctionnement du système d'allumage	– Contrôler le système d'allumage. ☞
	Coupe-circuit endommagé dans le faisceau de câbles, contacteur de masse défectueux	– Vérifier le faisceau de câbles. (contrôle visuel) – Contrôler l'équipement électrique.
	Cosses de l'unité de commande CDI, du générateur d'impulsions ou de la bobine oxydées	– Nettoyer les cosses et les traiter avec un aérosol anti-humidité.
Le moteur n'a pas de ralenti.	Gicleur de ralenti bouché	– Contrôler/régler les composants du carburateur. ☞
	Vis de réglage du carburateur mal réglée	– Carburateur - régler le ralenti. ☞ (☞ p. 67)
	Bougie défectueuse	– Remplacer la bougie.
	Allumage défectueux	– Contrôler la bobine d'allumage. ☞ – Contrôler le boîtier de commande CDI. ☞ – Contrôler les cosses de bougie d'allumage. ☞ – Contrôler le générateur d'impulsions. ☞ – Contrôler l'alternateur. ☞
Le moteur ne monte pas en régime.	Le carburateur déborde car le pointeau est encrassé ou usé	– Contrôler/régler les composants du carburateur. ☞
	Gicleurs dévissés	– Contrôler/régler les composants du carburateur. ☞

Défaut	Cause possible	Mesure
Le moteur ne monte pas en régime.	Allumage défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôler la bobine d'allumage. 🛠️</li> <li>- Contrôler le boîtier de commande CDI. 🛠️</li> <li>- Contrôler les cosses de bougie d'allumage. 🛠️</li> <li>- Contrôler le générateur d'impulsions. 🛠️</li> <li>- Contrôler l'alternateur. 🛠️</li> </ul>
Le moteur ne tire pas.	Rupture de l'alimentation en carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôlez la ventilation du réservoir de carburant.</li> <li>- Nettoyer la conduite d'alimentation en carburant.</li> <li>- Contrôler/régler les composants du carburateur. 🛠️</li> </ul>
	Filtre à air très encrassé	- Nettoyer le filtre à air. 🛠️ (👉 p. 65)
	Échappement non étanche, déformé ou trop peu de laine de roche dans le silencieux arrière	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier que l'échappement n'est pas endommagé.</li> <li>- Remplacer la laine de roche du silencieux arrière. 🛠️ (👉 p. 63)</li> </ul>
	Jeu aux soupapes insuffisant	- Régler le jeu aux soupapes. 🛠️
Le moteur fait un raté ou tape dans le carburateur.	Allumage défectueux	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôler la bobine d'allumage. 🛠️</li> <li>- Contrôler le boîtier de commande CDI. 🛠️</li> <li>- Contrôler les cosses de bougie d'allumage. 🛠️</li> <li>- Contrôler le générateur d'impulsions. 🛠️</li> <li>- Contrôler l'alternateur. 🛠️</li> </ul>
	Insuffisance de carburant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tourner le robinet d'essence Ⓛ en position <b>ON</b>. (Figure 500178-10👉 p. 11)</li> <li>- Faire le plein de carburant. (👉 p. 20)</li> </ul>
Le moteur chauffe.	Le moteur n'aspire pas l'air adéquat	- Nettoyer le manchon en caoutchouc et vérifier qu'il est bien en place.
	Liquide de refroidissement insuffisant	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifier que le système de refroidissement ne fuit pas.</li> <li>- Contrôler le niveau de liquide de refroidissement. (👉 p. 60)</li> </ul>
	Pas assez de vent de face	- Arrêter le moteur lorsque la moto est immobilisée.
	Ailettes de radiateur largement recouvertes de boue	- Nettoyer le radiateur.
	Formation de mousse dans le système de refroidissement	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vidanger le circuit de refroidissement. 🛠️ (👉 p. 61)</li> <li>- Remplir de liquide de refroidissement. 🛠️ (👉 p. 61)</li> </ul>
Consommation d'huile élevée	Conduite de liquide de refroidissement pliée	- Remplacer la conduite de liquide de refroidissement. 🛠️
	La conduite d'aération du moteur est pliée	- Poser la conduite d'aération de telle sorte qu'elle ne soit pas pliée, la remplacer le cas échéant.
	Niveau d'huile trop haut	- Contrôler le niveau d'huile moteur. (👉 p. 68)
	Huile de moteur trop fluide (viscosité)	- Vidanger l'huile de moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer le tamis d'huile. 🛠️ (👉 p. 69)
Batterie déchargée	Pistons ou cylindres usés	- Déterminer le jeu de montage du piston/cylindre. 🛠️
	La batterie n'est pas chargée par le générateur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Contrôler la tension de charge. 🛠️</li> <li>- Contrôler l'alternateur. 🛠️</li> </ul>
	Consommateur de courant involontaire	- Contrôler le courant de repos. 🛠️

## Nettoyer la moto

### Remarque

**Détérioration du matériel** Détérioration et destruction de composants dues aux nettoyeurs à haute pression.

- Ne jamais nettoyer la moto au moyen d'un nettoyeur haute pression ou bien d'un jet d'eau puissant. De par la puissance, l'eau peut pénétrer dans les composants électriques, les raccords électriques, les câbles Bowden, les roulements etc. et occasionner des perturbations, voire détruire ces composants.



### Avertissement

**Nuisance sur l'environnement** Certaines substances nuisent à l'environnement.

- Se débarrasser des huiles, des graisses, des filtres, des carburants, des agents nettoyants, des liquides de frein etc. dans les règles de l'art, conformément aux prescriptions en vigueur.



### Info

Nettoyer régulièrement la machine pour qu'elle conserve sa valeur et son bel aspect pendant longtemps. Pendant le nettoyage, éviter l'influence du rayonnement solaire direct sur la machine.

- Obturer l'échappement pour empêcher la pénétration de l'eau.
- Enlever les plus grosses salissures avec un jet d'eau de puissance moyenne.
- Vaporiser les parties très sales avec un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce, et les traiter en outre avec un pinceau.

Nettoyant spécial moto (☛ p. 90)



### Info

Utiliser une éponge douce et de l'eau chaude, à laquelle on ajoute un détergent spécial pour motos, tel qu'on en trouve dans le commerce.

- Après avoir soigneusement rincé la moto avec un jet d'eau de puissance moyenne, la sécher.
- Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. ☛ (☛ p. 68)



### Avertissement

**Risque d'accident** Freinage réduit en raison de freins mouillés ou encrassés.

- Sécher les freins mouillés ou nettoyer les freins encrassés en freinant prudemment.
- A l'issue du nettoyage, parcourir une courte distance, jusqu'à ce que le moteur atteigne la température fonctionnement.



### Info

Ainsi, la chaleur permet à l'eau de s'évaporer même dans les endroits les plus inaccessibles du moteur et des freins.

- Repousser les capuchons sur les guidons, pour que l'eau qui a pénétré puisse s'évaporer.
- Quand la machine a refroidi, il convient de huiler ou de graisser toutes les articulations et les pièces en frottement.
- Nettoyer la chaîne. (☛ p. 38)
- Traiter les pièces métalliques (sauf les disques de frein et le tuyau d'échappement) avec un produit anticorrosif.

Produits d'entretien et de maintenance pour les métaux, le caoutchouc et les plastiques (☛ p. 91)

- Traiter toutes les pièces en plastique et époxy avec un produits de nettoyage et d'entretien non agressif.

Produits d'entretien et de maintenance pour les métaux, le caoutchouc et les plastiques (☛ p. 91)

- Afin d'éviter les problèmes électriques, il convient de traiter les contacts électriques et les boutons avec un aérosol spécial.

Aérosol anti-humidité (☛ p. 90)

## Stockage

- Avertissement**  
**Danger d'intoxication** Le carburant est toxique et constitue un danger pour la santé.
- Éviter tout contact de la peau, des yeux ou des vêtements avec le carburant. Ne pas respirer les vapeurs de carburant. En cas de contact avec les yeux, rincer à l'eau et consulter immédiatement un médecin. Laver immédiatement à l'eau et au savon les parties entrées en contact avec le carburant. En cas d'ingestion de carburant, consulter immédiatement un médecin. Changer immédiatement les vêtements entrés en contact avec du carburant. Stocker le carburant conformément dans un jerrycan approprié et le tenir hors de portée des enfants.

- Info**  
 Si la machine n'est pas utilisée pendant une période prolongée, il est préférable d'effectuer (ou de faire effectuer) les travaux suivants.  
 Avant de remettre la machine, vérifier l'état d'usure et le bon fonctionnement de tous les éléments. Il est préférable de faire effectuer l'entretien, les réparations et les transformations durant la morte saison, car les ateliers sont alors moins chargés. L'attente est ainsi moins longue qu'en début de saison.

- Nettoyer la moto. (☞ p. 74)
- Vidanger l'huile de moteur et remplacer le filtre à huile, nettoyer le tamis d'huile. 🛠️ (☞ p. 69)
- Contrôler l'antigel et le niveau de liquide de refroidissement. (☞ p. 59)
- Vidanger les réservoirs de carburant en utilisant un bidon adéquat.
- Vidanger la cuve à niveau constant du carburateur. 🛠️ (☞ p. 68)
- Contrôler la pression de l'air des pneus. (☞ p. 54)
- Déposer la batterie. 🛠️ (☞ p. 55)
- Charger la batterie. 🛠️ (☞ p. 55)

Indications prescrites

Température de stockage de la batterie sans action directe du soleil	0... 35 °C (32... 95 °F)
--	--------------------------

- Immobiliser le véhicule sur un endroit sec, ne subissant pas de variations importantes de température.

- Info**  
 KTM recommande de mettre la moto sur béquilles.

- Placer la moto sur des cales. (☞ p. 24)
- Recouvrir le véhicule avec une bâche respirante ou une couverture.

- Info**  
 N'utiliser en aucun cas de bâches étanches, qui retiennent l'humidité et entraînent la corrosion.  
 Ne jamais faire tourner le moteur d'une moto remise pour un court instant. En effet, il n'atteint pas sa température normale de fonctionnement, si bien que la vapeur d'eau issue de la combustion se condense et fait rouiller les soupapes et l'échappement.

## Mise en service après le stockage

- Descendre la moto du lève-moto. (☞ p. 24)
- Poser la batterie. 🛠️ (☞ p. 55)
- Faire le plein de carburant. (☞ p. 20)
- Exécuter les vérifications avant chaque mise en service. (☞ p. 18)
- Effectuer un essai sur route.

Type	Monocylindre 4-temps à refroidissement liquide	
Cylindrée	449,3 cm <sup>3</sup> (27,418 cu in)	
Course	60,8 mm (2,394 in)	
Alésage	97 mm (3,82 in)	
Compression	12,5:1	
Régime de ralenti	1.550... 1.650 1/min	
Commande	DOHC, 4 soupapes commandées par culbuteur, entraînement par deux pignons et une chaîne simple	
Diamètre des soupapes admission	40,4 mm (1,591 in)	
Diamètre des soupapes échappement	31,7 mm (1,248 in)	
Jeu à froid admission	0,07... 0,13 mm (0,0028... 0,0051 in)	
Jeu à froid échappement	0,12... 0,18 mm (0,0047... 0,0071 in)	
Roulements de vilebrequin	2 roulements à rouleaux	
Palier de bielle	Roulement à aiguilles	
Portée de piston	Bague en bronze	
Piston	Alliage léger, forgé	
Segments de piston	1 segment de compression, 1 segment racleur	
Graissage moteur	Graissage sous pression en circuit fermé grâce à trois pompes à rotor	
Transmission primaire	29:74	
Embrayage	Embrayage multidisques en bain d'huile / à actionnement hydraulique	
Réduction boîte de vitesses		
1re vitesse	16:34	
2e vitesse	19:31	
3e vitesse	20:26	
4e vitesse	23:25	
5e vitesse	26:24	
Générateur	12 V, 42 W	
Système d'allumage	à DC-CDI sans rupteur, avance numérique	
Bougie d'allumage	NGK CR 9 EKB	
Distance entre les électrodes des bougies	0,7 mm (0,028 in)	
Système de refroidissement	Refroidissement liquide, circulation permanente du liquide de refroidissement grâce à une pompe à eau	
Auxiliaire de démarrage	Démarreur électrique	

## Quantité de remplissage - huile moteur

Huile moteur	1,35 l (1,43 qt.)	Huile moteur (SAE 10W/50) (☛ p. 88)
--------------	-------------------	-------------------------------------

## Quantité de remplissage - liquide de refroidissement

Liquide de refroidissement	1,2 l (1,3 qt.)	Liquide de refroidissement (☛ p. 89)
		Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi) (☛ p. 89)

Gicleur du raccord de ventilation du carter moteur	M4	En butée	Loctite® 243™
Gicleur pour graissage du levier oscillant	M4	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Gicleur pour refroidissement du piston	M4	4 Nm (3 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis adaptateur générateur d'impulsions	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis couvercle de filtre à huile	M5	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle pompe à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis fixation stator	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis générateur d'impulsions	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis levier de blocage	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis pivot roue intermédiaire pompe à huile	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis porte-fil stator	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis sécurité de palier	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis tôle de maintien essieu moteur	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis tôle de maintien palier d'arbre à cames	M5	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Gicleur pour alimentation en huile embrayage	M5x1	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Écrou culasse	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	huilé avec de l'huile moteur
Écrou turbine de pompe à eau	M6	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Goujon fileté culasse	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis blocage sélecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis bride échappement	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis carter de moteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis carter d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis carter pompe à huile	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis couvercle de générateur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis couvercle de soupape	M6	8 Nm (5,9 lbf ft)	–
Vis couvercle pompe à eau	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis cylindre récepteur d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis démarreur électrique	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis porte-fil générateur d'impulsions	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis ressort d'embrayage	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis sélecteur	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Gicleur tendeur de chaîne de distribution	M6x0,6	6 Nm (4,4 lbf ft)	Loctite® 243™
Vis carter de moteur	M7x1	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis carter d'embrayage	M7x1	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis chapeau de palier d'arbre à cames	M7x1	14 Nm (10,3 lbf ft)	huilé avec de l'huile moteur
Bouchon de fermeture fixation de vilebrequin	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Bougie d'allumage	M10	10... 12 Nm (7,4... 8,9 lbf ft)	–
Vis pignon	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	Loctite® 243™
Bouchon conduite d'huile	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de fermeture essieu levier oscillant	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis déverrouillage tendeur de chaîne de distribution	M10x1	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis pignon denté d'arbre à cames	M10x1	50 Nm (36,9 lbf ft)	huilé avec de l'huile moteur
Vis rotor	M10x1	80 Nm (59 lbf ft)	huilé avec de l'huile moteur



Écrou culasse	M10x1,25	Ordre de serrage : Serrer en diagonale. 1er niveau de serrage 10 Nm (7,4 lbf ft) 2e niveau de serrage 30 Nm (22,1 lbf ft) 3e niveau de serrage 50°	huilé avec de l'huile moteur
Goujon fileté culasse	M10x1,25	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Manchon vissé du carter d'embrayage	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis de vidange d'huile et aimant	M12x1,5	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Écrou pignon de compensation	M14x1	20 Nm (14,8 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Essieu guide-chaîne pour la chaîne de commande	M14x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Essieu rail tendeur pour la chaîne de commande	M14x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Tube d'aspiration d'huile	M14x1	15 Nm (11,1 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Bouchon de la soupape de réglage de la pression d'huile	M14x1,5	18 Nm (13,3 lbf ft)	–
Écrou appui d'embrayage	M18x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis de fermeture tendeur chaîne de distribution	M24x1,5	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Écrou moyeu de roue libre	M27x1	80 Nm (59 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Écrou pignon de distribution	M27x1	80 Nm (59 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Bouchon tamis à huile	M32x1,5	30 Nm (22,1 lbf ft)	–

Type de carburateur	KEIHIN FCR-MX 41
Numéro d'identification du carburateur	4125M
Position de l'aiguille	6. Position en partant du haut
Vis de richesse	
ouvert	1,5 tours
Butée membrane de pompe	2,15 mm (0,0846 in)
Bouton de démarrage à chaud	
Diamètre alésage du carburateur	2,5 mm (0,098 in)
Gicleur principal	185
Aiguille de gicleur	OBDTQ
Gicleur de ralenti	42
Gicleur d'air ralenti	100
Gicleur de starter	85

Cadre	Cadre tubulaire central en acier au chrome-molybdène
Fourche	<b>WP Suspension</b> Up Side Down 4860 MXMA CC
Débattement	
avant	300 mm (11,81 in)
arrière	335 mm (13,19 in)
Déport de fourche	22 mm (0,87 in)
Amortisseur	<b>WP Suspension</b> PDS 5018 DCC
Système de frein	Freins à disques, étriers de frein flottants
Diamètre disques de frein	
avant	260 mm (10,24 in)
arrière	220 mm (8,66 in)
Usure limite disques de frein	
avant	2,5 mm (0,098 in)
arrière	3,5 mm (0,138 in)
Pression d'air du pneu tout-terrain	
avant	1,0 bar (15 psi)
arrière	1,0 bar (15 psi)
Démultiplication secondaire	14:52
Chaîne	5/8 x 1/4"
Couronnes livrables	38, 40, 42, 45, 48, 49, 50, 51, 52
Angle de chasse	63,5°
Empattement	1.475±10 mm (58,07±0,39 in)
Hauteur du siège à vide	985 mm (38,78 in)
Garde au sol à vide	380 mm (14,96 in)
Poids sans carburant env.	104,6 kg (230,6 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe avant	145 kg (320 lb.)
Charge maximale admissible sur l'axe arrière	190 kg (419 lb.)
Poids total roulant autorisé	335 kg (739 lb.)

Batterie 3Ah	YTX4L-BS	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 3 Ah Sans entretien
Batterie 4Ah	YTX5L-BS	Tension de la batterie : 12 V Capacité nominale : 4 Ah Sans entretien

Pneu avant	Pneu arrière
<b>80/100 - 21 51M TT</b> Bridgestone M59	<b>110/90 - 19 62M TT</b> Bridgestone M70
Pour plus d'informations, consulter la rubrique SAV, à l'adresse : <a href="http://www.ktm.com">http://www.ktm.com</a>	

## Quantité de remplissage - carburant

Capacité totale du réservoir à carburant env.	8 l (2,1 US gal)	Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91) (☛ p. 89)
---	------------------	---

## 450 SX-F EU

Référence de la fourche	14.18.7J.05	
Fourche	<b>WP Suspension</b> Up Side Down 4860 MXMA CC	
Amortissement en compression		
Confort	14 clics	
Standard	12 clics	
Sport	10 clics	
Amortissement de détente		
Confort	14 clics	
Standard	12 clics	
Sport	10 clics	
Longueur de ressort avec fourreau(x) de pré-tension	492 mm (19,37 in)	
Taux d'élasticité		
Poids du pilote : 65... 75 kg (143... 165 lb.)	4,6 N/mm (26,3 lb/in)	
Poids du pilote : 75... 85 kg (165... 187 lb.)	4,8 N/mm (27,4 lb/in)	
Poids du pilote : 85... 95 kg (187... 209 lb.)	5,0 N/mm (28,6 lb/in)	
Pression gaz	1,2 bar (17 psi)	
Longueur de fourche	940 mm (37,01 in)	
Quantité d'huile par cartouche	195 ml (6,59 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 5) (☛ p. 88)
Quantité d'huile pour chaque bras de fourche sans cartouche	380 ml (12,85 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 5) (☛ p. 88)

## 450 SX-F USA

Référence de la fourche	14.18.7J.23	
Fourche	<b>WP Suspension</b> Up Side Down 4860 MXMA CC	
Amortissement en compression		
Confort	14 clics	
Standard	12 clics	
Sport	10 clics	
Amortissement de détente		
Confort	14 clics	
Standard	12 clics	
Sport	10 clics	
Longueur de ressort avec fourreau(x) de pré-tension	497 mm (19,57 in)	
Taux d'élasticité		
Poids du pilote : 65... 75 kg (143... 165 lb.)	4,8 N/mm (27,4 lb/in)	
Poids du pilote : 75... 85 kg (165... 187 lb.)	5,0 N/mm (28,6 lb/in)	
Pression gaz	1,2 bar (17 psi)	
Longueur de fourche	940 mm (37,01 in)	
Quantité d'huile par cartouche	195 ml (6,59 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 5) (☛ p. 88)
Quantité d'huile pour chaque bras de fourche sans cartouche	390 ml (13,19 fl. oz.)	Huile de fourche (SAE 5) (☛ p. 88)

## 450 SX-F EU

Référence de l'amortisseur	12.18.7J.05
Amortisseur	<b>WP Suspension</b> PDS 5018 DCC
Amortissement en compression Low Speed	
Confort	17 clics
Standard	15 clics
Sport	13 clics
Amortissement en compression High Speed	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tours
Sport	1 tour
Amortissement de détente	
Confort	24 clics
Standard	22 clics
Sport	22 clics
Prétension du ressort	7 mm (0,28 in)
Taux d'élasticité	
Poids du pilote : 65... 75 kg (143... 165 lb.)	69 N/mm (394 lb/in)
Poids du pilote : 75... 85 kg (165... 187 lb.)	72 N/mm (411 lb/in)
Poids du pilote : 85... 95 kg (187... 209 lb.)	76 N/mm (434 lb/in)
Longueur de ressort	250 mm (9,84 in)
Pression gaz	10 bar (145 psi)
Enfoncement en statique	33 mm (1,3 in)
Enfoncement en charge	105 mm (4,13 in)
Longueur de montage	411 mm (16,18 in)
Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180342S1) (☛ p. 88)

## 450 SX-F USA

Référence de l'amortisseur	12.18.7J.23
Amortisseur	<b>WP Suspension</b> PDS 5018 DCC
Amortissement en compression Low Speed	
Confort	17 clics
Standard	15 clics
Sport	13 clics
Amortissement en compression High Speed	
Confort	2 tours
Standard	1,5 tours
Sport	1 tour
Amortissement de détente	
Confort	24 clics
Standard	22 clics
Sport	22 clics
Prétension du ressort	7 mm (0,28 in)
Taux d'élasticité	
Poids du pilote : 65... 75 kg (143... 165 lb.)	69 N/mm (394 lb/in)
Poids du pilote : 75... 85 kg (165... 187 lb.)	72 N/mm (411 lb/in)
Poids du pilote : 85... 95 kg (187... 209 lb.)	76 N/mm (434 lb/in)
Longueur de ressort	250 mm (9,84 in)
Pression gaz	10 bar (145 psi)
Enfoncement en statique	33 mm (1,3 in)
Enfoncement en charge	105 mm (4,13 in)

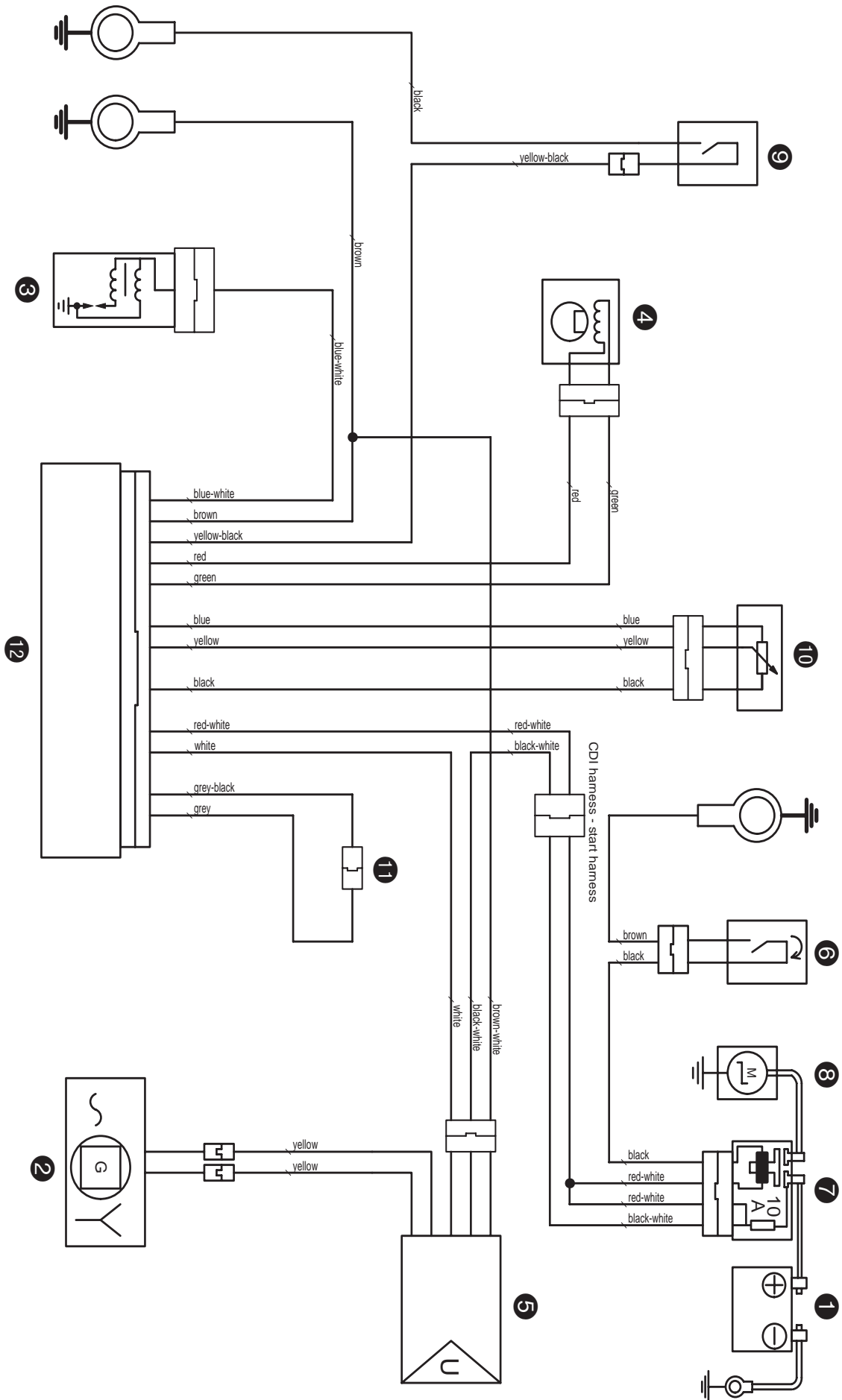
Longueur de montage	407 mm (16,02 in)
Huile d'amortisseur	Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180342S1) (☛ p. 88)

Vis de rayon roue avant	M4,5	5... 6 Nm (3,7... 4,4 lbf ft)	–
Vis de rayon roue arrière	M5	5... 6 Nm (3,7... 4,4 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M6	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis de disque de frein avant	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis disque de frein arrière	M6	14 Nm (10,3 lbf ft)	–
Vis écrou de réglage amortisseur	M6	5 Nm (3,7 lbf ft)	–
Vis rotule tige sur cylindre de frein à pédale	M6	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Autres écrous châssis	M8	30 Nm (22,1 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	–
Écrou porte-pneu	M8	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Écrou vis de couronne	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis bride de serrage de guidon	M8	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Vis étrier de frein avant	M8	25 Nm (18,4 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis fixation de l'axe de roue avant	M8	15 Nm (11,1 lbf ft)	–
Vis fixation moteur	M8	33 Nm (24,3 lbf ft)	–
Vis partie arrière du cadre	M8	35 Nm (25,8 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis té inférieur de fourche	M8	12 Nm (8,9 lbf ft)	–
Vis té supérieur de fourche	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	–
Vis tube de fourche en haut	M8	17 Nm (12,5 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Autres écrous châssis	M10	50 Nm (36,9 lbf ft)	–
Autres vis châssis	M10	45 Nm (33,2 lbf ft)	–
Vis du support moteur	M10	60 Nm (44,3 lbf ft)	–
Vis fixation de guidon	M10	40 Nm (29,5 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis amortisseur en bas	M12	80 Nm (59 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis amortisseur en haut	M12	80 Nm (59 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Écrou fixation de la selle	M12x1	20 Nm (14,8 lbf ft)	–
Écrou axe de bras oscillant	M16x1,5	100 Nm (73,8 lbf ft)	–
Écrou axe arrière	M20x1,5	80 Nm (59 lbf ft)	–
Tubulure fileté refroidissement	M20x1,5	12 Nm (8,9 lbf ft)	<b>Loctite® 243™</b>
Vis tête de direction en haut	M20x1,5	10 Nm (7,4 lbf ft)	–
Vis axe avant	M24x1,5	45 Nm (33,2 lbf ft)	–





## Schéma de câblage



main harness 773.11.075.000  
 CDI harness 773.39.032.000

## Composants

1	Batterie
2	Générateur
3	Bobine
4	Générateur d'impulsions
5	Régulateur/redresseur
6	Bouton de démarrage
7	Relais de démarreur
8	Démarreur électrique
9	Bouton de masse
10	Capteur de position de papillon
11	Connecteur de courbe d'allumage
12	Unité de commande CDI

## Couleurs des câbles

black	noir
black-white	noir-blanc
brown	marron
brown-white	marron-blanc
blue	bleu
blue-white	bleu-blanc
green	vert
grey	gris
grey-black	gris-noir
red	rouge
red-white	rouge-blanc
white	blanc
yellow	jaune
yellow-black	jaune-noir

## Huile d'amortisseur (SAE 2,5) (50180342S1)

### Selon

- SAE (☛ p. 92) (SAE 2,5)

### Indications prescrites

- N'utiliser que des huiles répondant aux normes spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes.

## Huile de fourche (SAE 5)

### Selon

- SAE (☛ p. 92) (SAE 5)

### Indications prescrites

- N'utiliser que des huiles répondant aux normes spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Racing Fork Oil**

## Huile hydraulique (15)

### Selon

- ISO VG (15)

### Indications prescrites

- N'utiliser qu'une huile hydraulique répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Hydraulic Fluid 75**

## Huile moteur (SAE 10W/50)

### Selon

- JASO T903 MA (☛ p. 92)
- SAE (☛ p. 92) (SAE 10W/50)

### Indications prescrites

- N'utiliser que des huiles moteur répondant aux normes spécifiées (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Motorex®**.

Huile moteur synthétique

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Cross Power 4T**

## Liquide de frein DOT 4/DOT 5.1

### Selon

- DOT

### Indications prescrites

- N'utiliser qu'un liquide de frein répondant à la norme spécifiée (voir les indications sur le bidon) et possédant les propriétés correspondantes. KTM recommande les produits **Castrol** et **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Castrol

- **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

#### Motorex®

- **Brake Fluid DOT 5.1**

## Liquide de refroidissement

### Indications prescrites

- Utiliser toujours un liquide de refroidissement approprié (même dans les pays chauds). Des produits antigel de qualité inférieure peuvent entraîner de la corrosion ou la formation de mousse. KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Mélange

Protection antigel : -25... -45 °C (-13... -49 °F)	50 % de produit antigel et anticorrosion 50 % d'eau distillée
--	--

## Liquide de refroidissement (mélange prêt à l'emploi)

Protection antigel	-40 °C (-40 °F)
--------------------	-----------------

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Anti Freeze**

## Supercarburant sans plomb (ROZ 95/RON 95/PON 91)

### Selon

- DIN EN 228 (ROZ 95/RON 95/PON 91)

## Aérosol anti-humidité

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Accu Contact**

## Aérosol pour chaîne Offroad

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Chain Lube 622**

## Graisse longue durée

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Fett 2000**

## Lubrifiant pour filtre à air mousse

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Twin Air Liquid Bio Power**

## Lubrifiant universel en aérosol

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Joker 440 Universal**

## Nettoyant pour chaîne

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Chain Clean 611**

## Nettoyant spécial moto

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Moto Clean 900**

## Nettoyants pour filtre à air

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Twin Air Dirt Bio Remover**

## Produits d'entretien et de maintenance pour les métaux, le caoutchouc et les plastiques

### Indications prescrites

- KTM recommande les produits **Motorex®**.

### Fournisseur

#### Motorex®

- **Protect & Shine 645**



## SAE

Les classes de viscosité SAE ont été définies par la Society of Automotive Engineers et permettent de différencier les huiles d'après leur viscosité. La viscosité ne sert qu'à décrire la propriété d'une huile définie et ne fournit pas d'informations sur la qualité de cette dernière.

## JASO T903 MA

Les différentes évolutions techniques ont entraîné la mise en place d'une spécification particulière pour les motos quatre-temps, la norme JASO T903 MA. Autrefois, des huiles automobiles étaient employées pour les motos quatre-temps, dans la mesure où il n'existait pas de spécifications spéciales pour les motos. Alors que pour les voitures, les huiles doivent permettre de diminuer la fréquence des vidanges, les caractéristiques déterminantes pour les motos sont les régimes élevés avec des puissances au litre importantes. Sur la plupart des machines, la boîte de vitesses et l'embrayage sont également graissés avec la même huile. La norme JASO MA tient compte de ces spécificités.

<b>A</b>	
<b>Accessoires</b> .....	5
<b>Amortissement de détente</b>	
de la fourche .....	30
de l'amortisseur .....	26
<b>Amortissement en compression</b>	
de la fourche .....	29
<b>Amortissement en compression Grande Vitesse</b>	
de l'amortisseur .....	24
<b>Amortissement en compression Petite Vitesse</b>	
de l'amortisseur .....	25
<b>Amortisseur</b>	
Contrôler l'enfoncement en charge .....	27
Déposer .....	28
Monter .....	29
Vérifier l'enfoncement statique .....	27
<b>Antigel</b>	
Contrôler .....	59
<b>B</b>	
<b>Batterie</b>	
Charger .....	55
Déposer .....	55
Monter .....	55
<b>Béquille Plug-in</b> .....	12
<b>Bouchon du réservoir</b>	
Fermer .....	11
Ouvrir .....	11
<b>Bouton de démarrage</b> .....	10
<b>Bouton de masse</b> .....	10
<b>Bras de fourche</b>	
Déposer .....	32
Monter .....	33
Nettoyer les cache-poussières .....	31
Purger .....	30
<b>C</b>	
<b>Carburants, lubrifiants ou produits aux spécifications de même nature</b> .....	5
<b>Carburateur</b>	
Ralenti .....	67
Régler le ralenti .....	67
Vidanger la cuve à niveau constant .....	68
<b>Chaîne</b>	
Nettoyer .....	38
<b>Conditions d'utilisation difficiles</b> .....	14
Neige .....	17
Routes boueuses .....	16
Sable humide .....	15
Sable sec .....	14
Température élevée .....	17
Température faible .....	17
Trajets à faible vitesse .....	17
Voies humides .....	16
<b>Courbe d'allumage</b>	
Connexion Jack .....	57
Modifier .....	57
<b>Couronne/pignon de chaîne</b>	
Vérifier l'usure .....	39
<b>Couvercle de boîtier de filtre à air</b>	
Déposer .....	64
Installer .....	64
<b>Crépine</b>	
Nettoyer .....	69
<b>D</b>	
<b>Définition de l'application</b> .....	5
<b>Démarrage</b> .....	18
<b>Diagnostic</b> .....	72-73
<b>Disques de freins</b>	
Contrôler .....	42
<b>Données techniques</b>	
Amortisseur .....	82-83
Carburateur .....	79
Couples de serrage moteur .....	77-78
Couples de serrage partie-cycle .....	84
Fourche .....	81
Moteur .....	76
Partie-cycle .....	80
<b>E</b>	
<b>Embrayage</b>	
Contrôler le niveau de liquide .....	65
Vidanger le liquide .....	66
<b>Enfoncement en charge</b>	
Régler .....	28
<b>Environnement</b> .....	6
<b>É</b>	
<b>État des pneus</b>	
Contrôler .....	53
<b>F</b>	
<b>Faire le plein</b>	
Carburant .....	20
<b>Filtre à air</b>	
Déposer .....	64
Monter .....	64
Nettoyer .....	65
<b>Filtre à huile</b>	
Déposer .....	70
Monter .....	70
Remplacer .....	69
<b>Fourche</b>	
Vérifier le réglage de base .....	29
<b>Fusible</b>	
Déposer .....	56
Monter .....	56
<b>G</b>	
<b>Garantie</b> .....	5
<b>Garde-boue avant</b>	
Déposer .....	35
Monter .....	35
<b>Guide-chaîne</b>	
Régler .....	42

<b>H</b>	
<b>Huile de moteur</b>	
Faire l'appoint	71
<b>Huile moteur</b>	
Remplacer	69
Remplir	71
Vidanger	69
<b>J</b>	
<b>Jeu du câble d'accélérateur</b>	
Contrôler	37
Régler	37
<b>Jeu du palier de la tête de direction</b>	
Contrôler	32
Régler	32
<b>L</b>	
<b>Levier de frein à main</b>	10
Régler la position de base	43
Vérifier la course libre	43
<b>Levier d'embrayage</b>	10
Régler la position de base	65
<b>Liquide de frein</b>	
Faire l'appoint de liquide de frein à l'avant	44
Faire l'appoint du liquide de frein à l'arrière	48
<b>Liquide de refroidissement</b>	
Remplir	61
Vidanger	61
<b>M</b>	
<b>Maintenance</b>	5
<b>Manuel d'utilisation</b>	6
<b>Mise en service</b>	
Après le stockage	75
Consignes pour la première mise en service	13
Vérifications avant chaque mise en service	18
<b>Moteur</b>	
Roder	14
<b>Moto</b>	
Nettoyer	74
<b>N</b>	
<b>Nettoyage</b>	74
<b>Niveau de liquide de frein</b>	
Vérifier sur le frein arrière	48
Vérifier sur le frein avant	43
<b>Niveau de liquide de refroidissement</b>	
Contrôler	59-60
<b>Niveau d'huile moteur</b>	
Contrôler	68
<b>Numéro de châssis</b>	9
<b>Numéro de moteur</b>	9
<b>P</b>	
<b>Palier de la tête de direction</b>	
Graisser	35
<b>Pédale de frein arrière</b>	12
Régler la position de base	47
Vérifier la course libre	47
<b>Pièces détachées</b>	5
<b>Plan d'entretien</b>	21-23
<b>Plaque frontale</b>	
Déposer	36
Monter	36
<b>Plaque signalétique</b>	9
<b>Plaquettes de frein</b>	
Contrôler les plaquettes de frein arrière	49
Contrôler les plaquettes de frein avant	45
Déposer les plaquettes de frein arrière	49
du frein avant - déposer	45
Monter à l'avant	45
Monter les plaquettes de frein arrière	49
Remplacer les plaquettes de frein arrière	50
Remplacer les plaquettes de frein avant	46
<b>Pose du câble d'accélérateur</b>	
Contrôler	37
<b>Position du guidon</b>	36
Régler	36
<b>Pression d'air des pneus</b>	
Contrôler	54
<b>Prétension du ressort</b>	
de l'amortisseur	27
<b>Protection de fourche</b>	
Déposer	33
Monter	34
<b>R</b>	
<b>Réglage de base de la partie-cycle</b>	
Contrôler par rapport au poids du pilote	24
<b>Règles de travail</b>	5
<b>Remonter le té de fourche inférieur</b>	
Déposer	34
<b>Réservoir de carburant</b>	
Déposer	58
Monter	58
<b>Robinet d'essence</b>	11
<b>Roue arrière</b>	
Déposer	52
Monter	52
<b>Roue avant</b>	
Déposer	51
Monter	51
<b>S</b>	
<b>Schéma de câblage</b>	86-87
<b>Selle</b>	
Monter	57
Retirer	57
<b>Silencieux arrière</b>	
Démonter la laine de roche	62
Déposer	62
Monter	62
Monter la laine de roche	63
Remplacer la laine de roche	63
<b>Starter</b>	11
<b>Starter à chaud</b>	10
<b>Stockage</b>	75

**Système de refroidissement** ..... 59

**T****Tamis d'huile**

Nettoyer ..... 69

**Té de fourche inférieur**

Monter ..... 34

**Tension de chaîne**

Contrôler ..... 38

Régler ..... 40

**Tension des rayons**

Contrôler ..... 54

**Transport** ..... 5

**U****Usure de la chaîne**

Contrôler ..... 39

**V****Vue du véhicule**

arrière droite ..... 8

avant gauche ..... 7



3211482fr



05/2009 Illustration : Mitterbauer



KTM-Sportmotorcycle AG  
5230 Mattighofen/Autriche  
<http://www.ktm.com>